

VIOREL NISTOR

ANSAMBLUL FOLCLORIC „DOINA MUREȘULUI”

SUITE DE JOCURI POPULARE DIN JUDEȚUL ARAD

VOLUMUL II



Editura Moon

VIOREL NISTOR

ANSAMBLUL FOLCLORIC DOINA MUREȘULUI
SUITE DE JOCURI POPULARE DIN JUDEȚUL ARAD

★ ★

Lucrare apărută cu sprijinul Centrului Cultural Județean Arad

Coperta:

Corectură texte: pr. Vlad-Sergiu Sandu

Copertă, design și tehnoredactare: Călin Chendea

Transcrieri muzicale: Vasile Rus, Traian Roman, Mihai Barna,
Constantin Purcel, Nagy Iosif și Antone Covaci

Fotografii și filme din arhiva Centrului Cultural Județean Arad

VIOREL NISTOR

ANSAMBLUL FOLCLORIC
„DOINA MUREȘULUI”

SUITE DE JOCURI POPULARE DIN
JUDEȚUL ARAD

Volumul al II-lea

Editura Moon
Arad, 2022

Capitolul VI

Suita de jocuri din Birchiș

Jocurile populare din această localitate au fost culese în 14 -16. 01. 1975 și 20. 03. 1978. În sala căminului cultural au participat tineri și vârstnici buni cunoscători ai repertoriului duminical și din alte ocazii: Ioan Lupulescu 71 ani, Victor Ruja 68 ani, Ioan Morărescu 65 ani, Dorina Secoșan 33 ani, Ioan Forgaci 65 ani, Simion Cibian 65 ani, Dumitru Iotcu 45 ani, Ileana Gașpar 34 ani, Gheorghe Bold 65 ani, Nicolae Biro 65 ani-vioara și Ioan Biro 34 ani – saxofon.

Repertoriul de jocuri: *Ardeleana, Învârtita, De doi, Pe picior, Sfădita, Șireghea, Măzăricea, Ciocănița, Cățeaua, Călușeriu, Bătuta, Sârba și Hora mare.*

Suita de jocuri a fost realizată în anul 1976, în localitatea Birchiș împreună cu instructoarele Dorina Secoșan și Ileana Gașpar. Formația de dansuri a cuprins 3 generații de copii, tineri și vârstnici și a avut un deosebit succes participând la etapa finală a Festivalului Național Cântarea României.

În anul 1977 coregraful bănăţean Ciprian Cipu a realizat un spectacol de obiceiuri tradiţionale de viaţă şi calendaristice în care jocurile locale au întregit caracterul emoţional al întregii desfăşurări.

În satul Căpălnaş, aparţinător comunei Birchiş, a existat încă din anii 1964-65 una dintre primele formaţii de dansuri ale regiunii Banat instruită peste 20 de ani de soţii Eugenia şi Zeno Moldovan. Această formaţie era prezentă la principalele manifestări organizate pe plan judeţean şi interjudeţean. În anul 1979 în cea de a doua duminică după Rusalii, căpălănăşenii au fost prezenţi la Nedeia de la Tăcăşele, cea mai grandioasă serbare populară a Țării Zăranduilui.

De-a lungul anilor *Suita de jocuri din Birchiş* a fost preluată de multe formaţii din municipiul şi judeţul Arad: Clubul Tineretului 1984-instructor Florin Ioja, Formaţia de dansuri din Bârzava 1986 –instructor Muntenaş Ştefan şi Grigore Grozescu, Formaţia de dansuri din Lipova 1987 - instructor Ştefan Muntenaş, Ansamblul Şiriana din Şiria 1984 - 2013 instructor Iulis Pop, Viorel Popa, Formaţia de copii din Frumuşeni 2013-instructor Ilie Macovei, Formaţia de dansuri a liceului Nr. 8 din Arad 1989, Ansamblul Palatul Copiilor din Arad 2012 - instructor Vasile Peri, Ansamblul Cununiţa din Sântana 2004 - instructor Ioan Dărau, Formaţia de dansuri din Şofronea şi Covăsânţ 2012 - instructor Raţiu Marian.

La Muntele Găina, în spectacolul folcloric din 21 iulie 2013, am avut surpriza să văd suita din Birchiş jucată de formaţia de dansuri din Gâlda judeţul Alba.

De ce oare atâtea formaţii arădene au preluat această suită de jocuri? Explicaţia constă în faptul că această suită coregrafică este foarte uşor de executat, cu o mare varietate de jocuri bine gradate ca tempou şi dinamică şi deosebit de spectaculoasă .

De la prima culegere şi apoi la una din repetiţiile cu formaţia de

dansuri din localitate instrumentistul Ioan Biro ne atrăgea atenția” după *Ardeleană* nu poate veni decât *Sfădita* apoi *Șereghia* și *Măzărichea* și restul jocurilor”.

Localitățile așezate pe malul stâng al Văii Mureșului, de la Căprioara și până la Lipova dispun de un folclor coregrafic ce se desprinde din zona de Câmpie a Banatului. Această arie folclorică este insuficient cercetată de către cei vizați să se ocupe cu fenomenul înregistrării și teaurizării folclorului muzical-coregrafic sau a unor datini și obiceiuri tradiționale.

Caracteristicile structurale și tipologice a jocurilor din această arie folclorică se transmit spre localitățile de pe malul drept al Mureșului de la Petriș-Săvârșin și până la Sâmbăteni-Cicir. Astfel, în timp, în localitățile: Vărădia , Bârzava, Radna, Cladova Sâmbăteni au apărut jocuri nesincopate prezente în zonele bănațene. Dintre cesteia putem aminti: *Ardeleana Nouă*, *Duba*, *Desca*, *Pe picior*, *Măzărichea*, *Șireghia* și altele.

În anul 1978 coregraful Florin Stepan a cules din Țela, satul său natal câteva din cele mai reprezentative jocuri: *Ardeleana*, *Întoarsa*, *De doi*, *Șireghia*, *Măzărichea*, *Sfădita*, *Doica fira cu cercei*, *Mătura* , *Jocu lu’ Ionu lu’ Oanea* și *Sârba*.

Repertoriul de jocuri menționat mai sus a fost cules de la Gheorghe Cirica 68 de ani și de la Terente a lu’ Veghilă 72 ani.

Jocurile descriese sunt mixte și se jucau în șiruri paralele sau în roată. După ce jocul începea localnicii spuneau: “S-or înșirat la joc o gramadă de tineri”.

La spartul jocului se făcea *Sârba* pe care o jucau numai feciorii.

Ardeleana este un joc mixt. Caracteristica principală a jocului constă în prinderea brațelor ridicate deasupra capului adunate și lipite. Jocul cuprinde mai multe figuri specifice: *Ardeleana rară*, *Ardeleana Lungă*, *Sărta peste picior scurtă*, *Sărta peste*

picioar lungă, Învârtita roată, Ardeleana pe sub mână, Ardeleana tropotită. Menționăm ca *Ardeleana peste picioar* se joacă în șir dar și în roată.

În această culegere prezentăm pe partitură coregrafică și muzicală *Jocu lu' Ionu' lu' Oanea*.

Transcrierea jocului pe partitură muzicală a fost realizată de prof. Vasile Rus în 7.11. 2013.

Portul popular din Birchiș

(Texte realizate de **Domnica Florescu**)

Portul popular din Birchiș este unul dintre cele mai izbutite din punct de vedere artistic. În el se reflectă măiestria artistică a acestor oameni și diferă după vârstă, anotimp sex și diferite ocazii.

Costumul femeiesc din Birchiș se bazează pe jocul suprafețelor de alb și negru care conferă o mare sobrietate. Ornamentele sunt dispuse în partea de jos a poalelor și mai ales pe mânecile *spăcelului* sub forma specifică de *pui tablă* compacte. De asemenea, pe mâneci și pe poale se întâlnesc șiruri verticale cu găurele cusute cu *arămiz* alb, motiv numit *cheiea*.

Cipca (dantela) croșetată manual cu diferite modele florale este aplicată pe mâneci și în partea de jos a poalelor. Peste *spăcel* femeile purtau un *laibăr* cusut pe *somot* (catifea neagră) cu arămiz galben.

Peste poale se așează *cătrânța* cu fir și mărgel. Este o variantă a celei bănățene executată însă pe *somot* și cu motive florale stilizate. Peste poale în spate se pune *opregul*. Partea superioară a

opregului se cheamă *peticul*, cusut cu fir metalic auriu și ciucuri care atârnă în jos.

O altă parte componentă a portului femeiesc sunt lații cu fir în față și în spate. Ansamblul ornamental al costumului este completat de *salba cu bani* care împodobește capul. Deci, principala podoabă capilară a fetelor de măritat erau *bani pe cap*. Pe o pânză se aplicau trei-patru rânduri de monede de argint. Printre aceste rânduri se puneau mărgelile de sticlă, *pene*, flori de diferite culori cumpărate din târg. În față se puneau *zulufi* (cocori din păr) prinși cu agrafe din os. Se leagă la spate cu panglici. Părul ere împletit într-o cică (coadă) lăsată liber pe spate peste care se puneau banii prinși la fel pe o pânză.

Nevestele tinere purtau un an de zile *balțul* (basma din mătase sau cașmir) care era cumpărat de mire din târgurile din apropiere. Sub *balț* purtau părul legat sub *ceapță*. Ca podoabe, femeile purtau la gât bani de aur, numărul lor fiind după condiția materială a purtătoarei.

O piesă specifică folosită în portul femeiesc de iarnă este *coțobaica*, o haină din lână mai scurtă, care acoperă bustul, ornamentată cu mult șinor, iar la guler cu *măță* (o *încrêțătură* de lână neagră). Tot iarna, peste costum, femeile purtau o piesă din stofă de lână de culoare albă, țesută în casă, numită *șubă*. Caracteristica principală a acestei șube este *croiul în clinuri* și decorul cu șinor, de aici și denumirea de *șubă șinorită*.

În picioare femeile purtau opinci de piele cu obiele de lână sau ghete cu ciorapi de lână confecționați de femei în serile lungi de iarnă.

Costumul bărbătesc din Birchiș este în întregime alb cu puține ornamente executate în arămiz. Este confecționat din pânză albă de cânepă țesută în război. El este alcătuit din cămașă cu *pumnari* (manșetă) brodată manual cu motive florale la guler piept și

mâneci. Gulerul este mic și torund cu o cusătură în formă de *potcoavă*. Același motiv coboară pe piept unde se găsesc *bumbii* (nasturi) mici și deși. Pantalonii sau izmenele sunt confecționați tot din pânză albă cu aceleași modele și sunt călcați în *pături* (plisați). Albul cămășii contrastează cu negrul ornamentelor negrul de pe *laibă*; care este o altă piesă de tip bănațean, dar de dimensiuni mai mici. Laiberele de Birchiș sunt frumos împodobite. Ele sunt lucrate din stofă de lână albă (habă) pe care se aplică un șnur negru cu diferite modele. Pe lângă *haba albă* se mai folosea și *haba vânătă* denumită de localnici *culoarea ghegeneral* deoarece amintea de culoarea hainelor generalilor austrieci.

Dacă portul de vară generează anumite particularități de la sat la sat, îmbrăcămintea de iarnă este generală pe tot cuprinsul zonei. Se poartă *cioareci*, cojoc cu *zbici*, șube cu șinoare negre, uneori albastre. Șuba are o eleganță remarcabilă datorită croiului mai strâmt care urmărește mularea pe corp și suplețea liniei. Pe lângă șube, bărbații purtau și așa-zisele *coțobăici*, confecționate din același material ca și șuba doar ca sunt mai scurte. Ornamentica, cromatica și croiul conferă acestei piese o eleganță deosebită.

La Birchiș se mai poartă *burca verde cu glugă* sau *căbănița*, o combinație de șubă cu piesă arhaică numită *glugă*. Croiul acestei piese a fost preluat de la mantalele grănicerești, dar materia primă-*pănura* precum și terminologia sunt românești. Pantalonii numiți *cioareci*, sunt strânși pe picior, confecționați din lână albă cu șnur negru aplicat vertical pe partea interioară. În picioare purtau opinci cu obiele de lână sau cizme de box (piele).

I. ARDELEANA DIN BIRCHIȘ

1. Intrarea

a.

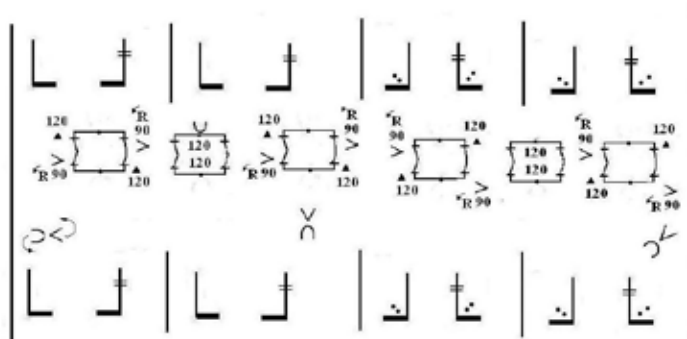
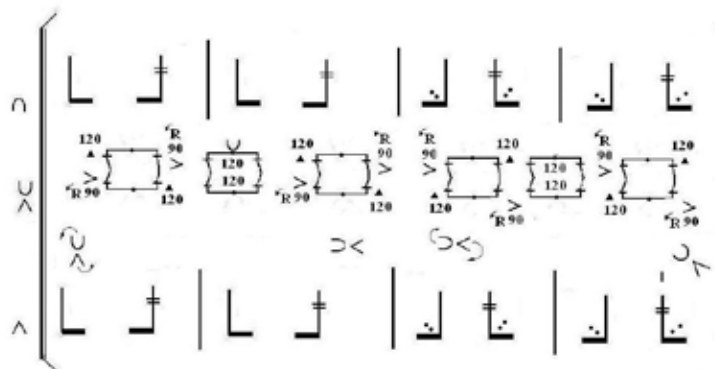
6x

Plecarea în față

b.

6x

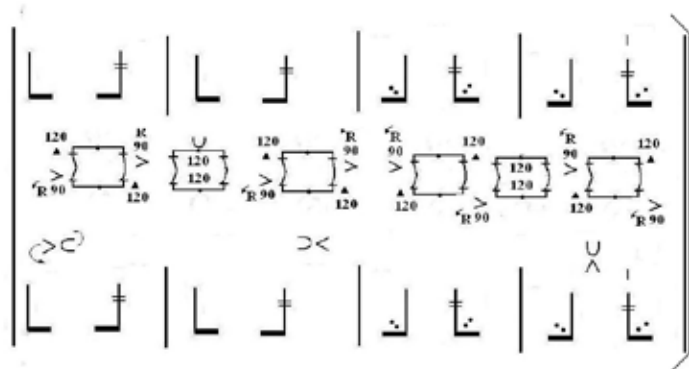
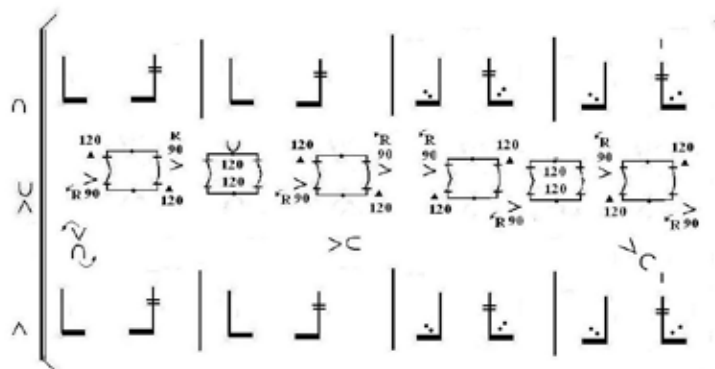
2. Crucea cu bratele sus



continue

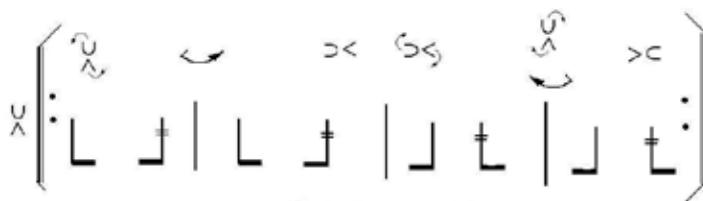
continuare

3. Crucea cu brațele sus

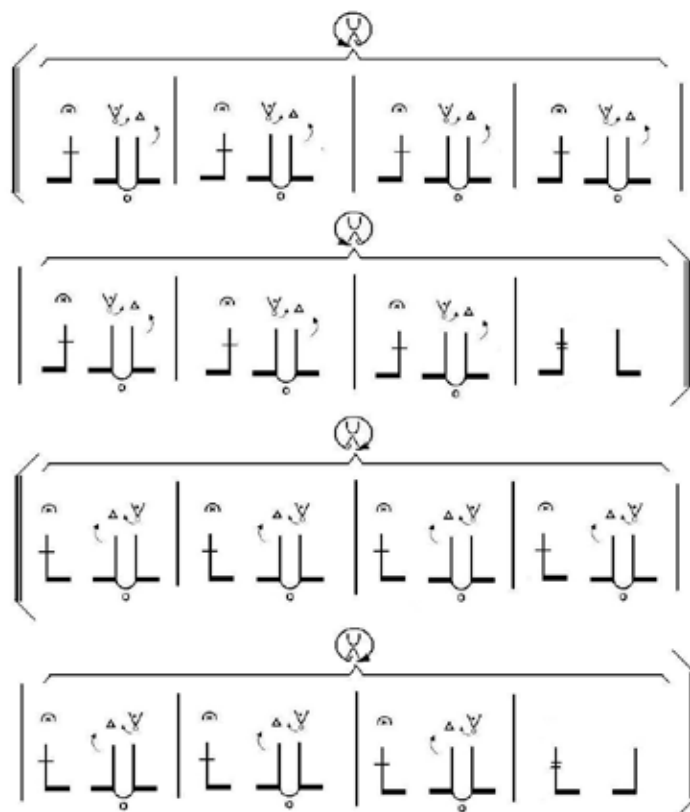


4. Plimbarea și învârtiri în perechi

Plimbarea

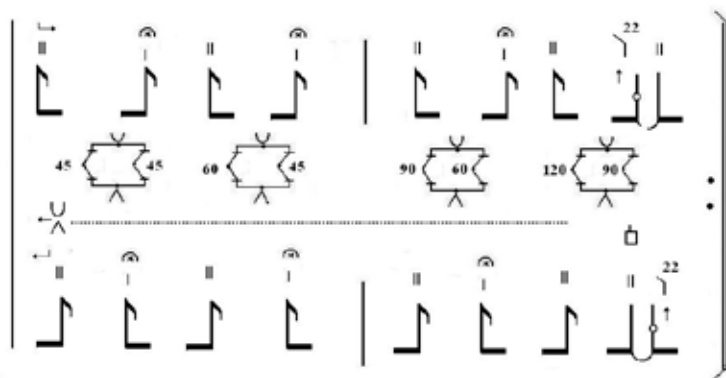
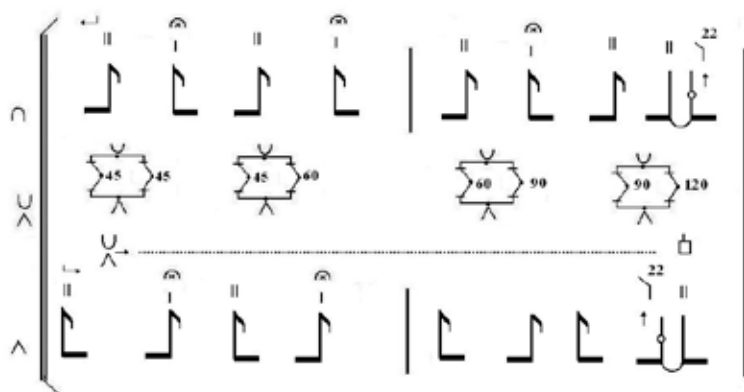


Învârtiri în perechi



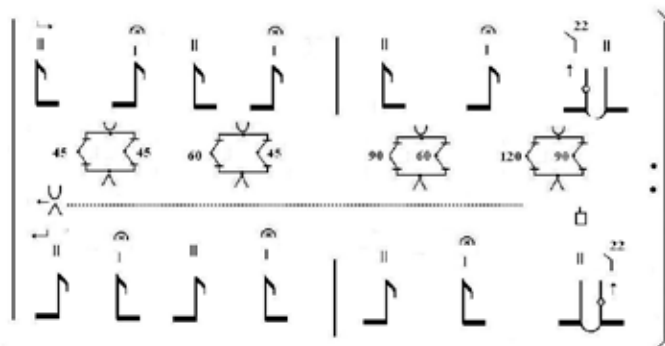
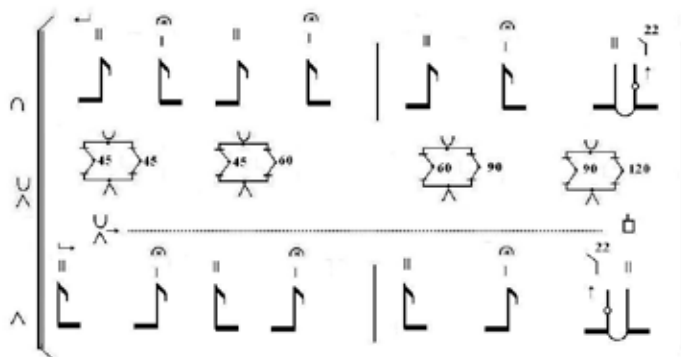
II. SFĂDITA

1. Pași mărunți la dreapta și la stânga

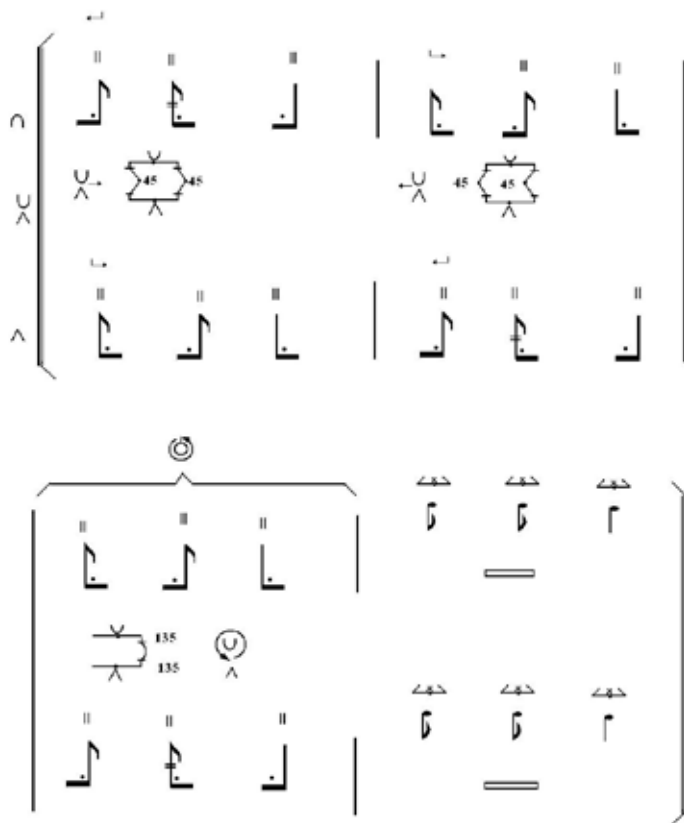


II. SFĂDITA

1. Pași mărunți la dreapta și la stânga

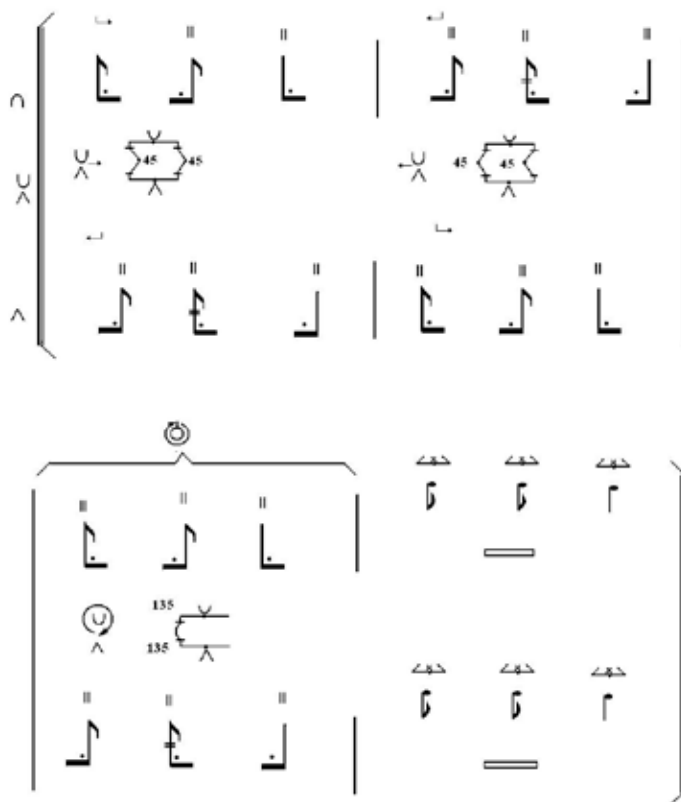


2. Pași mărunți cu piruetă și bătăi în palme



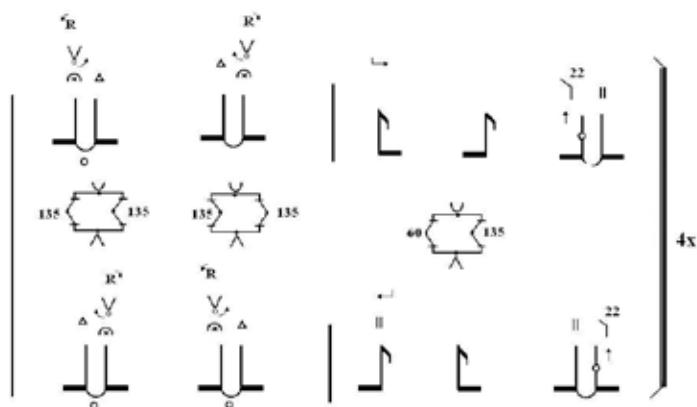
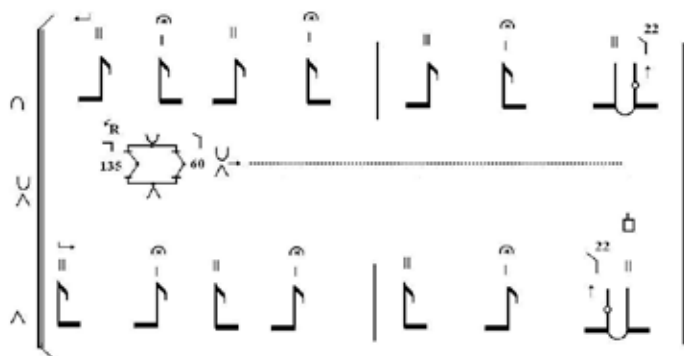
continuare

3. Pași mărunți cu piruetă și bătăi în palme



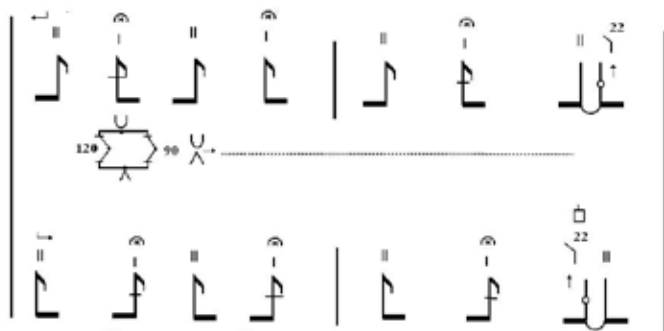
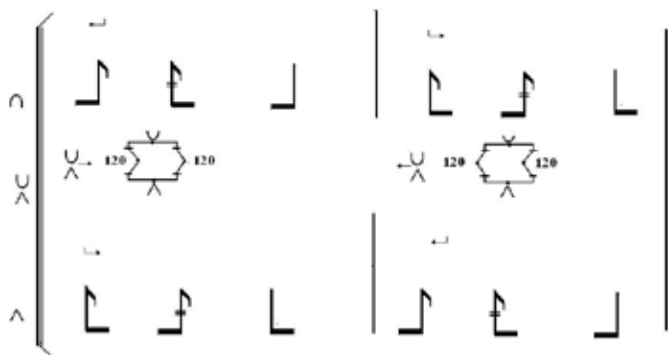
III. ȘEREGHIA

1. Pași mărunți la dreapta cu sărituri



IV. MĂZĂRICHEA

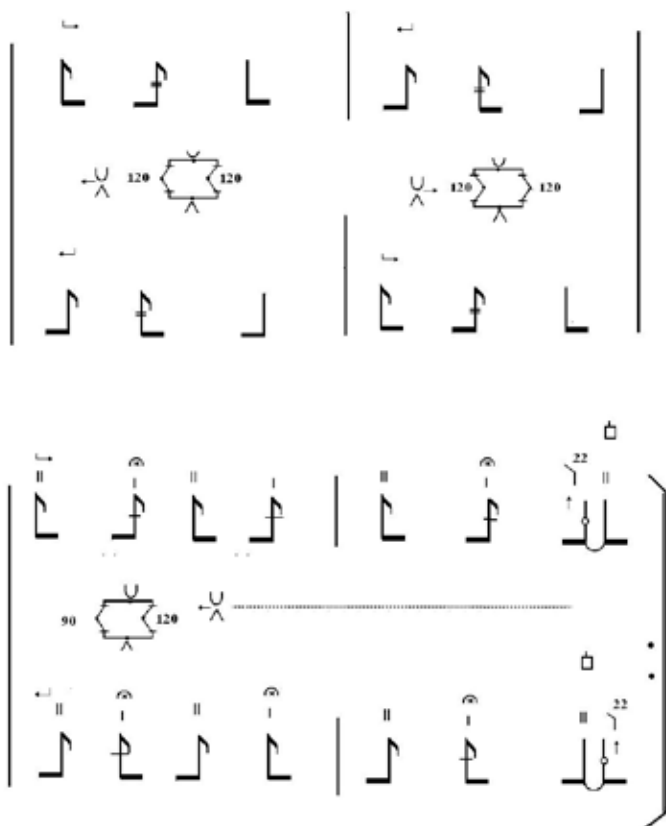
1. Pași mărunți și lungi la dreapta



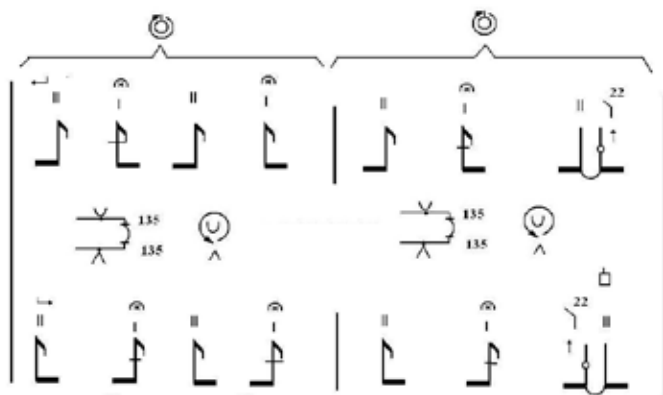
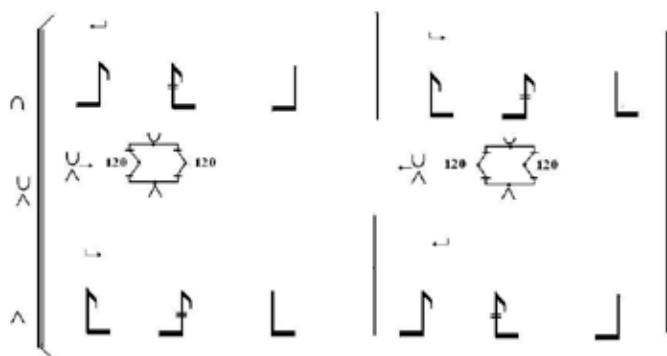
continuare

continuare

2. Pași mărunți și lungi la stânga



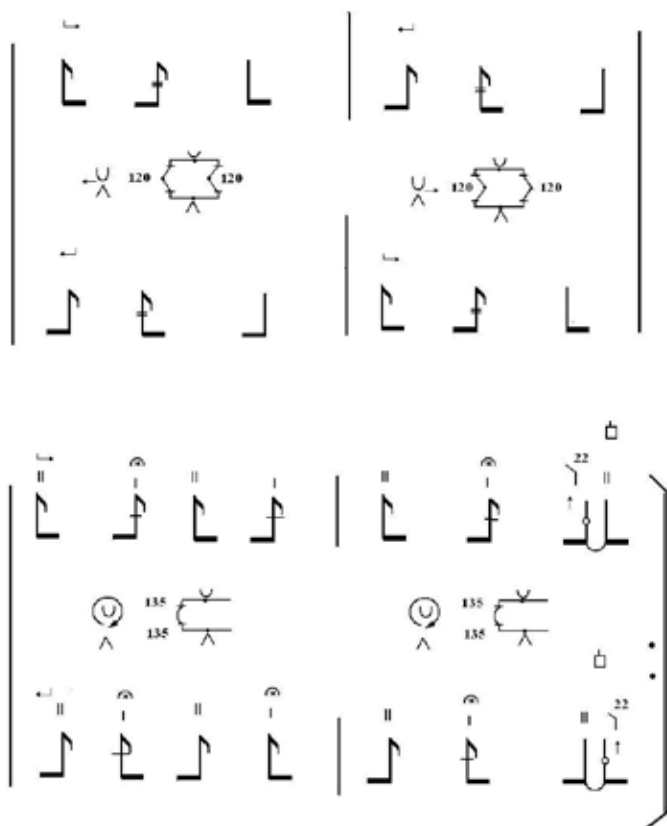
3. Pași mărunți și piruetă cu dreapta



confirmare

continuare

4. Pași mărunți și piruetă cu stânga



5. Pași mărunți pe cerc



6. Pași mărunți la dreapta și la stânga

The musical score is written for two staves in 2/4 time. It consists of two systems of music, each preceded by a circular dance diagram and two turn diagrams (45° and 120°).

System 1:

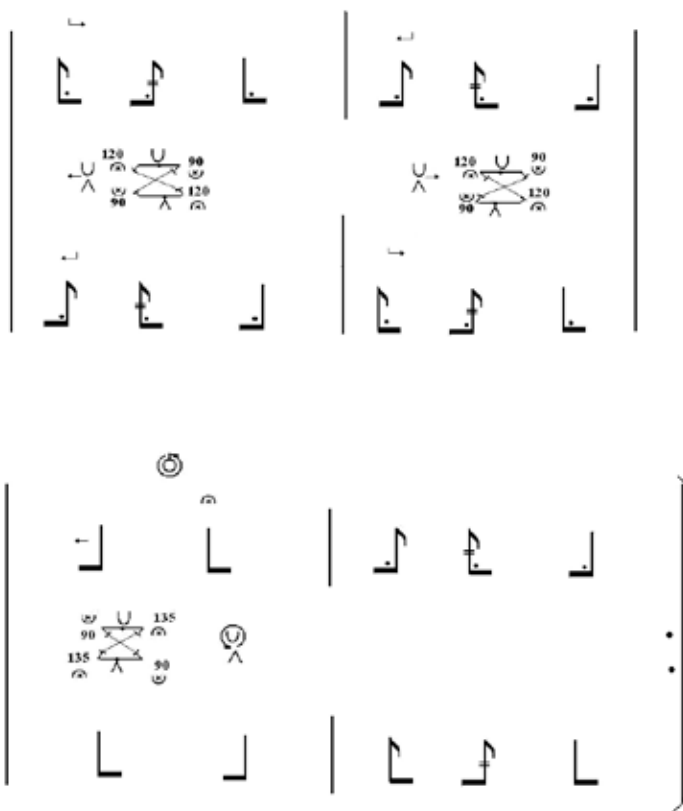
- Dance Diagram:** A circle with arrows indicating a clockwise path. A central dot has an arrow pointing down.
- Turn Diagrams:** A 45° turn diagram and a 120° turn diagram, both showing a wavy line representing the turn.
- Musical Notation:** The first measure is marked with a '1'. The notation includes eighth and sixteenth notes, rests, and a repeat sign at the end of the system.

System 2:

- Dance Diagram:** A circle with arrows indicating a clockwise path. A central dot has an arrow pointing down.
- Turn Diagrams:** A 45° turn diagram and a 120° turn diagram, both showing a wavy line representing the turn.
- Musical Notation:** The notation includes eighth and sixteenth notes, rests, and a double bar line with repeat dots at the end of the system.

continuare

2. Pe sub mână cu brațele în cruce



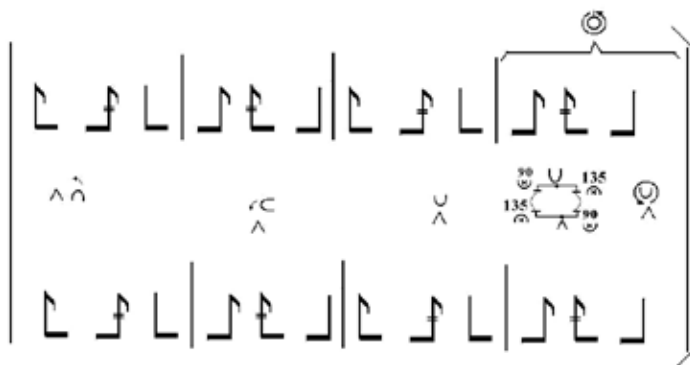
3. Piruetă-în jurul băiatului-piruetă



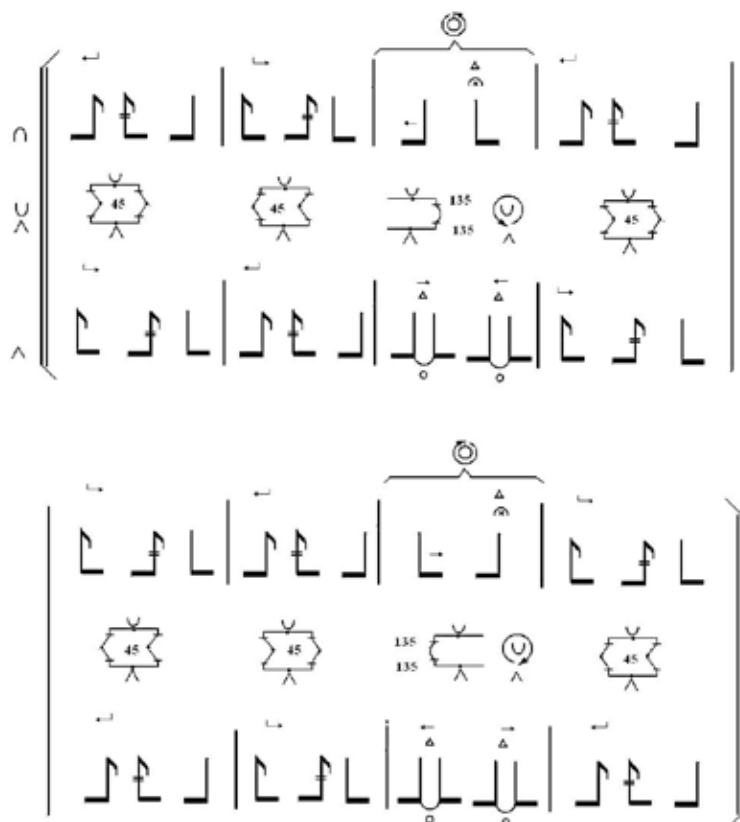
continuare

continuare

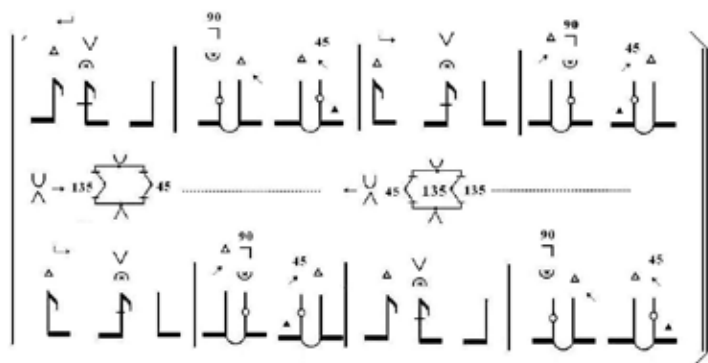
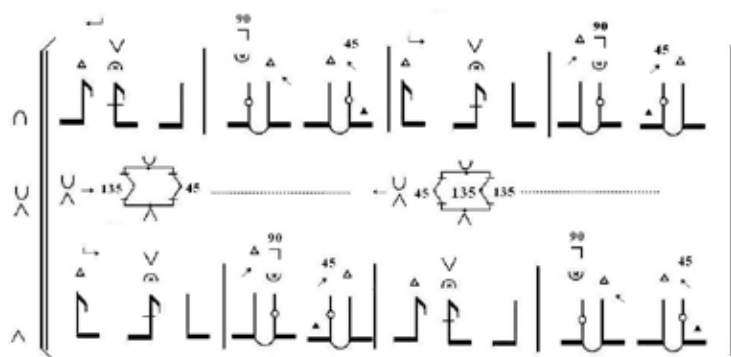
4. Piruetă-în jurul băiatului-piruetă



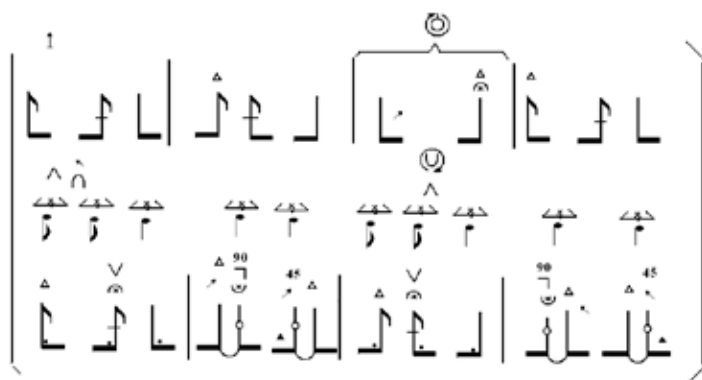
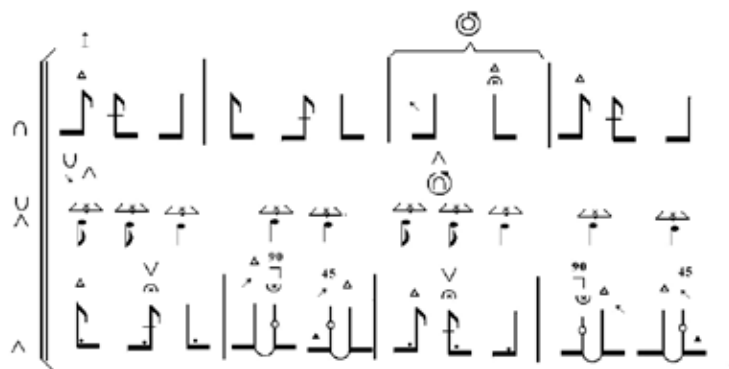
5. Balans de brațe jos cu piruetă



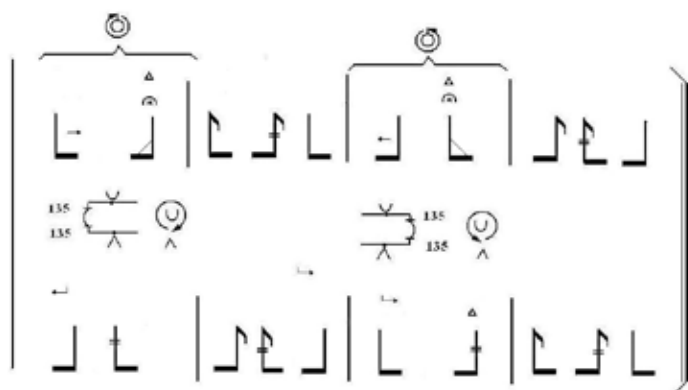
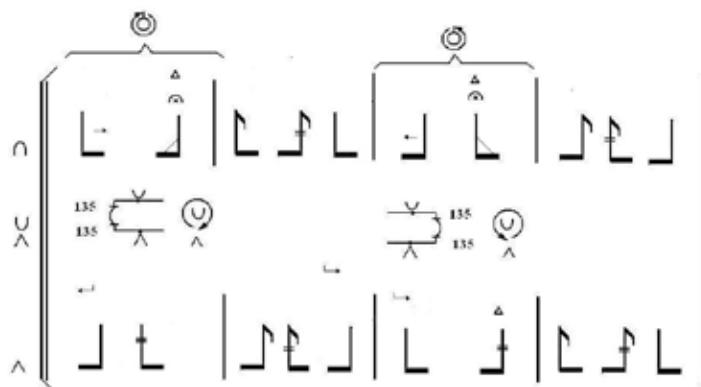
7. La dreapta și la stânga cu pași încrucișați



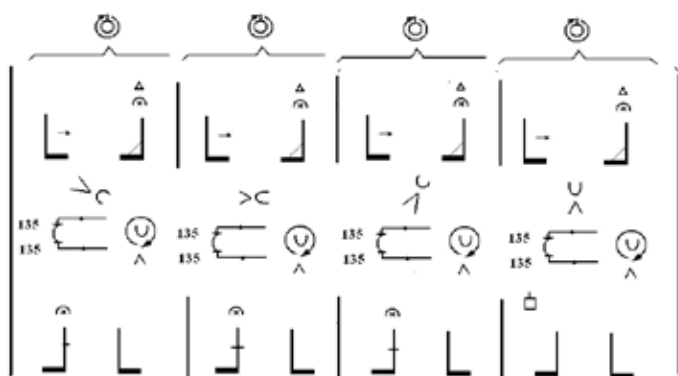
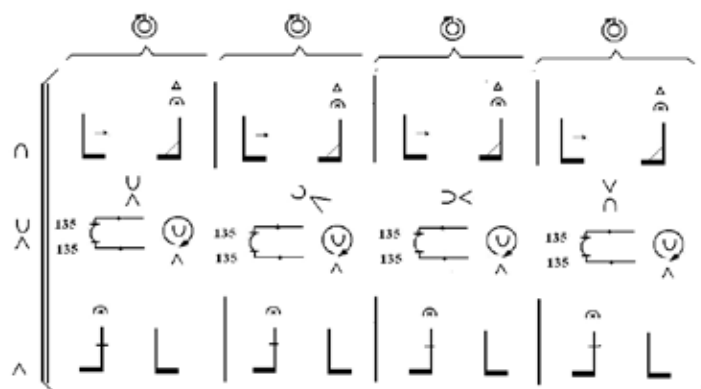
8. În jurul băiatului cu piruete



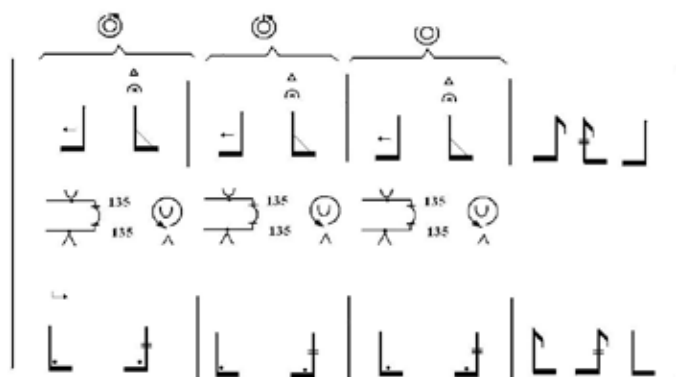
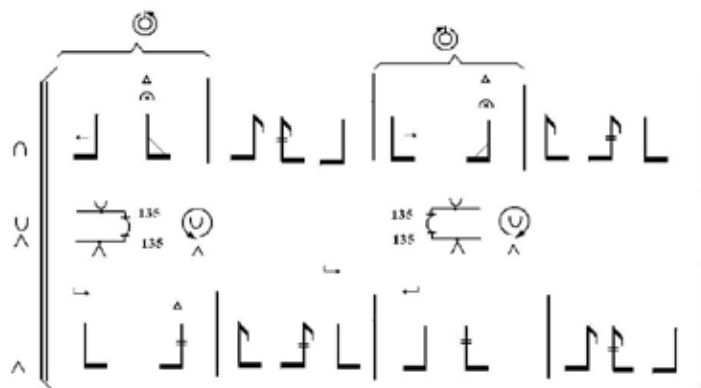
9. Pe loc cu piruete



10. Opt piruete în jurul băiatului



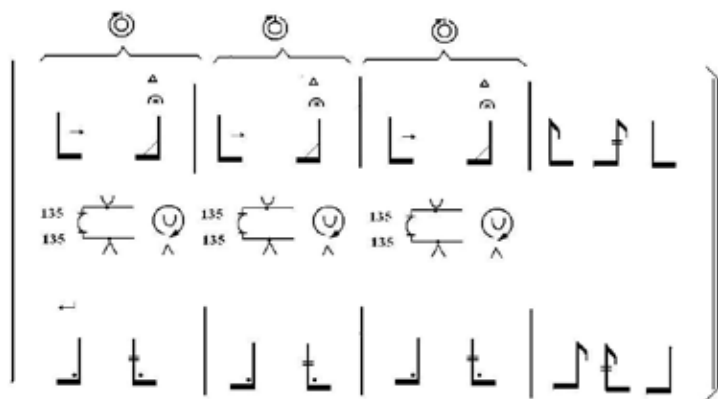
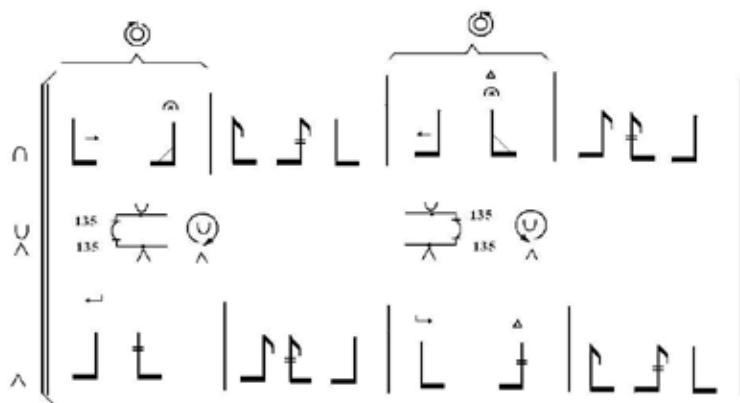
11. Piruetă cu dreapta apoi cu stânga și
3 piruete cu dreapta



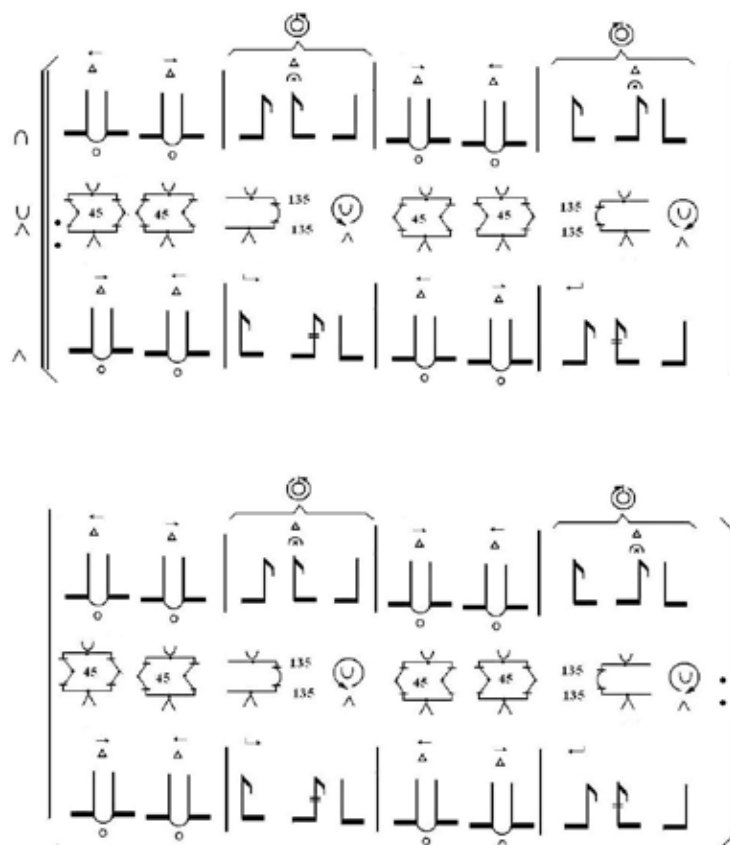
continuare

continuare

**12. Piruetă cu stânga, apoi cu dreapta și
3 piruete cu stânga**

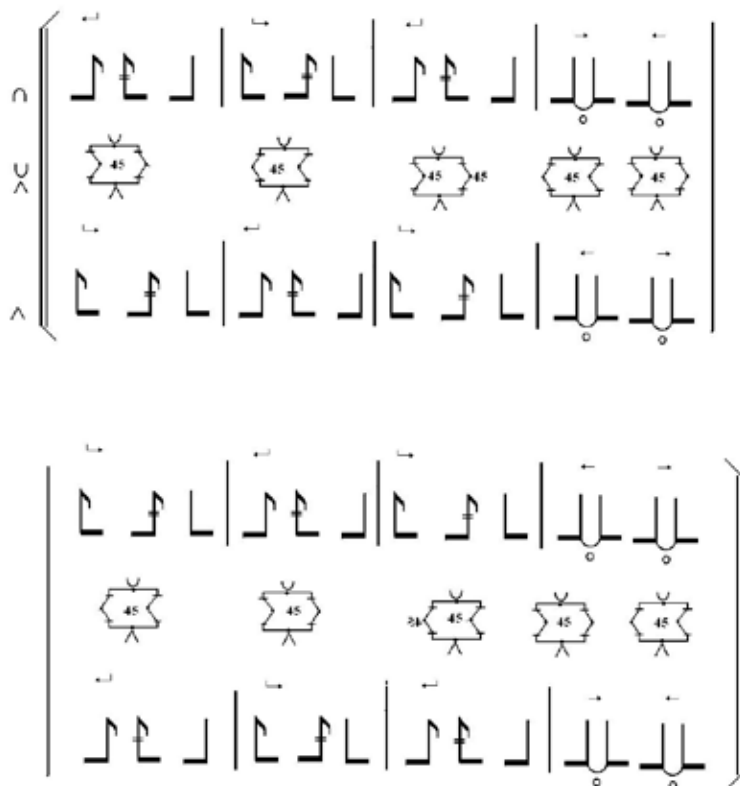


14. Balans de brațe cu piruetă



VI. CĂȚEAUA

1. Pași plimbați la dreapta și la stânga

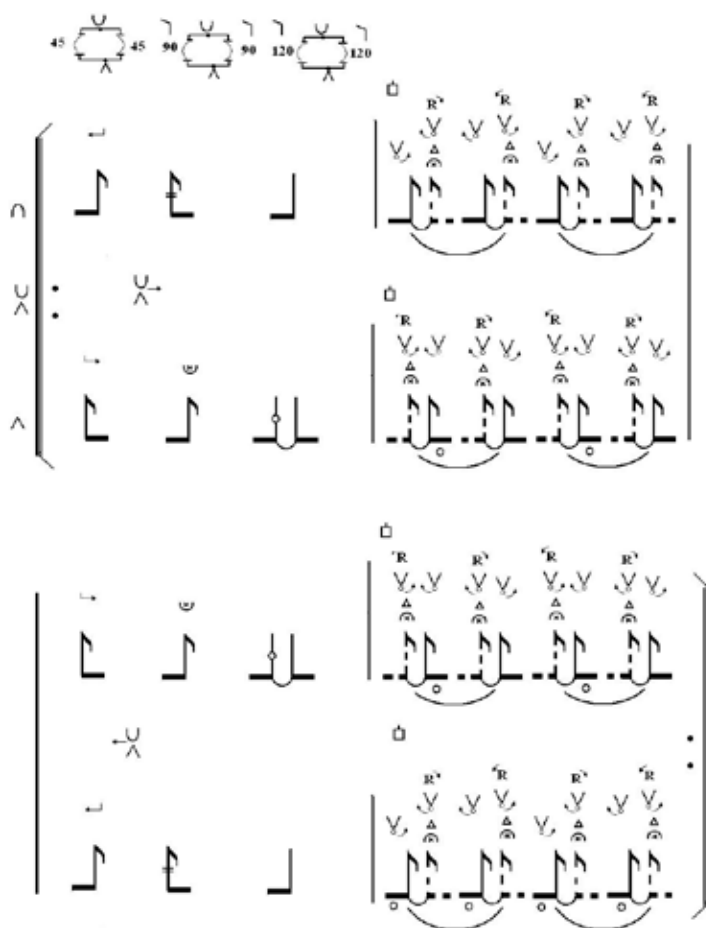


2. Pași sălțați și cu toc-vârf



VII. CIOCĂNIȚA

1. Pași la dreapta și la stânga cu călcăiul ridicat



VIII. Jocu lu' Ionu lu' Oanea

Jocul a fost cules de Florin Stepan în anul 1974 de la
Terente Neaga 75 ani, muzicant la vioară din Teja

The image displays a musical score for a piece titled "Jocu lu' Ionu lu' Oanea". The notation is presented in two systems, each enclosed in large square brackets. The first system contains two staves, labeled 'u' and 'v' on the left. The second system contains a single staff. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals, along with specific markings like '22', '45', and 'V'. Below the notes, there are several hexagonal and rectangular boxes containing the number '45', which likely represent fingerings or specific musical techniques. The notation is written in a stylized, handwritten-like font.

SUITA DE PE VALEA MUREȘULUI

1. Ardeleana și Sfădita

Forma: B1; [A2, B2]*3
Transcriere: Vasile Rus

Musical score for 'Ardeleana și Sfădita' in 2/4 time, key of B-flat major. The score consists of five staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 2/4 time signature. It contains measures 1 through 8, with a repeat sign at the end. The second staff contains measures 9 through 12, also ending with a repeat sign. The third staff contains measures 13 through 16, with a repeat sign at the end. The fourth staff contains measures 17 through 20, with a repeat sign at the end. The fifth staff contains measures 21 through 24, with a repeat sign at the end. The score is marked with 'B' above the first staff and 'A' above the third staff.

2. Sfădita

Musical score for 'Sfădita' in 2/4 time, key of B-flat major. The score consists of three staves. The first staff contains measures 25 through 28, with a repeat sign at the end. The second staff contains measures 29 through 32, with a repeat sign at the end. The third staff contains measures 33 through 36, with a repeat sign at the end. The score is marked with 'A.' above the first staff and 'B.' above the second staff.

2. Șeregea și Măzăricea

3. Șeregea

Transcriere-Vasile Rus



4. Măzăricea



De doi și Cățeua

Transcriere-Vasile Rus

5. De doi



6. Cățeua



Ciocănița și De doi

Forma: B1; | A2, B2 | *3
Transcriere-Vasile Rus

7. Ciocănița

Musical notation for 'Ciocănița' in 2/4 time, key of B-flat major. The piece consists of three measures. Measure 1 starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a 2/4 time signature. It contains a quarter note G4, an eighth note A4, a quarter note Bb4, and a quarter note A4. Measure 2 contains a quarter note G4, an eighth note A4, a quarter note Bb4, and a quarter note A4. Measure 3 contains a quarter note G4, an eighth note A4, a quarter note Bb4, and a quarter note A4. The piece ends with a double bar line and repeat dots.

8. De doi

Musical notation for 'De doi' in 2/4 time, key of B-flat major. The piece consists of six measures. Measure 1 starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a 2/4 time signature. It contains a quarter note G4, an eighth note A4, a quarter note Bb4, and a quarter note A4. Measure 2 contains a quarter note G4, an eighth note A4, a quarter note Bb4, and a quarter note A4. Measure 3 contains a quarter note G4, an eighth note A4, a quarter note Bb4, and a quarter note A4. Measure 4 contains a quarter note G4, an eighth note A4, a quarter note Bb4, and a quarter note A4. Measure 5 contains a quarter note G4, an eighth note A4, a quarter note Bb4, and a quarter note A4. Measure 6 contains a quarter note G4, an eighth note A4, a quarter note Bb4, and a quarter note A4. The piece ends with a double bar line and repeat dots.

14. JOCU LU' IONU LU' OANEA

Culegere: Florin Stepan în anul 1974

Muzicant: Terente Neaga 75 ani din Țela

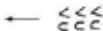
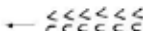
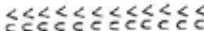
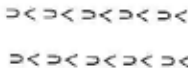
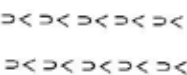
Transcriere: Vasile Rus

 = 96



SUTĂ DE JOCURI DIN BIRCHIȘ

I. ARDELEANA

1. Intrarea - 4 măsuri 	2. Intrarea - 4 măsuri 	3. Intrarea - 8 măsuri 
4. Intrarea - 8 măsuri  24 măsuri	5. 2. Plecarea în față - 8 măsuri 	6. 3. Crucea - 4 măsuri 
7. Crucea - 4 măsuri 	8. Crucea - 4 măsuri 	9. Crucea - 4 măsuri  24 măsuri
10. Pîmbare - 8 măsuri 	11. 5. Învărtiri la dreapta - 8 măsuri 	12. 6. Învărtiri la stînga - 8 măsuri  24 măsuri

II. SFĂDITA

13. 1. Pași mărunți la dreapta și la stânga- 4 mășuri cu repetiție 8 mășuri	14. 2. Pași mărunți și piruete cu bătăi în palme-4 mășuri	15. 3. Pași mărunți și piruete cu bătăi în palme-4 mășuri schimb de locuri 8 mășuri
---	--	---

III. ȘEREGHEA

IV. MĂZĂRICHEA



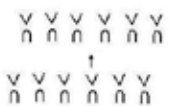
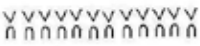
16.	17.	18.
19. -	20.	21.

V. DE DOI

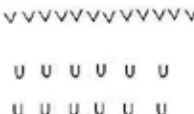
22. 	23. 	24. 
--	--	--

VI. CĂTEAUA

VII. CIOCĂNIȚA

25. 	26. 	27. 
--	--	--

VIII. DE DOI

28. 	29. 	30. 
--	--	--



Fete din Birchiș



2009

Grupul folcloric Sânzâienele



Doina Muresului in Benesti la nunta lui Viorel Nistor 1975



Grup în costume de Birchiș la TV Arad

Capitolul VII

Suita din podgoria Aradului

La baza suitelor coregrafice din Podgoria Aradului au stat culegerile efectuate în localitățile: Sâmbăteni, Cuvin, Covăsânt, Șiria, Galșa și Păuliș realizate între anii 1973 și 2019. În aceste localități după anul 2010 la inițiativa Centrului Cultural Județean Arad s-au făcut numeroase filmări de către TV Arad, coregraful Ilie Macovei și folcloristul japonez Inagachi Norio cu bunii cunoscători ai jocului local.

Lucrarea editată în anul 1974 de către folcloristul Ioan T. Florea, *Folclor muzical din județul Arad, 500 de melodii de joc* pune la dispoziția instructorilor și coregraților un bogat material muzical cules din localitățile Podgoriei.

În volumul II *Folclor coregrafic* autor Viorel Nistor, apărut în anul 1991 la Editura Compozitorilor și Muzicologilor din România sunt descrise o parte din principalele jocuri de la hora satului din localitatea Cuvin: *Ardeleana, Învârtita, Lunga, Dentors, P-on picior, Duba și Desca*.

În anul 2011 la editura Concordia Prof. Mihai Barna editează lucrarea monografică *Societate muzicală de cântări și dansuri din Păuliș*.

De la paginile 343-406 sunt transcrise melodiile de joc din această localitate: *Ardelene, De întors, Jocul cu perina Visa, Pă picior, De-a lungu, Zicală pentru forme, Țigănescu, Hore și Sârbe*.

Jocurile populare *Duba, duda, Decica și Șiregea* constituie o suită specifică localității Păuliș și Sâmbăteni. Este o manifestare coregrafică de exhibiție cu caracter ironic. Se joacă numai duminica la joc pentru a încerca abilitățile tinerilor feciori proaspăt *ieșiți la joc* sa a *feciorilor de pe sate* veniți la jocul de duminică.

Suita coregrafică din această zonă etno-folclorică cuprinde partiturile coregrafice a jocurilor tradiționale , dar și melodii de acompaniament aranjate cu multă pricepere și măiestrie de către Ioan T. Florea. Un rol deosebit privind păstrarea nealterată a melodiilor din această vatră folclorică a avut-o Orchestra populară *Rapsozii Zărandului* condusă de taragotistul Petrică Pașca.

Repertoriul de jocuri din Podgoria Aradului: *Ardeleana, Sorocu, Pe picior, Învârtita, Duba, Desca, Ram pa pa, Ariciu, Pănariu, Visa, Leuca, A cârnilor, A mâțelor, Mătura, A ursului, Tupăita, Mureșălu, Călușeriu, Hora Unirii, Smintita, Izvorul și Moara*.

Melodiile jocurilor din repertoriul tradițional și a celor ocazionale din Sâmbăteni au fost culese în 18.09. 1973 și 22.08. 1975 de la Ioți Nicolae zis Vâtca 53 ani - trompetă, Baba Lucian 20 ani, Pai Remus - saxofon, Mircu Marius 30 ani – acordeon Ioți Nicolae ne relatează că a învățat melodiile jocurilor de la Lică Șoimoșan lăutar vechi, care a înregistrat cu Ioan T. Florea o parte din *Ardelenele* și repertoriul Sâmbăteniului. Transcrierea muzicală a melodiilor din această localitate a fost făcută de Iosif Nagy.

Profesorul Slobodan Pasculovici a realizat mai multe culegeri de obiceiuri de Crăciun și Anul Nou și a înregistrat de multe ori taraful din Sâmbăteni.

Taraful lui Ioți Nicolae-Vâtca și a celor 3 generații de jucăuși din Sâmbăteni, au fost prezenți cu *Sorocul* la Festivalul jocului fecioresc din Transilvania în septembrie 1973 și la Finala pe țară a Festivalului Național Cântarea României de la sala Rapsodia Română de pe Lipscanii Bucureștiului în anul 1980.

Formații arădene care au valorificat scenic folclorul muzical-coregrafic al Podgoriei Aradului:

- Formația de dansuri populare din Sâmbăteni, instructor Radu Rașca

- Ansamblul de dansuri *Păstrătorii tradițiilor românești* din Covăsânț, instructor Marian Rațiu.

- Ansamblul folcloric *Junii Podgoriei* din Ghioroc, instructori Hegedus Anton și Ioan Dărau.

- Ansamblul folcloric *Doina Mureșului* din Arad, instructor Viorel Nistor și Vasile Peri.

- Ansamblul folcloric *Șiriana* din Șiria, instructori Valentin Bot și Viorel Popa.

- Ansamblul de dansuri *Podgoreni* din Păuliș, instructor Ilie Macovei, coordonator Mihaela Cata.

- Formația de dansuri populare din Gașa, instructor Olimpia Simarton.

Caracterizarea principalelor jocuri

I. ARDELEANA

Joc mixt cu o organizare spațială în șir și liber pe suprafața de joc cu variantele: *Lunga și Zdrăncănita* sau *Ardeleana*

Din punct de vedere ritmic în joc predomină pașii sincopați cu diverse combinații ale amfibrahului și spondeului. Figurile de joc se execută după un număr nelimitat de ori după bunul plac al partenerilor.

Cinetica jocului relevă frecvența pașilor sincopați, încrucișați, tropotiți, combinați cu ușoare arcuri ale picioarelor. La începutul plimbărilor și a învățirilor în perechi predomină pașii vârf-toc. Cei mai buni cunoscători ai jocului fac la început o pauză apoi pe măsura a doua intră cu un pas accentuat pe valoare de pătrime după cum se poate vedea și din acest portativ coregrafic:

[illegible]

Această modalitate de începere a jocului am întâlnit-o în mai multe localități din Podgoria Aradului: Păuliș, Cuvin, Miniș, Covăsânț și la Galșa.

La *Ardeleana* din Podgorie întâlnim o mare varietate de pași iar fata în joc se adaptează foarte ușor de la un partener la altul.

La figura de joc Nr. 2 *Plimbare cu pași încrucișați* semnalăm amplitudinea piciorului activ concomitent cu arcuirea celui de sprijin. Aceste structuri completează într-un mod armonios patrimoniul coregrafic al localității.

Suprapunerea pe melodie este concordantă.

În anul 1973 am făcut primele culegeri privind repertoriul tradițional de jocuri. Încă de atunci am semnalat prezența pașilor cu structura de tipul dohmiacului ascendent mai ușor de asimilat de către tinerii din aceste localități. Formațiile de dansuri au preluat această structură și la acest an când relatăm despre folclorul tradițional cred că *Ardeleana bătrânească* a dispărut cu totul din repertoriul local fiind înlocuită cu această *buruiană* care s-a răspândit în majoritatea zonelor folclorice arădene.

2. PE PICIOR

Acest joc are o structură asimetrică de 7/16 cu predominanță a pașilor sălțați și încrucișați. Pe lângă figurile de bază, cu plimbări lungi la dreapta și la stânga apar și învârtirile în perechi, dar începutul figurii se face tot cu optime cu punct. La unele figuri de joc, mai ales la cei tineri structura este inversată.

Jocul *Pe picior sau P-on picior* are următoarele figuri: *Plimbări la dreapta și la stânga, Învârtiri în perechi, Lunga cu pași mărunți, Lunga cu pași mărunți și pe sub mână, Lunga cu pași încrucișați.*

3. SOROCU

Joc fecioresc din Câmpia Aradului la confluență cu Podgoria. Vârstnicii de la care am cules jocul cu cele 12 figuri are asemănare cu Fecioreasca bihoreană și cu *Sorocul* din Seceani. Sunt figuri cu bățai în palme și pe segmentele picioarelor. Din relatările lui Vanu Lazăr și Anti Ioan *Sorocul* se făcea în cadrul primului joc la cererea unora dintre participanții la hora duminicală sau mai cu seama la unele nunți.

Fetele se desprind de băieți, se se plasează în spatele lor, se prind de brațe și se plimbă la dreapta și la stânga cu pașii obișnuiți ai *Ardelei*. Aceștia în număr de 6-7 execută câteva din figurile de bază ale Sorocului. După fiecare figură de joc băieții fac plimbarea cu mâinile la spate. Prin structura figurilor, dar mai ales a pasului plimbat această parte a jocului are aceeași structură ca și *Ardeleana* locală. Asemănarea jocului cu Fecioreasca din Transilvania

Figurile de bază ale Sorocului din Sâmbăteni :

1. *Intrarea*
2. *Plimbarea la stânga și la dreapta cu încheiere*
3. *Cu bățai în față*
4. *Două și una*
5. *Cu bățai la podea și încheiere cu pinten*
6. *Cu bățai în palme și încheiere cu bătaie jos pe gambe*
7. *Cu bățai pe coapse, pe gambe și încheiere*
8. *Cu vârful la spate, pinten și încheiere*
9. *Pinteni în aer, la podea și încheiere*
10. *Cu bățai la podea de 2 ori cu dreptul și încheiere*
11. *Toc-vârv-toc, încrucișare la spate cu stângul și încheiere*
12. *Ieșirea (Aceeași figură de joc ca și la intrare)*

După fiecare figură de joc se face plimbarea, vâtaful sau conducătorul jocului stă în față. Din punct de vedere structural, consemnăm prezența amfibrahului la plimbările bilaterale, figuri de picioare specifice *Sorocului* combinate cu ponturi feciorești:

2. SOROCU-Plimbarea



Cu acest joc, Doina Mureșului a participat la *Festivalul sorocarilor* din Seceani

4. DUBA

Duba, este un joc specific Podgoriei și Câmpiei Aradului, pe lângă ținuta fața-n față, partenerii se prind și lateral. El este alcătuit din 3 măsuri cu sărituri la dreapta și la stânga.

5. DESCA

Desca este tot joc mixt, partenerii stau fața-n față, băiatul cu ambele brațe pe talia fetei, acesta cu brațele pe umeri. Alături de Hora Unirii și Hora Sinaii, aceste 3 jocuri sunt în măsura de 3/4. Jocul se face cu pași succesivi la dreapta și la stânga.

6. RAM-PA-PA

“Jocul se făcea mai demult când fetele aveau la joc taleri la grumaz. Când jucau talerii săreau și ei. Muzică să lua după cum zornăiau talerii. De acolo vine denumirea de *Ram-pa-pa*” (Vanu Lazăr 51 ani)

7. VISA

Visa este o variantă de Horă. Jocul se desfășura în cerc ca și la perinița. Cel care intra în mijlocul cercului lua perna.

Cine Visa n-o juca

Bată-i piatra cânepa

8. PĂNARIU

- “*Pănariu* o fost un joc tare frumos dar nu toți îl știau juca. Eram doar vreo 2-3 care știam, numai nouă ne cântau muzicanții”

Dragu meu pănariu meu

Cănu m-o lăsat la rău.....

(ne relatează Stai Ioan zis Băbălău)

9. ARICIUL

„În anul 1937 a venit la Sâmbăteni o echipă regală care a adus cu ei *Ariciul*, un fel de joc din Muntenia, Oltenia. După cum noi îl cântăm cred ca jocul este un fel de *Sârbă*. La noi jocul se face în perechi , fata stă în spatele băiatului sau în fața lui”(Ioți Nicolae 53 ani).

Formații coregrafice din Podgoria Aradului

1. Ansamblul folcloric *Șiriana* din *Șiria*

Ansamblul folcloric *Șiriana* din *Șiria* a luat ființă în anul 1972 la inițiativa d-nei Rodica Chiriliuc, urmată de Traian Chevereșan și Iulius Pop. În anul 1973 formația de dansuri populare este condusă de actualul primar al comunei Valentin Bot. Din anul 2012 formația este instruită de Viorel Popa.

Repertoriul ansamblului:

Suita de jocuri tradiționale din localitatea Șiria cu jocurile:
Rara, Întoarsa și Învârtita

Suita de jocuri din Șicula

Suita de jocuri de sub Codru Moma

Suita de jocuri de pe Valea Mureșului

Suita de jocuri din Câmpia Aradului

Călușeriu din Șiria

La inițiativa instructorilor din această localitate, au fost puse în scenă și suite din alte zone etno-folclorice din România:

Suita de jocuri din Făgăraș,

Suita din Banatul de Munte,

Fecioreasca fetelor de la Crihalma ,

Suită de pe Velea Someșului,

Suită din Oaș

Suita din Bihor

De la înființare, Ansamblul *Șiriana* a promovat folclorul românesc atât în țară cât și peste hotare. Astfel putem aminti participarea formației la festivaluri folclorice naționale și internaționale:

- Muzeul satului la București
- Jocul hațegan la Hațeg
- Festivalul internațional la Făgăraș
- Mai multe ediții ale Zilelor Aradului
- Ghiocelul de aur la Sântana
- Zilele Culturii Arădene la Sebiș, Sinteia mare, Bocsig, Conop și Păuliș
- Bouguenais - Franța
- Nantes-Franța
- Satul Nou-Serbia
- Otlaca Pusta-Ungaria
- Tuchlovice -Cehia

Putem să ne bucurăm de prezența ansamblului ecranele televiziunilor din Romania: TVE1, TVR2, FAVORIT, ETNO TV, PRO TV, INFO ARAD și TV TIMIȘOARA.

Ansamblul Șiriana are în componență 12 perechi de dansatori și soliști vocali Roxana Suciu și Alin Neag.

Coregraful ansamblului este Viorel Popa.

2. Ansamblul *Păstrătorii tradițiilor românești* din Covăsânț

Înființat în primăvara anului 2012 la inițiativa preotului iconom stavrofor Mihai Octavian Blaj, Ansamblul de dansuri populare „Păstrătorii Tradițiilor Românești” din comuna Covăsânț a reușit să adune în rândurile sale tinerii care frecventează biserica din localitate și să ajute la păstrarea și conservarea autentică a aranjamentelor coregrafice reprezentative pentru județul Arad atât

pe scene din România, cât și pe cele din cadrul comunităților de români de peste hotare. La fiecare manifestare unde cânta muzica autentică folclorică, acești tineri se lăsau mânați în joc, indiferent de bazinul etnografic de care aparțineau melodiile. Observând acest lucru, părintele Blaj a decis să înființeze un ansamblu alcătuit din acești tineri, cu ajutorul cărora să mențină vie și continuă tradiția jocului tradițional autentic al zonelor folclorice ale județului, iar mai apoi ale județelor vecine.

Valorificând jocurile culese de-a lungul activității de coregraful Viorel Nistor, ansamblul a adăugat în repertoriul său rând pe rând cele mai frumoase și reprezentative suite din toate vetrele străvechi ale județului Arad, începând de acasă, chiar cu zona Podgoriei Aradului, compunând un vast repertoriu format din peste 17 aranjamente coregrafice românești și două culese din Diaspora românească, mai exact din Cișlița, Republica Moldova și Vidin, Bulgaria.

Actualul instructor al formației de dansuri este Marian Rațiu absolvent al Facultății de Teologie din Arad.

Repertoriul coregrafic:

Suită coregrafică din Folclorul copiilor

Suită de jocuri din Covăsânț

Suită de jocuri din Țara Zărandului

Suită de jocuri de pe Valea Mureșului

Suită de jocuri din Birchiș-Căpâlnaș

Suită de jocuri din Câmpia Aradului

Suită de jocuri din Zona Ineului

Pe parcursul celor 10 ani de activitate, generațiile de dansatori au pășit cu încredere pe scene din județele Arad, Timiș, Bihor, Alba, dar și din Republica Moldova, Bulgaria, Serbia, Cehia, unde de fiecare dată au reușit să aducă fragmente de autenticitate românească, bucurie frățească și aplauze și chiar să se întoarcă

pe plaiurile comunei lor natale cu laurii concursurilor la care au participat.

3. Ansamblul *Rapsodia Mureșană* din Sâmbăteni

Ansamblul Armonia Mureșană, ia ființă în anul 2004 la inițiativa unor tineri din sat, care împreună cu instructorul Rasca Radu pun bazele ansamblului.

De-a lungul anilor, peste 130 de tineri au facut parte din ansamblu ca dansatori sau instrumentiști in orchestra.

Repertoriul coregrafic al ansamblul cu suite din județul Arad:

Suită de dansuri locale,

Sorocul din Sâmbăteni,

Dansuri din Ineu și Buteni,

Suită de jocuri din Secusigiu

Suită de jocuri de pe Valea Crișului Alb,

Suită de pe Valea Mureșului

Suită de jocuri din Hășmaș

Repertoriul coregrafic al ansamblul din alte zone folclorice ale țării:

Suită din Banatul de Câmpie și Soroace

Suită de jocuri din Codru

Suită de jocuri din Beiuș

Suită de jocuri din Oaș

Ansamblul participă atât cu formația de dansuri cât și cu soliștii instrumentiști la diferite emisiuni TV, la spectacole in județ și diferite concursuri:

- *La Izvoare* , unde a obținut de doua ori locul III și în 2016 atât cu seniorii cât și cu juniorii locul

- *Busuioc purtat la joc*
- *Înapoi la Origini*, concurs școlar – locul I,
- Iar cu solista instrumentist (vioară) Raluca Rașca
- Floare de pe Criș - locul III -La Izvoare - locul II

În anul 2018 la invitația autorităților din Zonguldac –Turcia participă la Festivalul Bayrami Kutlamalarina, iar în anul 2019 au participat la Festivalul –Ritmuri în Olimp în Grecia la Paralia Katerini și la aceste festivaluri internaționale au făcut cunoscut numele comunei Păuliș, purtând cu mândrie steagul tricolor.

În prezent, în ansamblul condus de instructorul Rașca Radu care este și Director de cămin activează 12 perechi dansatori pe trei generații(40-50 ani, 20-25 ani și 6-14 ani) și orchestra condusa și instruita de Rașca Raluca activează 7 persoane (vioară, 2 saxafoane, 2 acordeoane, contrabas și tobă)

I. ARDELEANA DIN SÂMBĂTENI

1. Plimbări la dreapta și la stânga

The musical notation is presented in two systems. The first system consists of two staves, labeled 'C' and 'F' on the left. Each staff begins with a treble clef and a common time signature 'C'. The notation includes various musical symbols such as eighth notes, quarter notes, and rests, with some notes marked with '22' and 'V'. The second system consists of two staves, labeled 'G' and 'D' on the left. Each staff begins with a treble clef and a common time signature 'C'. The notation includes various musical symbols such as eighth notes, quarter notes, and rests, with some notes marked with '22' and 'V'. The notation is enclosed in a large bracket on the right, with the label 'nx' at the bottom right.

2. Plimbări cu pași încrucișați

The musical notation is organized into three systems, each consisting of two staves. The first system is bracketed on the left. The second and third systems are double-bracketed on the left. The notation includes various musical symbols such as eighth notes, quarter notes, and rests, along with dance-specific markings like '22', '45', and '90' indicating steps or turns. The sequence ends with a large bracket on the right labeled 'nX'.

3. Învârtiri în perechi

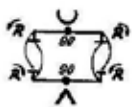


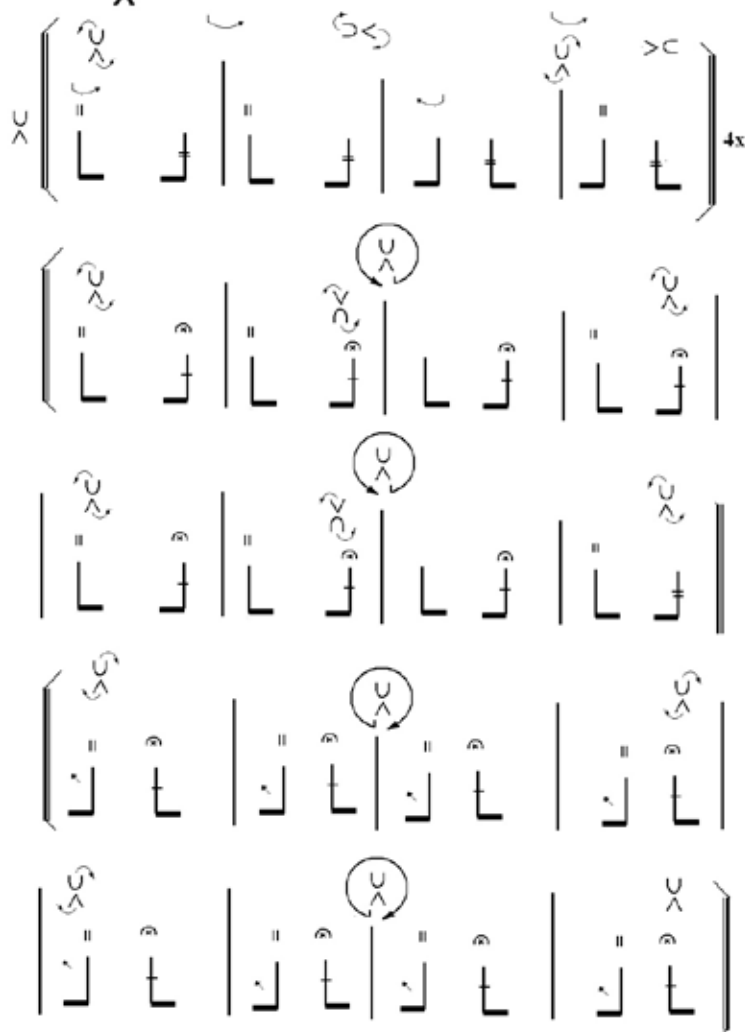
Diagram illustrating a sequence of pair rotations (învârtiri în perechi) using musical notation. The notation consists of four measures, each containing a pair of notes (a half note and a quarter note) and a measure rest. The sequence is enclosed in large parentheses, with a 'U' symbol and a curved arrow indicating the rotation direction. The sequence is as follows:

- Measure 1: A half note (G) and a quarter note (A) with a measure rest. A 'U' symbol with a curved arrow is above the notes.
- Measure 2: A half note (A) and a quarter note (B) with a measure rest. A 'U' symbol with a curved arrow is above the notes.
- Measure 3: A half note (B) and a quarter note (C) with a measure rest. A 'U' symbol with a curved arrow is above the notes.
- Measure 4: A half note (C) and a quarter note (D) with a measure rest. A 'U' symbol with a curved arrow is above the notes.

The sequence is repeated four times, with the same notation and rotation direction indicated by the 'U' symbol and curved arrow.

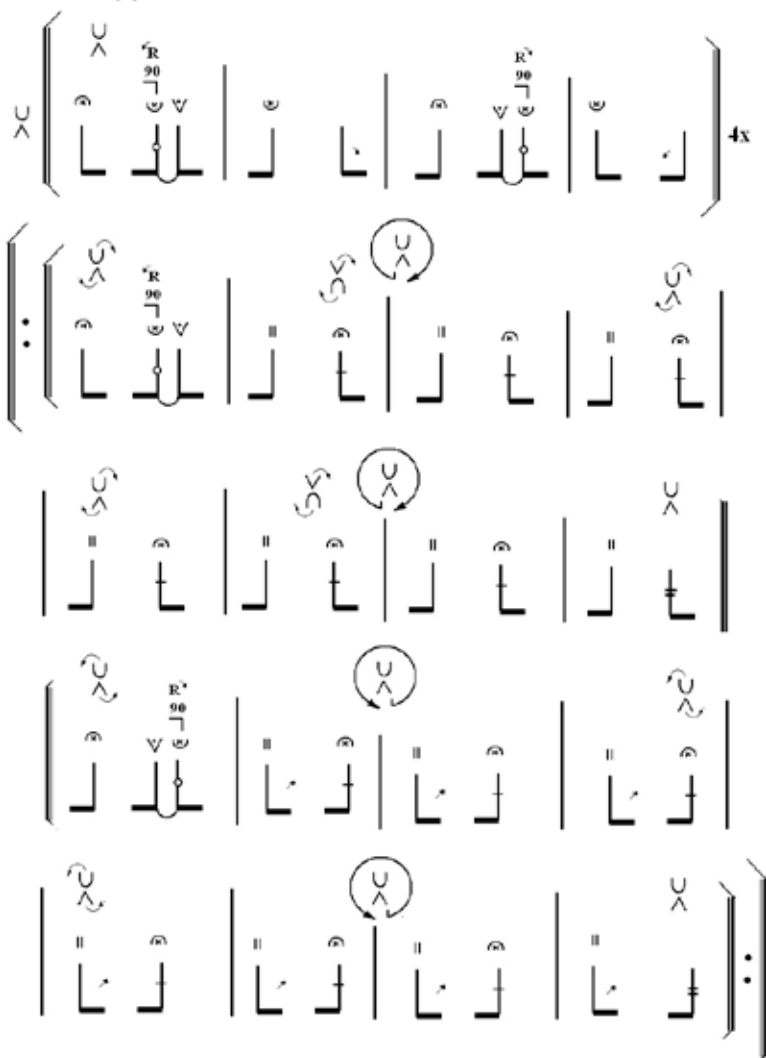
II. ÎNVÂRTITA

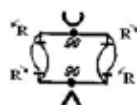
1. Plimbarea și învârtita simplă





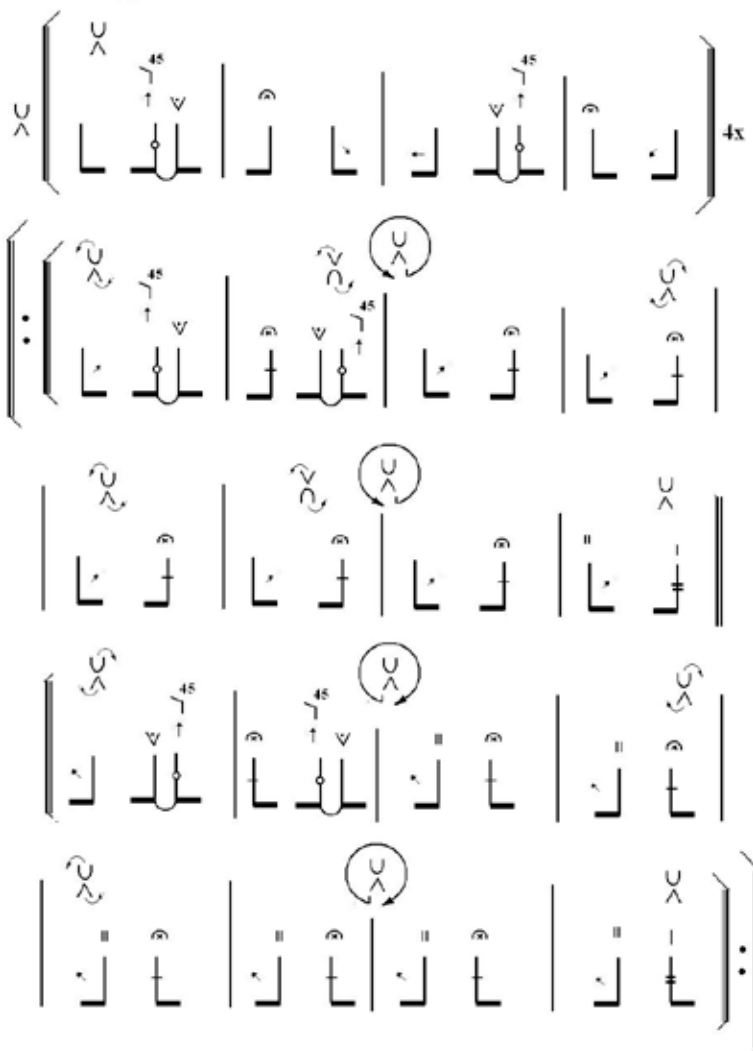
2. Plimbarea și învârtita cu pași încrucișați





3. Plimbarea și învârtita cu pași încrucișați

Variantă



III. PE PICIOR

1. Plimbări la dreapta și la stânga

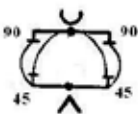


Diagram illustrating the starting position for the exercise, showing a person in a wide stance with arms raised, indicating angles of 90 and 45 degrees.

The exercise is written in 7/16 time, consisting of two systems of four measures each. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

System 1:

- Measure 1: Quarter note (quarter rest), quarter note (quarter rest), quarter note (quarter rest), quarter note (quarter rest).
- Measure 2: Quarter note (quarter rest), quarter note (quarter rest), quarter note (quarter rest), quarter note (quarter rest).
- Measure 3: Quarter note (quarter rest), quarter note (quarter rest), quarter note (quarter rest), quarter note (quarter rest).
- Measure 4: Quarter note (quarter rest), quarter note (quarter rest), quarter note (quarter rest), quarter note (quarter rest).

System 2:

- Measure 1: Quarter note (quarter rest), quarter note (quarter rest), quarter note (quarter rest), quarter note (quarter rest).
- Measure 2: Quarter note (quarter rest), quarter note (quarter rest), quarter note (quarter rest), quarter note (quarter rest).
- Measure 3: Quarter note (quarter rest), quarter note (quarter rest), quarter note (quarter rest), quarter note (quarter rest).
- Measure 4: Quarter note (quarter rest), quarter note (quarter rest), quarter note (quarter rest), quarter note (quarter rest).

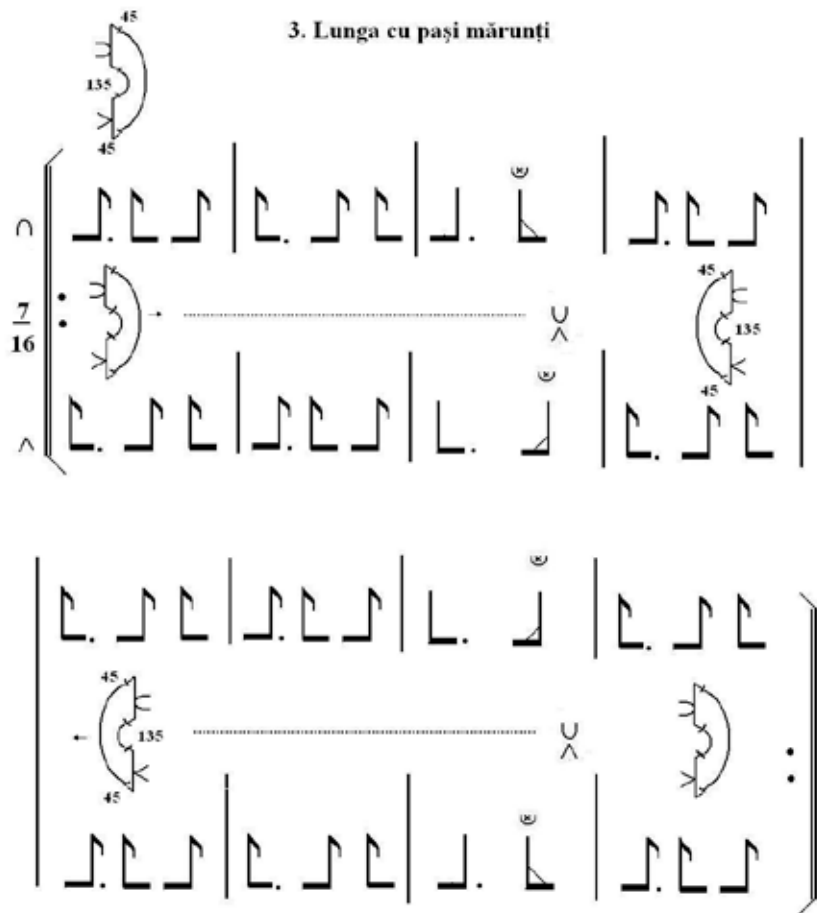
2. Plimbări cu pași mărunți



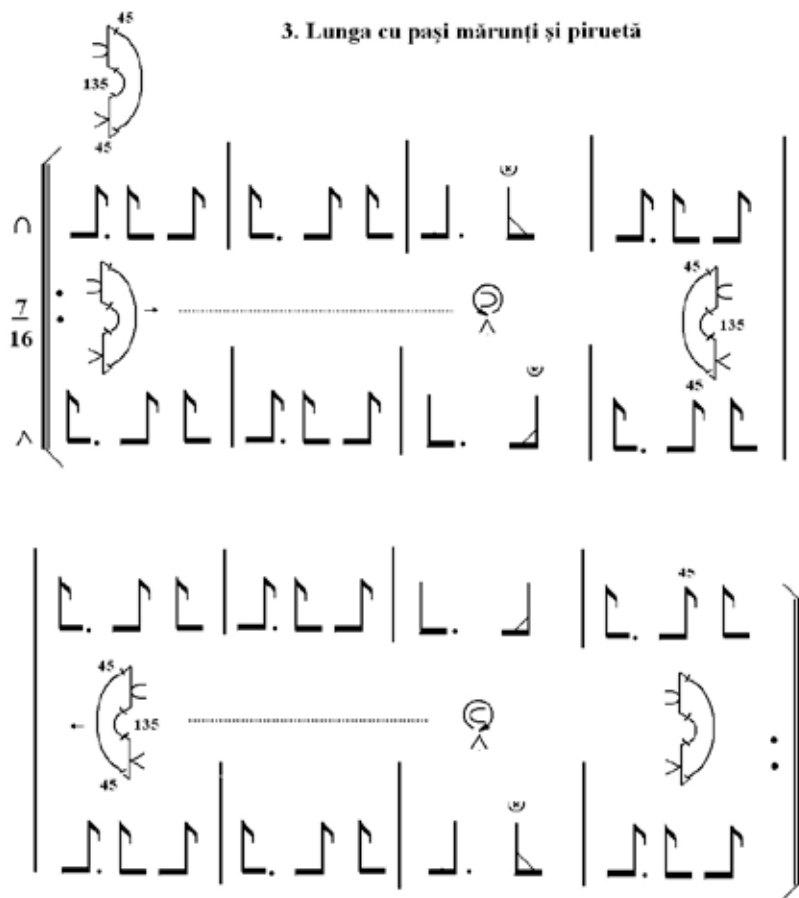
7/16

The musical notation consists of two systems, each with two staves. The top staff of each system contains rhythmic notation (vertical lines with flags) and a sequence of dance steps. The bottom staff contains a sequence of dance steps, including the 'U' and 'Λ' symbols and the '45' square box. The first system is enclosed in large square brackets, and the second system is enclosed in large parentheses. A repeat sign (two dots) is at the end of the second system.

3. Lunga cu pași mărunți



3. Lunga cu pași mărunți și piruetă

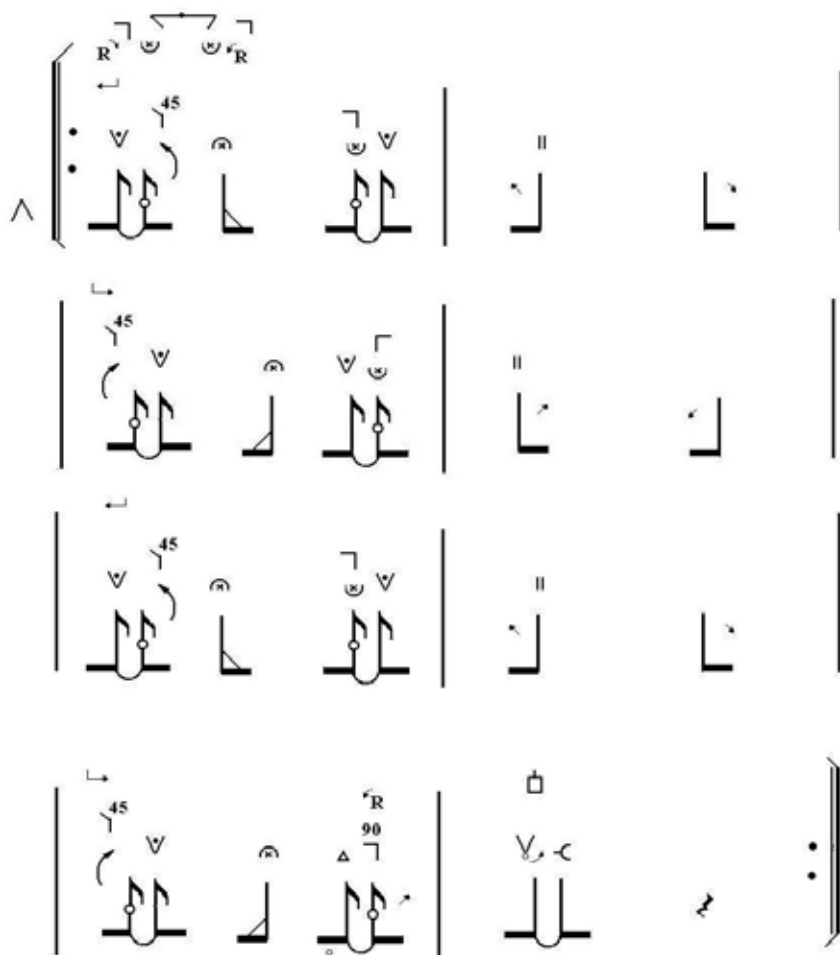


IV. SOROCU DIN SÂMBĂTENI

1. Intrarea, cu bățai pe piciorul drept și încheiere

The musical notation is presented in a system of five staves, each containing two measures. The notation is written in a simplified, stylized manner, likely representing a specific dialect or style of folk music. The notation includes various symbols such as vertical lines, horizontal lines, and small circles, which are interpreted as musical notes and rests. The notation is organized into measures by vertical bar lines. The first four staves each contain two measures, while the fifth staff contains two measures followed by a large, stylized closing bracket on the right. The notation is written in a way that suggests a specific rhythm and melody, with the first measure of each staff often starting with a vertical line and a small circle, and the second measure often starting with a horizontal line and a small circle. The notation is written in a way that suggests a specific rhythm and melody, with the first measure of each staff often starting with a vertical line and a small circle, and the second measure often starting with a horizontal line and a small circle.

2. Plimbarea la stânga și la dreapta încheiată cu pinten



3. Cu bătăi în față

^

45 90 90 45 90 90 45 90

45 90 90 45 90 90 45 90

45 90 90 45 90 90 45 90

45 90 90 45 90 90 45 90

60 90

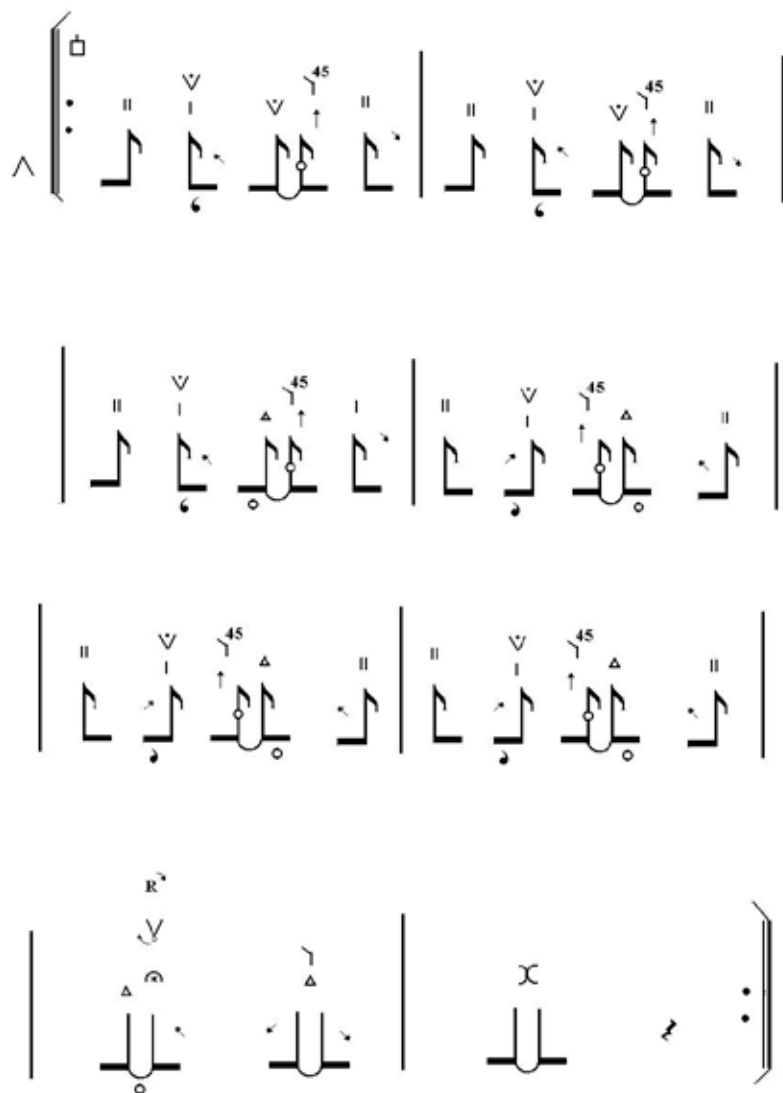
4. Două și una

The musical notation for 'Două și una' is presented in four systems. Each system begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic values (quarter, eighth, sixteenth notes), rests, and dynamic markings (p, f). The first system starts with a repeat sign and a first ending bracket. The second system continues the melody with a repeat sign. The third system also continues the melody with a repeat sign. The fourth system concludes the piece with a final cadence and a repeat sign.

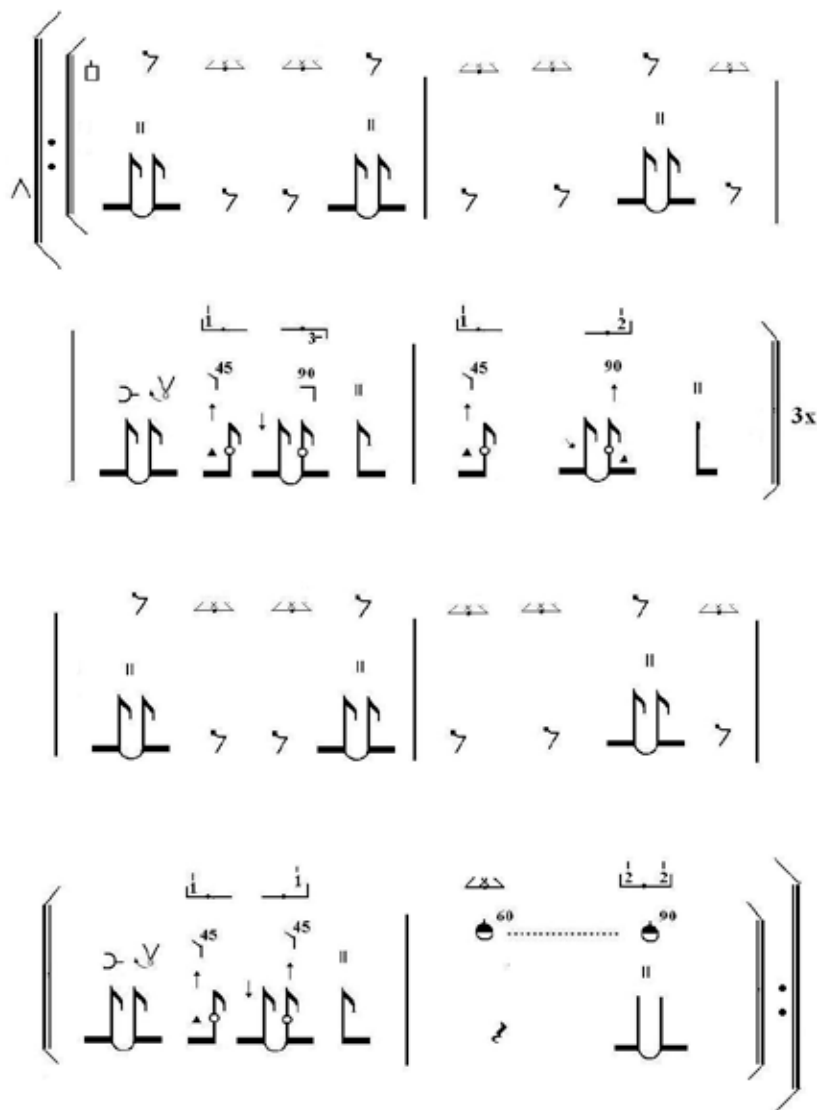
Variantă de încheiere

The musical notation for the 'Variantă de încheiere' is presented in a single system. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic values (quarter, eighth, sixteenth notes), rests, and dynamic markings (p, f). The notation concludes with a final cadence and a repeat sign.

5. Cu bătăi la podea și încheiere cu pinten



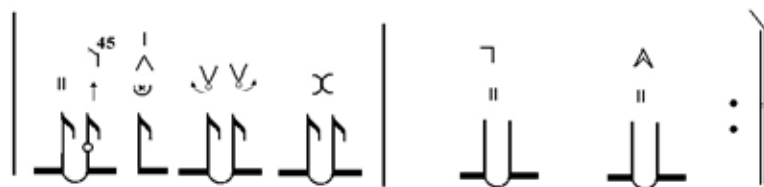
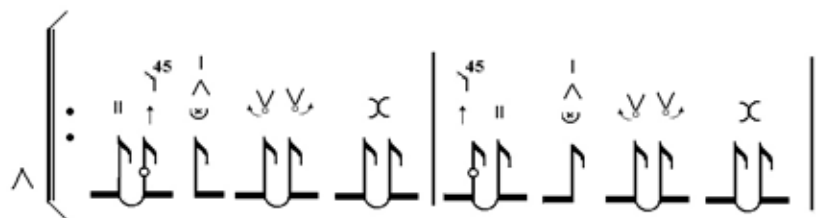
**6. Cu bătăi în palme și
încheiere cu bătaie jos**



7. Cu bătăi pe coapă,
pe gambă și încheiere

The musical score is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It consists of four measures. The first measure contains a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The second measure contains a quarter note C5, a quarter note D5, and a quarter note E5. The third measure contains a quarter note F#5, a quarter note G5, and a quarter note A5. The fourth measure contains a quarter note B5, a quarter note C6, and a quarter note D6. Above the staff, there are various musical notations including a treble clef, a key signature of one sharp, and a 3/4 time signature. There are also some handwritten notes and markings.

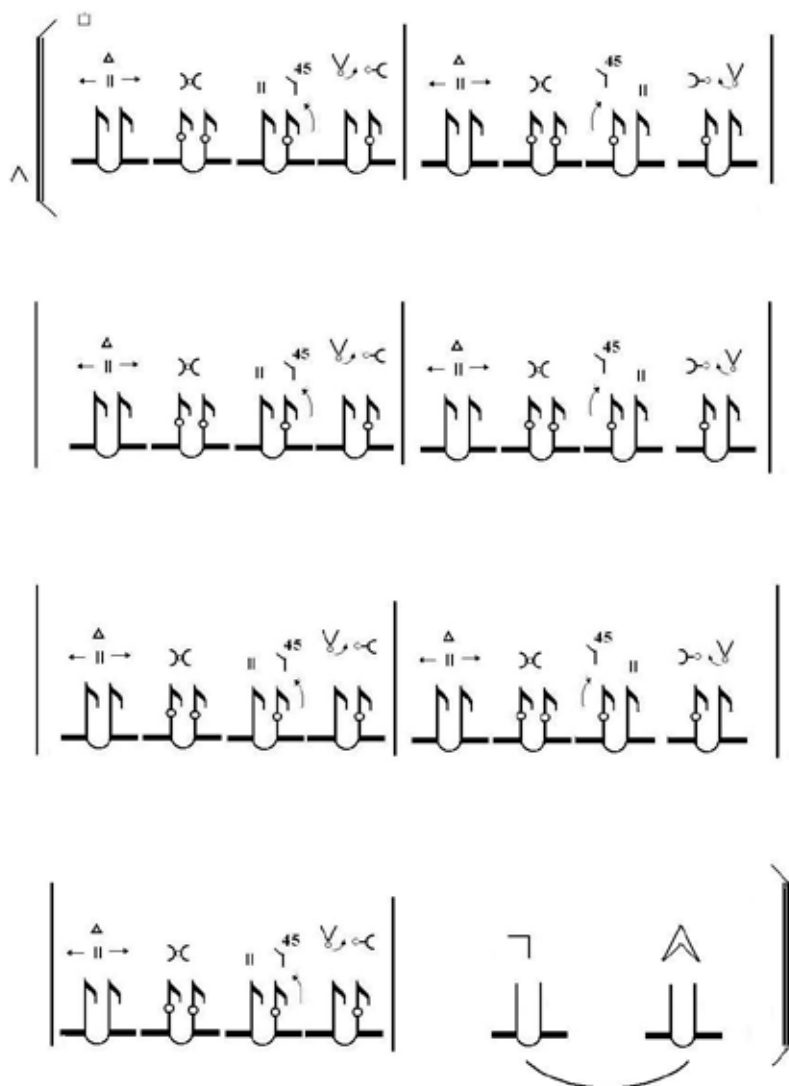
8. Cârligele la spate și încheiere



9. Bătăi în față și încheiere cu 2 sărituri

The image displays four systems of musical notation, likely for a traditional dance. Each system consists of two measures separated by a vertical bar line. Above the staves are various rhythmic and performance symbols, including arrows, numbers (1, 2, 45, 90), and specific notation like $\angle 8 \Delta$ and $[3^+ 3^-]$. The notation includes musical staves with notes, rests, and other symbols. The first and third systems are enclosed in large brackets on the right side, with the label "3x" indicating a triple repeat. The second and fourth systems are enclosed in large brackets on the right side, with the label "3x" indicating a triple repeat.

10. Pinteni cu încheiere

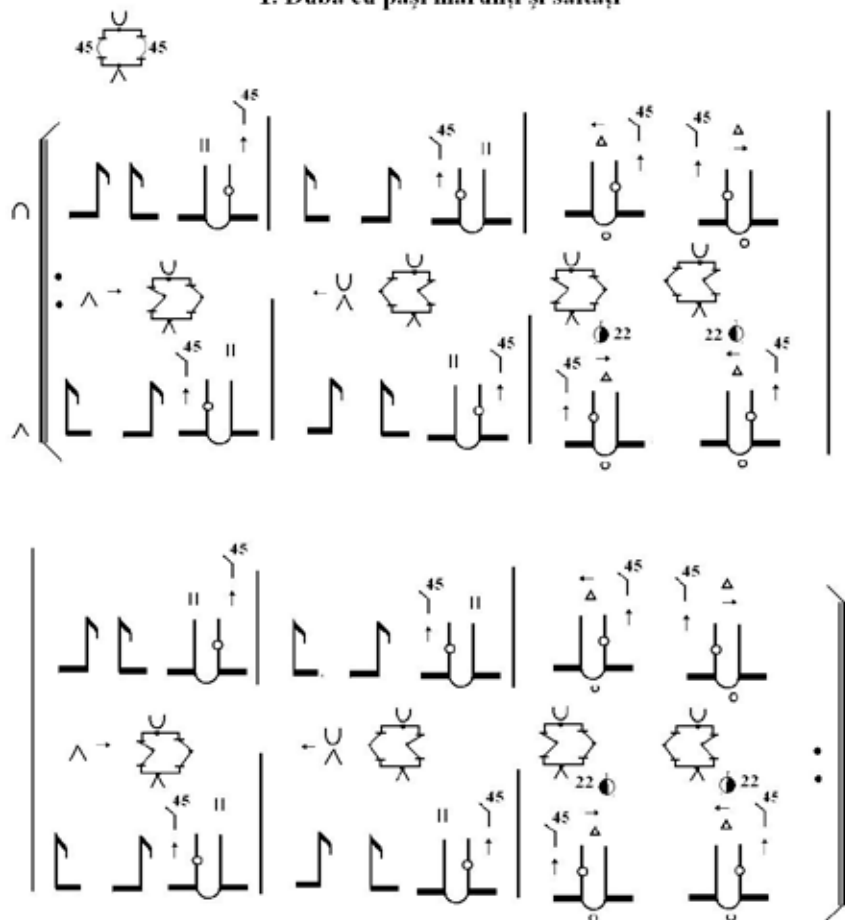


11. Cu bătăi la podea și încheiere



V. DUBA

1. Duba cu pași mărunți și săltați

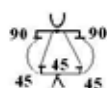


2. Duba cu pași mărunți și încrucișați



VI. DESCA

1. Desca cu pași mărunți



a

b

2. Desca cu pași încrucișați

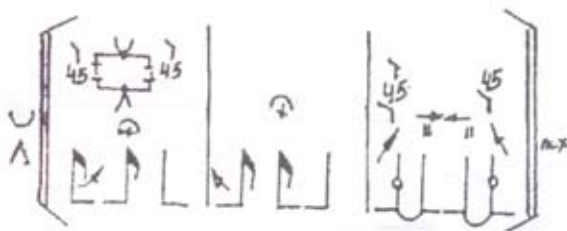
a

b

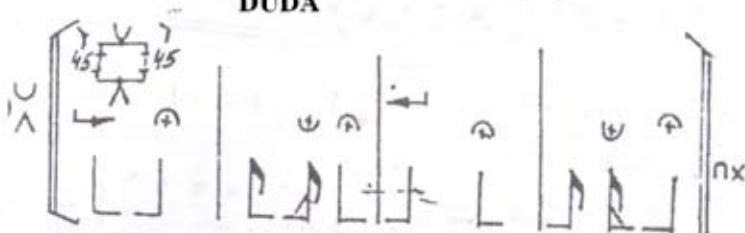
1. În faţă şi pe loc cu paşi încrucişaţi

[illegible]

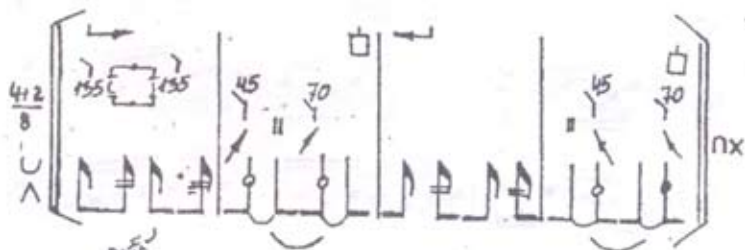
DUBA



DUDA



DECICA



ȘIREGEA



1. ARDELEANA DIN SÂMBĂTENI

Ioți Nicolae zis Vâtea 53 ani- trompetă
18.09.1973
Transcriere: Nagy Iosif

♩=130



2. ARDELEANA

Ioși Nicolae zis Vâțca 53 ani- trompetă

18.09.1973

Transcriere: Nagy Iosif

♩ = 130

A.

Section A consists of two staves of music in 2/4 time. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. It contains a repeat sign followed by a series of eighth and sixteenth notes. The second staff continues the melody with similar rhythmic patterns, ending with a double bar line and repeat dots.

B.

Section B consists of two staves of music in 2/4 time. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. It contains a repeat sign followed by a series of eighth and sixteenth notes. The second staff continues the melody with similar rhythmic patterns, ending with a double bar line and repeat dots.

17

The final part of section B is a single staff of music in 2/4 time, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains a repeat sign followed by a series of eighth and sixteenth notes, ending with a double bar line and repeat dots.

3. ÎNVÂRTITA

♩=144

Ioți Nicolae zis Vâtea 53 ani- trompetă

18.09.1973

Transcriere: Nagy Iosif



4. PE PICIOR

 = 110

Ioți Nicolae zis Vâtca 53 ani- trompetă

18.09.1973

Transcriere: Nagy Iosif



5. SOROCU DIN SÂMBĂȚENI

Ioți Nicolae zis Vâtea 53 ani- trompetă

18.09.1973

Transcriere: Nagy Iosif

♩ = 136

A.



B.



6. DUBA

Ioți Nicolae zis Vâțca 53 ani- trompetă
18.09.1973
Transcriere: Nagy Iosif

♩ = 110

A.

B.

7. DESCA

Ioți Nicolae zis Vâțca 53 ani- trompetă

18.09.1973

Transcriere: Antone Covaci

$\text{♩} = 120$

A.



B.



ARDELEANĂ

Culegere Ioan T. Flores 10.02. 1951, Covasna
Inf. Ioan Muntean, Manole 41 ani -primă
Gheorghe Lingurar 31 ani -contră

$\text{♩} = 134$

Violoncel I

Contră

The musical score is written for Violoncel I and Contră. It is in 2/4 time with a tempo of 134 beats per minute. The key signature has one sharp (F#). The score is divided into three systems. The first system shows the Violoncel I and Contră parts. The second and third systems show the Violoncel I and Contră parts. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The Violoncel I part is in the treble clef, and the Contră part is in the bass clef. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Duba

Transcriere muzicală-Mihai Barna

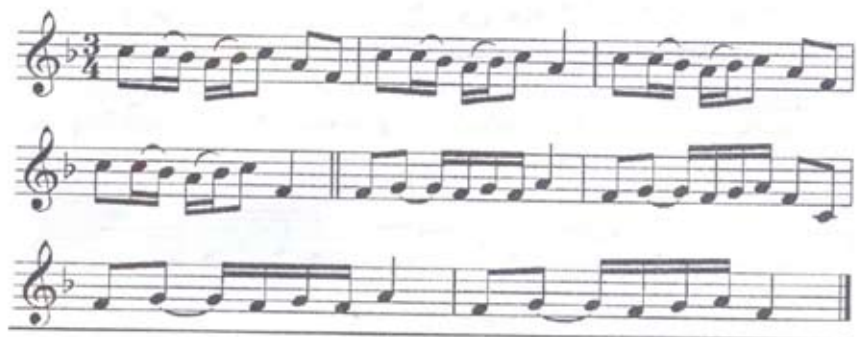
♩=110



Duda



Decica



Șiregea





Radu Rașca cu formația de dansuri



Formația Armonia Mureșană cu steagul tricolor



Oameni din Sâmbăteni



O pereche de copii din Sâmbăteni



Formatia de dansuri



Ansamblul Șiriana



Ansamblul Șiriana



Ansamblul Șiriana



Ansamblul Șiriana

Capitolul VIII

Suită de jocuri din câmpia Crișului Alb

Suita de jocuri din Câmpia Crișului Alb a fost valorificată scenic cu următoarele formații coregrafice:

În anul 2012 cu Formația de dansuri populare a Ansamblului folcloric *Doina Mureșului* din Arad, în anul 2014 cu Ansamblul *Busuiocul* din Sântana, iar în anul 2022 cu Ansamblul de dansuri *Cununița* a Universității Vasile Goldiș din Arad.

Montarea scenică cuprinde jocurile: *De-a lungu*, *De-a-întorsu*, *Ardeleana*, *Raru*, *Fecioreasca*, *Pe sub mână*, *Mănânțălu* și *Invarțita*.

Suita este de o complexitate deosebită având la bază elemente de contratimp și sincopă specifice în această subzonă folclorică. Desenele dansului sunt simple cu o așezare a perechilor aidoma jocului tradițional practicat duminică și în zilele de sărbătoare.

Culegerile efectuate între anii 1972-2013 în localitățile: Șiclău, Vârșand, Socodor, Șepreuș, și Sinte Mare ne-au pus la dispoziție un bogat material coregrafic care ulterior a fost transpus scenic, prelucrat și așezat în mod gradat în această minunată suită de jocuri tradiționale.

Suita scenică are la bază 23 de partituri coregrafice aparținătoare jocului *De-a lungu*, *Ardeleana*, *Pe sub mână* și *Raru* și 16 partituri de la jocul *Mănânțălu*.

Partiturile coregrafice și muzicale:

1. *De-a lungu-Intrarea*
2. *Pinteni pe loc*
3. *De-a lungu-Intrarea*
4. *Bătăi la tureac*
5. *Bătăi la tureac*
6. *Strigătură cu pași mărunți și pinteni*
7. *De-a lungu lu' Ioan Copil*
8. *Cu stângul încrucișat, pași mărunți și pinteni*
9. *Bătăi cu dreapta și încheiere cu foarfecă*
10. *Bătăi cu dreapta și încheiere și Ardeleana lu' Pătru lu'*

Moise

11. *Chemarea fetei la joc*
12. *Plimbări la stânga și la dreapta*
13. *Învârtiri în perechi și pinteni pe loc*
14. *Plimbare cu fata cu brațele sus și jos*
15. *Plimbări cu fata și De-a lungu' din Socodor*
16. *Împletita cu pinteni*
17. *Bătăi la tureac*
18. *Pas în față și împletita cu piruetă-Strigatură*
19. *Peste picior cu pinten*
20. *Ardeleana lu' Huna*
21. *Toc-vârf și pași tropotiți cu încheiere*
22. *Piruetă cu schimb de locuri*
23. *Piruetă pe loc și Ardeleana lu' Nenea*
24. *Mănânțălu-Plimbarea*
25. *Plimbarea cu pași mărunți și încrucișați*
26. *Tropot cu pinteni*
27. *Mănânțălu I.*

28. *Mănântălu cu pași tropotiți*
29. *Manântălu cu pași încrucișați*
30. *Mănântălu 2.*
31. *Mănântălu cu pași tropotiți și pinteni*
32. *Mănântălu fete- pași încrucișați și piruete*
33. *Sărituri cu pași încrucișați*
34. *Mănântălu 3.C, D și E*
35. *Bătăi pe coapse*
36. *Bătăi pe coapse cu pinteni*
37. *Bătăi pe coapse cu pinteni*
38. *Tropot cu pinteni*
39. *Mănântălu 4.*

În subzona de Câmpie a Crișului Alb apare un aspect deosebit de interesant privind modul de transpunere a frazelor coregrafice peste cele muzicale. Prezența *necoincidenței dimensionale* în cele trei aspecte: muzică, joc și strigătură a determinat apariția unor structuri deosebit de complexe cu motive de *începere, desfășurare și încheiere* a jocului popular din aceste vetre folclorice. Frazele muzicale și cele coregrafice sunt formate din aceleași măsuri, dar ele nu încep odată, jocul este întârziat față de muzică.

La jocul *Raru și De-a lungu*, figurile de joc încep pe măsura a doua cu o desfășurare a jocului pe contratimp. Jocul întârziat față de muzică este specific acestor localități din Câmpia Crișului Alb și reprezintă elementul de bază al acestor tipuri coregrafice. Jocurile populare din această zonă folclorică au la bază elemente ritmice specifice: celule binare, sincopate și asimetrice. Ele se contopesc în elemente coregrafice introductive, de legătură și de amplificare ce vor configura ulterior motivele coregrafice dezvoltate și complexe așa cum se va deduce din partiturile descrise în această lucrare.

Specific în descrierea acestor elemente ale jocului reprezintă o motivul coregrafic de pe măsura a 4-a sau a 8-a scrisă înaintea partiturii fiecărei figuri în parte, figurile: 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12 13. Partiturile coregrafice: 1, 2, 4, 6, 7, 14, 15 și 16 cuprind figuri care încep pe măsura a 2-a. Bunii jucăuși din localitățile menționate încep jocul pe măsurile a 2-a sau a 8-a. Dacă am începe jocul cu contratimpul de pe măsura a 3-a din partitura de mai jos ar fi imposibil ca interpretul să stea o optime cu piciorul în aer pregătindu-se de figura de joc. Cititorul avizat și bun cunoscător al sistemului grafic de notare va descifra cu ușurință aceste semne în care structura muzicală și cea coregrafică sunt într-un permanent decalaj.

Pentru a ușura munca cititorului, vom analiza câteva partituri coregrafice edificatoare privind modul de transpunere a motivelor coregrafice pe muzică, dar și anumite aspecte de structură a acestora. Prima figură de joc cuprinde pasul de intrare al dansatorilor prinși cu brațele pe umeri doi cu doi. Din partitura de mai jos se poate observa cu ușurință intrarea motivului pe măsura a 2-a muzicală, cu pași accentuați cu piciorul drept urmat de un pas vârf-toc pe același picior:

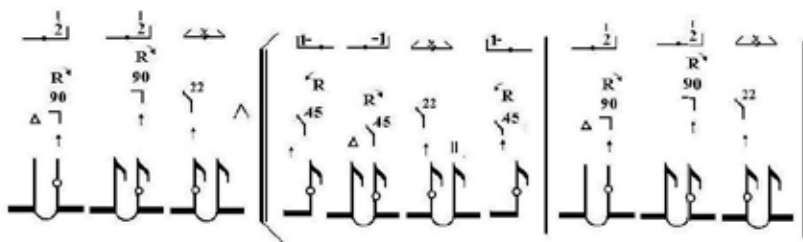
1. De-a lungu



În partitura cu *Bătăi la tureac* introducerea se face pe măsurile a 8-a sau a -16-a. La jocurile feciorești te tipul *Sorocului* din localitățile Seceani, Alioș, Sâmbăteni, Firiteaz și Fiscut bătăile pe tureci încep întotdeauna pe măsura a 1-a, a 9-a sau a 17-a. În aceste localități unele ponturi de acest fel nu sunt însoțite de bătăi în palme.

În exemplul de mai jos, care este de fapt introducerea, bătăile se fac pe gambele ambelor picioare răsucite în exterior, ridicate la 90° și îndoite tot la 90°. În această măsură mișcarea se încheie cu o bătaie în palme. Prima măsură cuprinde bătăi în valoare de optimi pe coapse (*stânga-dreapta-bătaie în palme-stânga*). Aceeași figură de joc este interpretată în mod diferit de la sat la sat. Șiculanii lovesc numai gambele, șoldurile fiind răsucite în exterior. La Socodor și la Șepreuș bunii jucăuși combină aceste mișcări descrise cu unele bătăi pe călcâie și pe carâmbii cizmelor.

2. Bătăi la tureac



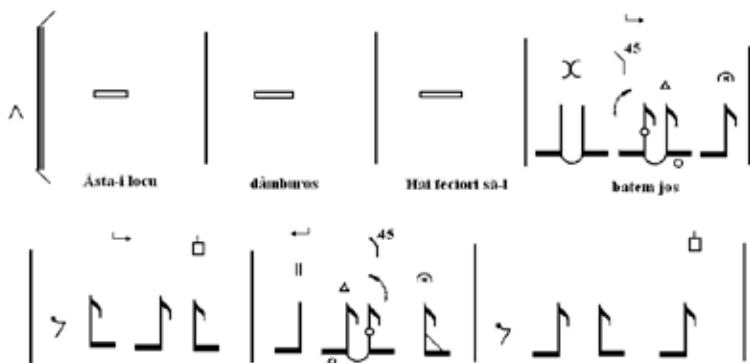
După încheierea figurii *Bătăi la tureac* se intonează strigătura:

*Ăsta-i locul dâmburos
Hai feciori să-l batem jos!*

După strigătură urmează una dintre cele mai frumoase figuri ale acestei suite - *Strigătură cu pași mărunți și pinten*:

Figura de joc începe pe măsura a 4-a cu un pinten la sol accentuat pe cuvântul *batem* din strigătură. Urmează o săritură pe piciorul drept cu ducerea în aer a celui stâng care face un fel de jumătate rotație, după care se pune peste cel drept încrucișat în față. În măsura 5-a se execută pași mărunți, corpul se deplasează mult spre dreapta. În măsura 6-a se execută un pas accentuat pe loc cu piciorul drept după care urmează o săritură pe cel stâng și un pas încrucișat cu piciorul drept. În măsura 7-a se execută aceeași pași mărunți cu deplasarea corpului spre stânga. Această figură de joc, una dintre cele mai spectaculoase din suită se poate executa de mai multe ori, totul rămâne la abilitatea și calitatea instructorului care va încerca să transpună scenic aceste bijuterii coregrafice din Câmpia Crișului Alb.

3. Strigătură cu pinten și pas lung



Din dreapta și din stânga scenei apar fetele care încheie mișcarea cu pasul de bază cu o piruetă în sensul invers mersului acelor de ceasornic. Brațul drept al băiatului este ridicat deasupra capului.

1

SUTĂ DE JOCURI DIN
CÂMPIA CRIȘULUI ALB

1. De-a lungu lu' Ioan Copil -2x

Intrarea

Coregrafia-Viorel Nistor

Aranjament muzical-Vasile Rus

Frun-ză ver-de ia-so -i ni - e
Și iar ver-de-a mă - ru - lui

Ăs - ta-i joc de pe câm-pi-e
Din Câm-pia Cri - șu - lui

continuare
pîteni

16 măsuri

2.

continuare

Pinteni pe loc

The musical notation is presented in four systems, each containing two measures separated by a vertical bar line. The notation uses a simplified system of notes and symbols:

- Measure 1 (left):** Contains a 'C' symbol above a note, followed by a 'C' symbol above a note, then a 'Δ' symbol above a note with a horizontal line through it, and finally a 'C' symbol above a note.
- Measure 2 (right):** Contains a 'C' symbol above a note, followed by a 'C' symbol above a note, then a 'C' symbol above a note with a horizontal line through it, and finally a 'C' symbol above a note.

Below the notes, there are lyrics in Romanian. The first system has the lyrics "Tot pe loc, pe". The second system has the lyrics "loc, pe loc,". The third system has the lyrics "Să ră - sa - ră". The fourth system has the lyrics "bu - su - ioc".

At the bottom of the page, there is a box containing the text "8 măsuri".

8 măsuri

3.

Intrarea -continuare

Bu - su - ioc și că - ru - je - le

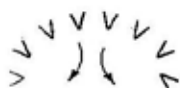
Să -le dau mân - dru - ți me - le

continuare
8 măsuri

A+B=32 măsuri

continuare

4.

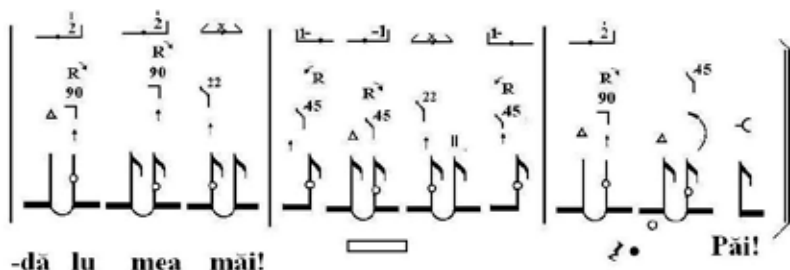
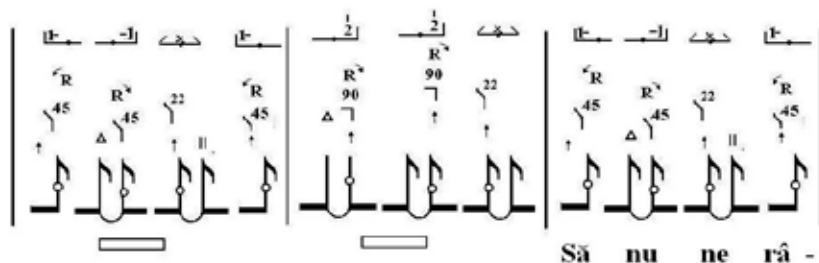
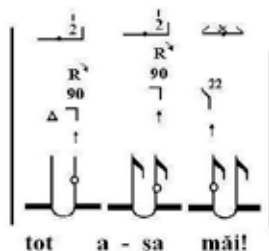
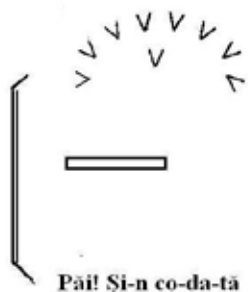


Bătăi la tureac

8 măsuri

5.

Bătăi la tureac



8 măsuri

A= 16 măsuri

6.

Strigătură cu pași
mărunți și pinteni

^

Asta-i locu dămburos Hai feciori să-ți batem jos

16

16 măsuri
A+B=32 măsuri

1. DE-A LUNGU LU' ION COPIL DIN PIL 2x

Transcriere muzicală: Vasile Rus

 $\text{♩} = 120$ **A.****B.**

3.

Intrarea -continuare

Bu - su - ioc și că - ru - je - le

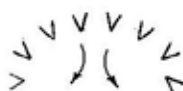
Să - le dau mân - dru - ți me - le

continuare
8 măsuri

A+B=32 măsuri

continuare

4.



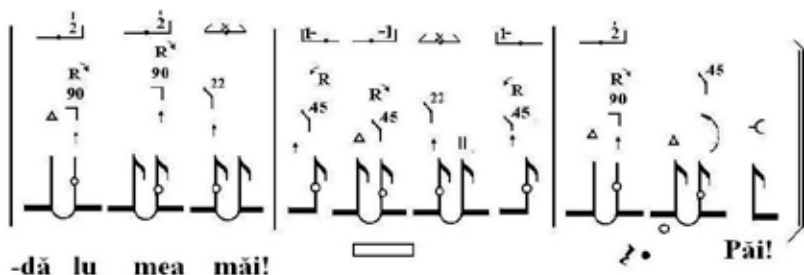
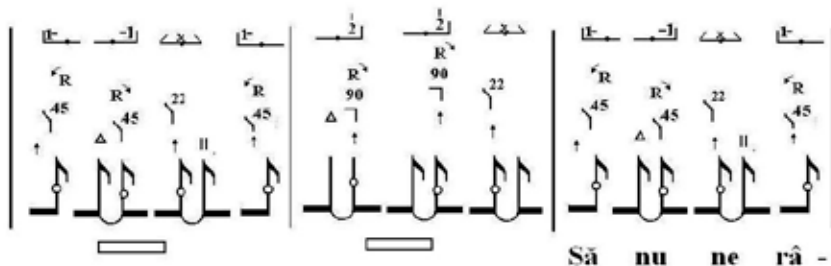
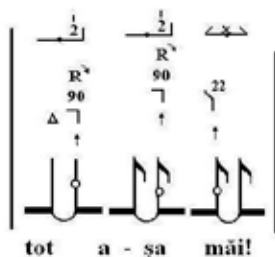
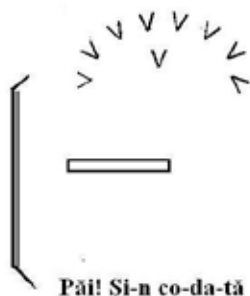
Bătăi la tureac

The musical notation is organized into three rows of measures. Each measure contains a rhythmic value (R, 45, 22, or 90) and a corresponding dance step symbol (Δ, †, II, or C). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and bar lines, indicating the sequence of steps and their timing.

8 măsuri

5.

Bătăi la tureac



8 măsurî

A= 16 măsurî

6.

Strigătură cu pași
mărunți și pinteni

Asta-i locu dămburos Hai feciori să-I baten jos

16 măsuri
A+B = 32 măsuri

1. DE-A LUNGU LU' ION COPIL DIN PIL 2x

Transcriere muzicală: Vasile Rus

♩=120

A.**B.**

8.

Cu stângul încrucișat
pinteni dubli și pauză

2. Ardeleana lu' Pătru lu' Moise -1x

The musical notation is written on a single staff with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The notation includes various rhythmic values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and dynamic markings. The piece consists of 16 measures, with the final measure being a double bar line. The notation is organized into five lines of measures, with the first line containing measures 1-3, the second line containing measures 4-6, the third line containing measures 7-9, the fourth line containing measures 10-12, and the fifth line containing measures 13-15. The final measure (16) is a double bar line.

16 măsuri

9.

Bătăi în față cu încheiere

Hăi! Dă cu cizma

nu -ma șa măi!

Că nu îi din

pie - lea ta măi!

8 măsuri

10.

Bătăi în față cu încheiere

The musical notation is presented in a 3x2 grid of measures. The first measure of the first row is a large bracketed section. The notation includes various rhythmic symbols such as eighth notes, quarter notes, and rests, along with dynamic markings like accents (^) and slurs. Some measures contain numerical values (45, 90, 120) and specific rhythmic patterns (e.g., 3/4, 2/4). The lyrics are written below the notes.

Că-i din piele
de vi - o - ța - uă

Dă pe ea să
cra - pe-n do - uă!

8 măsuri
A+B = 32 măsuri

2. ARDELEANA LU' PĂTRU LU' MOISE 1X.

Transcriere muzicală: Vasile Rus

$\text{♩} = 120$

A.



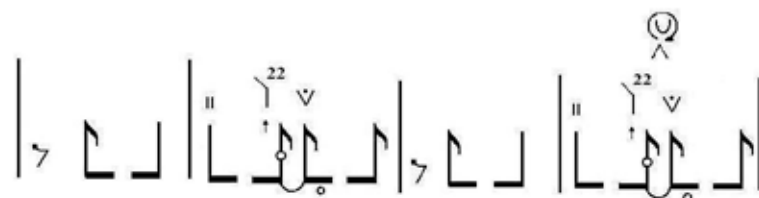
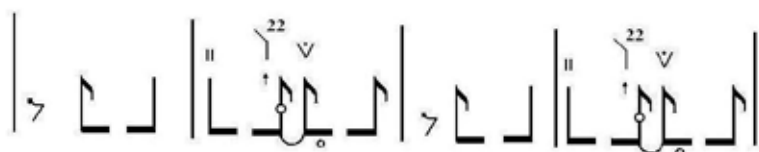
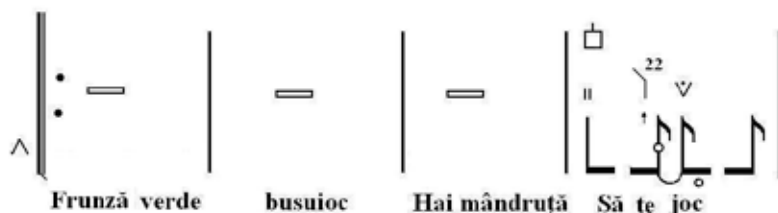
B.



11.

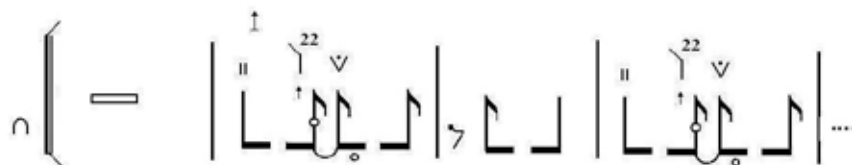
Chemarea fetei la joc

3. De-a lungu din Socodor -2x



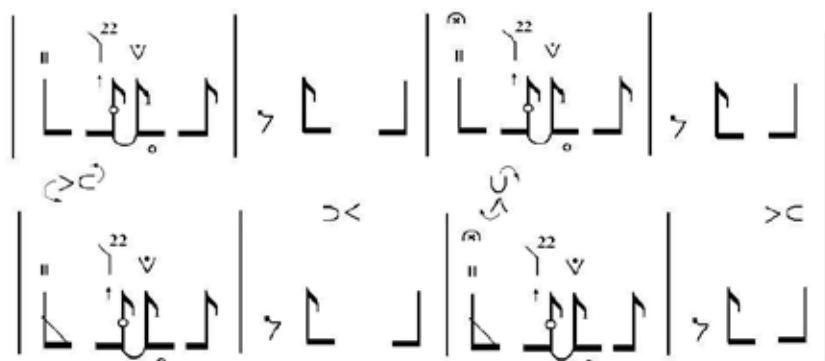
Deplasarea fetei

8 măsuri



12.

Plimbări la stânga și la dreapta

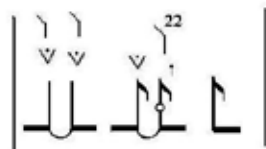
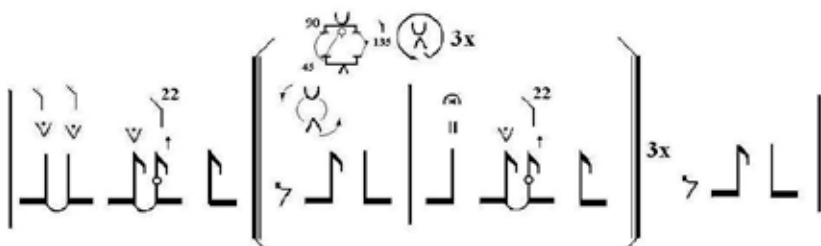
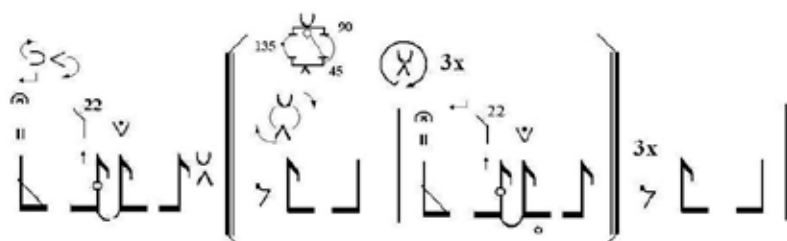


continuare

8 măsuri

13.

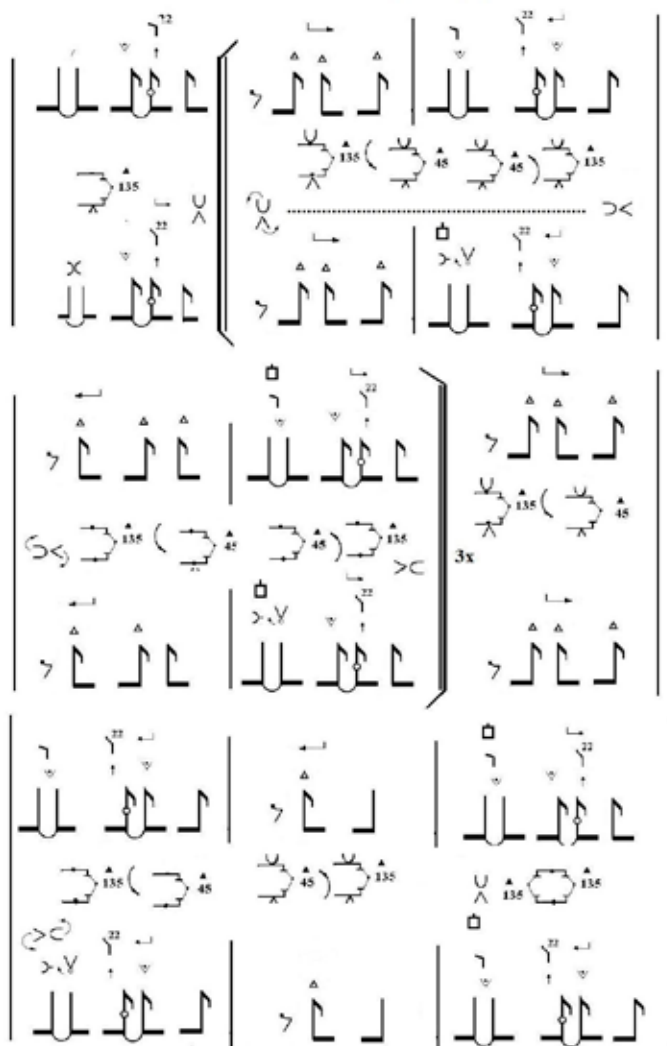
Învârtiri în perechi



16 măsuri
A+B = 32 masuri

14

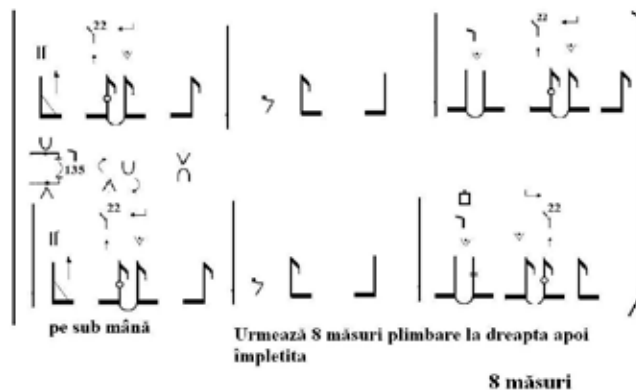
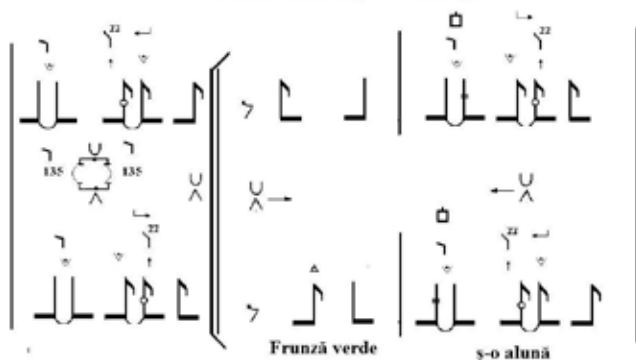
Plimbare cu fata cu brațele sus și jos



16 măsuri

15

Plimbări la dreapta și la stânga



Urmează 8 măsuri plimbare la dreapta apoi împletita

15 A.

Plimbări la dreapta și la stânga

Diagram illustrating the dance steps (A and B) and the corresponding musical notation for the piece "Plimbări la dreapta și la stânga".

The diagram shows the musical notation for two staves, with lyrics in Romanian. The notation includes notes, rests, and dance steps (A and B) indicated by arrows and letters.

The lyrics are: **Frun-ză ver-de bu - su - ioc**

The diagram also shows the lyrics: **Să fa - cem u -**

The diagram includes the lyrics: **- na pe loc mai**

The diagram includes the lyrics: **8 măsuri**

The diagram includes the lyrics: **A+B = 32 măsuri**

3. DE-A LUNGU DIN SOCODOR 2X

Transcriere muzicală: Vasile Rus

♩=120

A.



B.



16

Ardeleana lu' Huna -2x

Împletita cu pinteni

Frun-ză ver-de de cu - cu - tă

Hai să fa - cem u-na rup-tă

3x

3x

17.

Bătăi la tureac

The musical notation is presented in four systems, each containing two staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The lyrics are written below the first two systems. The third system is marked with a '3x' repeat sign. The fourth system concludes with a measure count.

Frun-ză ver-de foi de mac

Hai să ba-tem la tu - reac

16 măsuri
A+B= 32 măsuri

18.

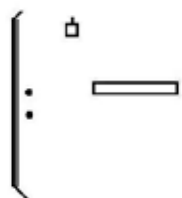
Pas în față și împletită cu piruetă

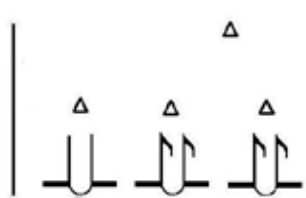
Partea I-a melodiei 16 măsuri

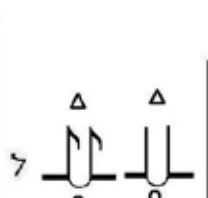
Împletita cu piruetă

16 măsuri

18. A


Jucați fete


p-on picior


Să nu răsă -


- ră mohor




Și ne strică dragostea

19.

Peste picior cu pinten



16 măsuri

A+B= 32 măsuri

4. ARDELEANA LU' HUNA- 2X

♩=120

A.



B.



21

5. Ardeleana lu Nenea-Ix

Toc-vârf și pași tropotiți cu încheiere



16 măsuri

22

Piruetă cu schimb de locuri

The musical notation is presented in two systems, each consisting of two staves. The first system contains measures 1 through 4, and the second system contains measures 5 through 8. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings, along with specific dance instructions like '22', '135', and 'V'.

8 măsuri

continuare

23

Două piruete pe loc

8 măsuri
A + B = 32 măsuri

Frunză verde troscăţal
Ia mai ză ş-un Măruntăl

23A.

5. ARDELEANA LU' NENEA 1X.

Transcriere muzicală: Vasile Rus

♩=120

A.

5

9

13

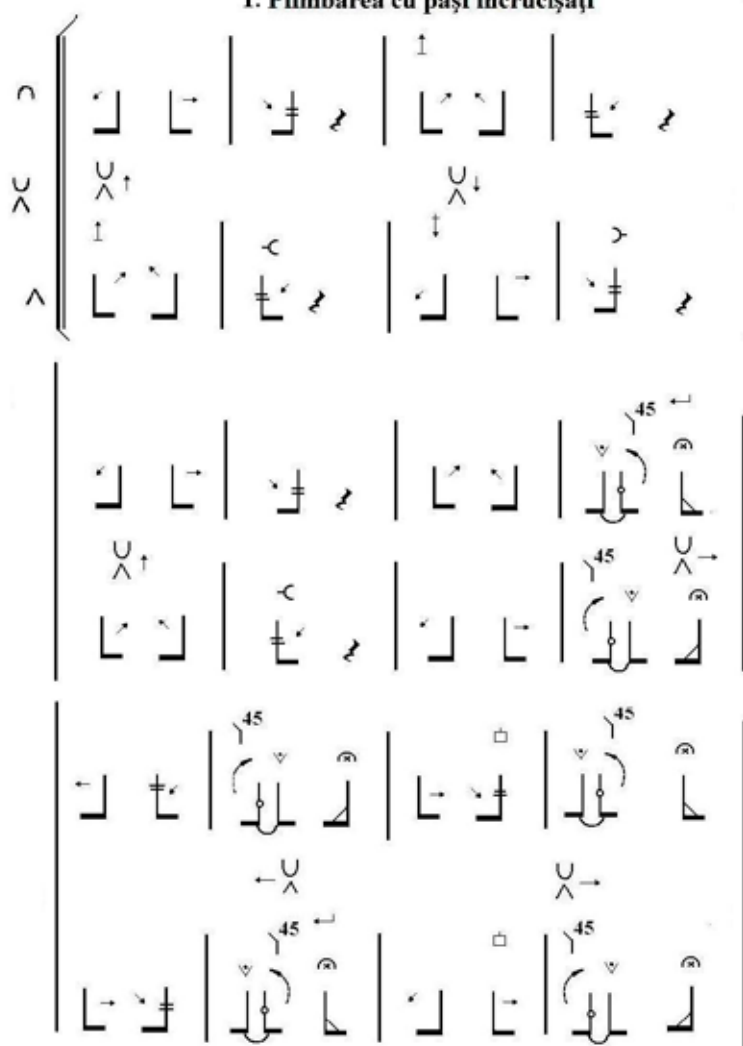
17

24

MĂNÂNTĂLU

1. Mănântălu lu' Purcel C-tin

1. Plimbarea cu pași încrucișați



continuare

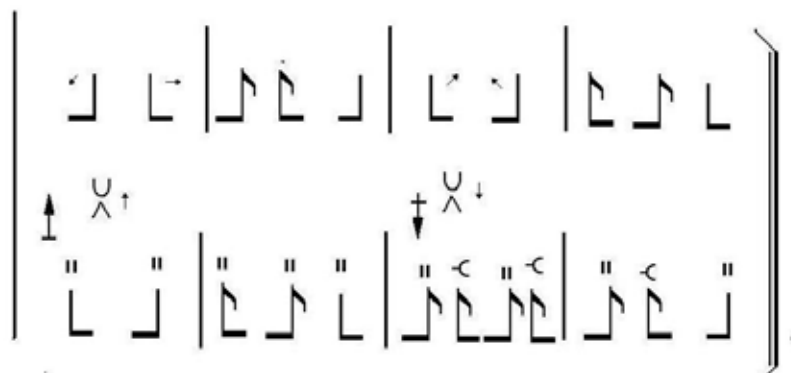
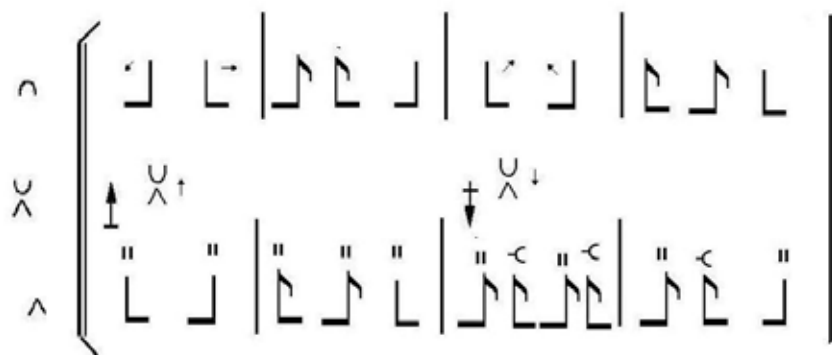
25

2. Plimbarea cu pași mărunți și încrucișați

The image displays a folk dance notation for a sequence of steps. The notation is organized into three systems, each with two staves (top and bottom) and a bracket on the left. The first system is labeled '16 măsuri' (16 measures) and the second system is labeled '8 măsuri' (8 measures). The notation includes various symbols for steps, such as vertical lines, horizontal lines, and curved lines, along with arrows indicating direction. Some symbols are accompanied by small numbers like 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

26

3. Plimbarea cu pinteni



8 măsuri

Total = 32 masuri

27. MĂNÂNȚĂLU 1

Transcriere muzicală: Vasile Rus

$\text{♩} = 144$

A.



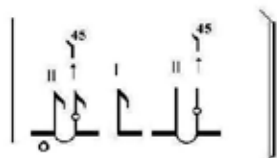
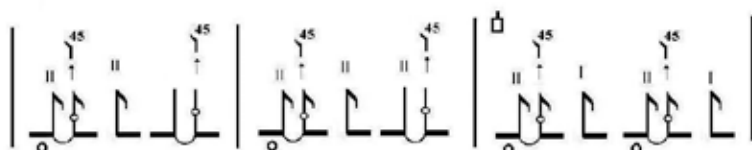
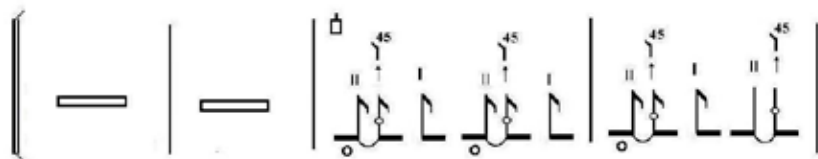
B.



28.

Mănântălu 2 A-8 măsuri
B- 16 măsuri

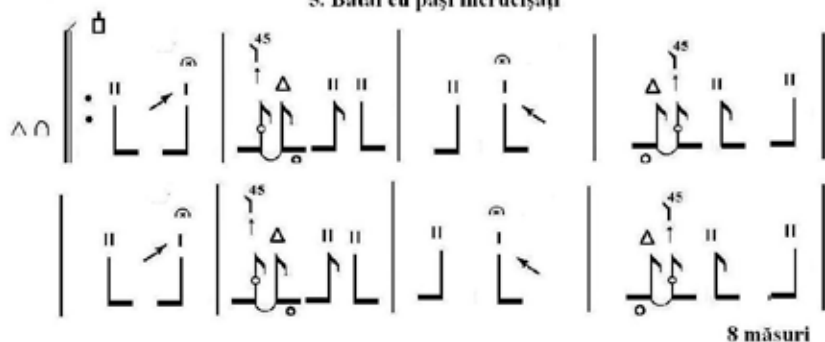
4. Pași tropotiți



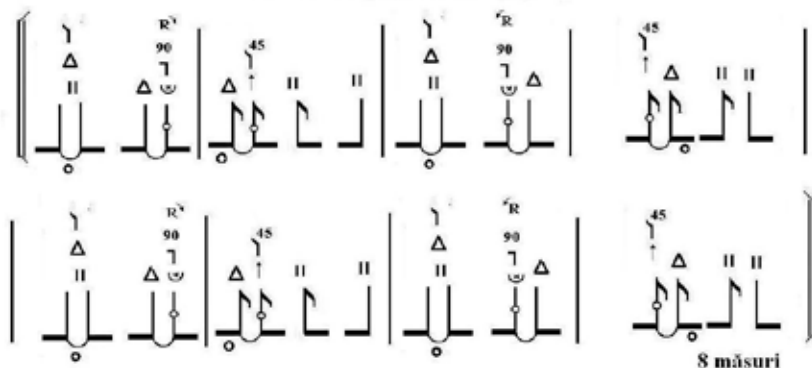
8 măsuri

29.

5. Bătăi cu pași încrucișați



Sărituri cu pași încrucișați



A+B=24 măsuri

27. MĂNÂNȚĂLU ¹

Transcriere muzicală: Vasile Rus

♩=144

A.



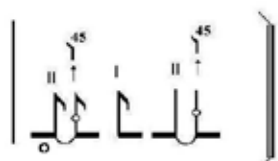
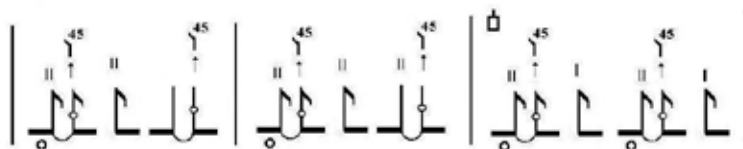
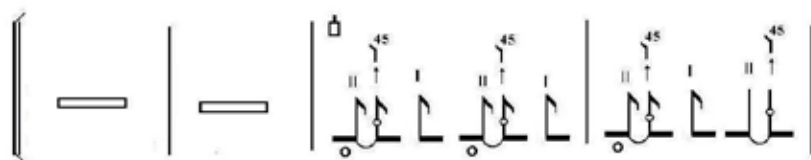
B.



28.

Mănântălu 2 A-8 măsuri
B- 16 măsuri

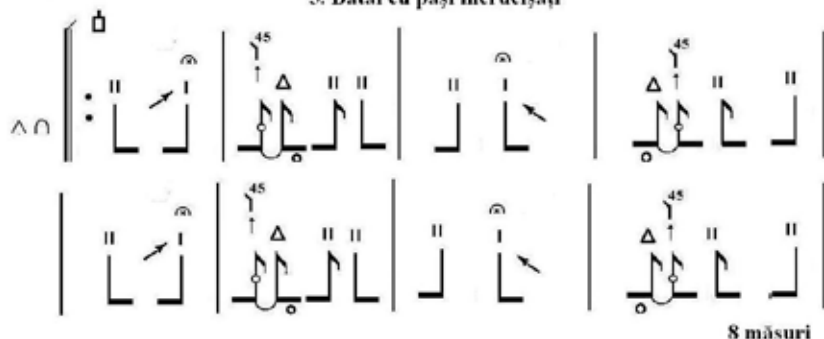
4. Pași tropotiți



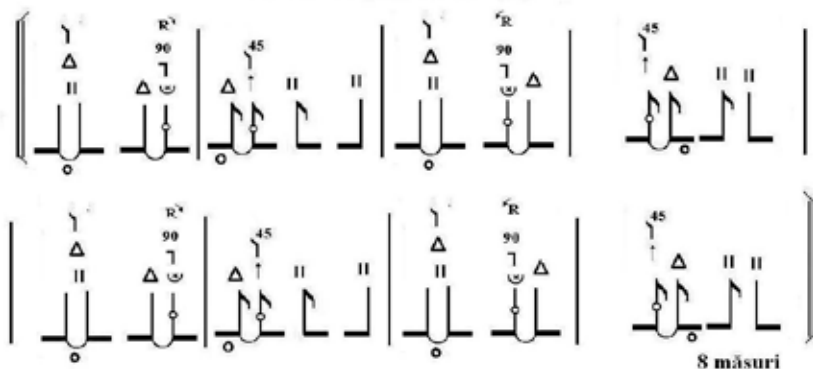
8 măsuri

29.

5. Bătăi cu pași încrucișați



Sărituri cu pași încrucișați



A+B=24 măsuri

30.

MĂNÂNȚĂLU 2

Transcriere muzicală: Vasile Rus

♩=144

A.

B.

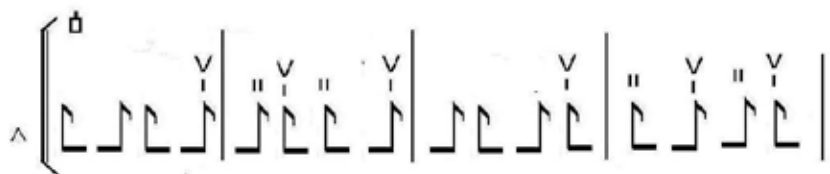
9

13

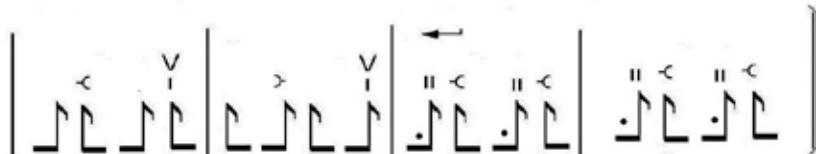
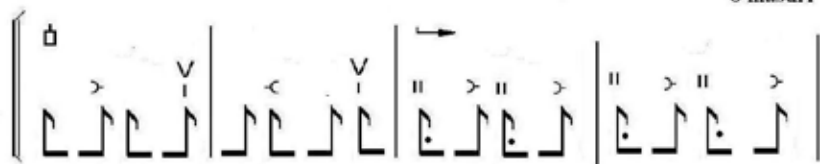
31.

3. Mănântălu 3 C, D ȘI E

6. Pași tropotiti și pinteni



8 măsuri



8 măsuri

A = 16 măsuri

32.

7. Pași încrucișați și piruete

8 măsuri

8 măsuri

A = 16 măsuri

33.

8. Sărituri cu pași încrucișați

8 măsuri

8 măsuri

B = 16 măsuri

A+B=32 măsuri

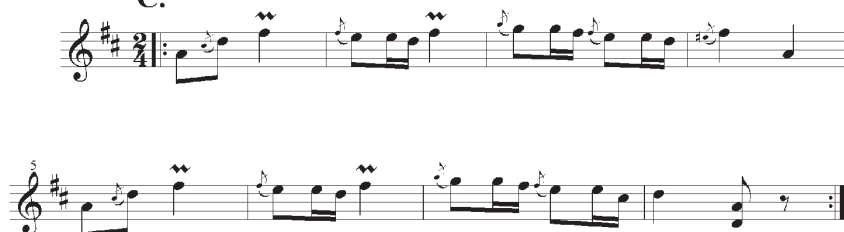
34.

MĂNÂNȚĂLU 3.C, D ȘI E

Transcriere muzicală: Vasile Rus

♩=144

C.



D.



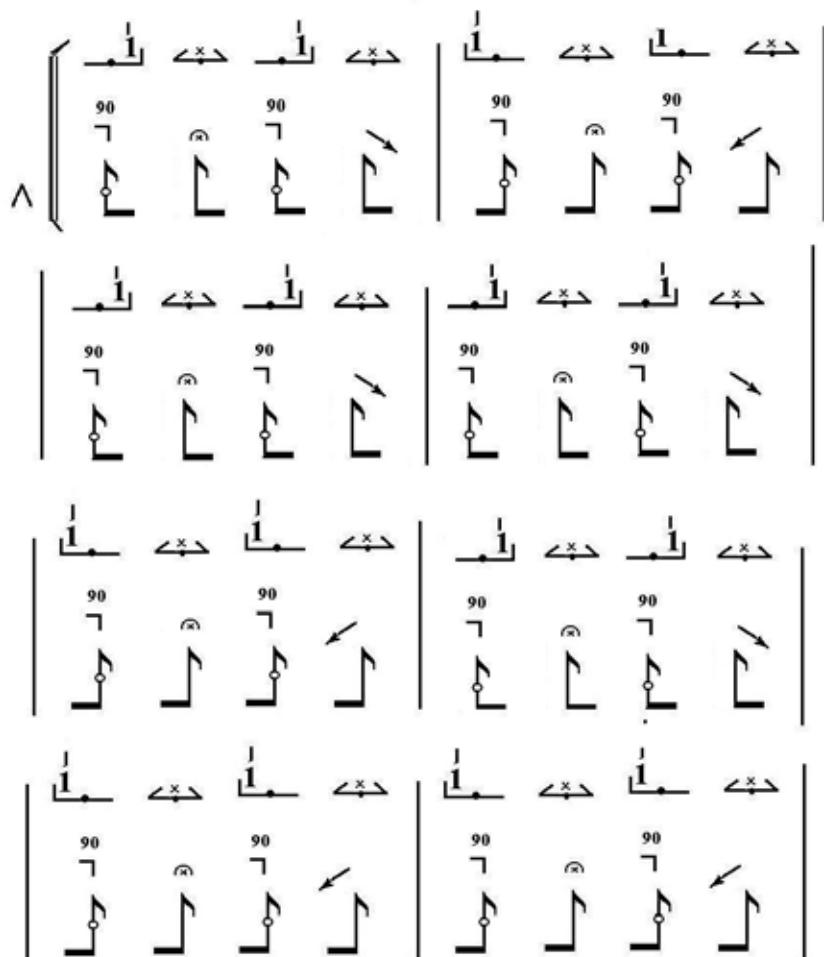
E.



35.

10. Bătaie pe coapse

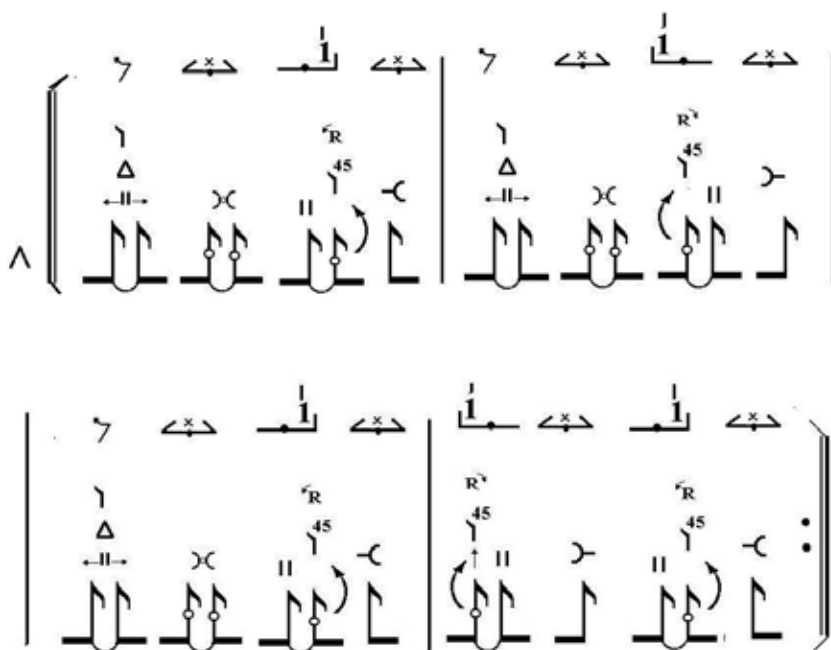
Mănântălu 4



8 măsuri

36.

9. Bătaie pe coapse cu pinteni



16. măsuri

37.

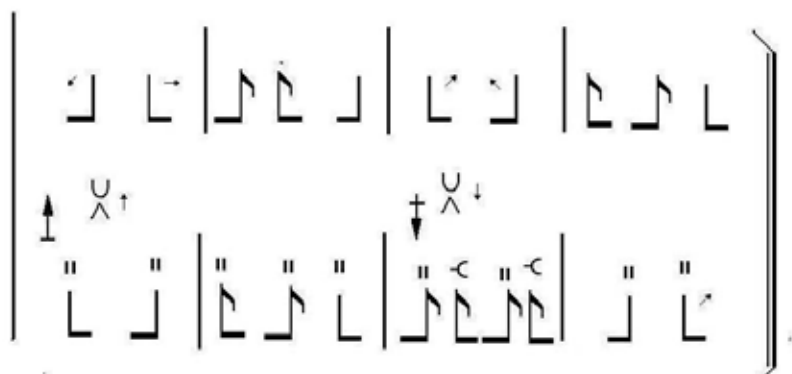
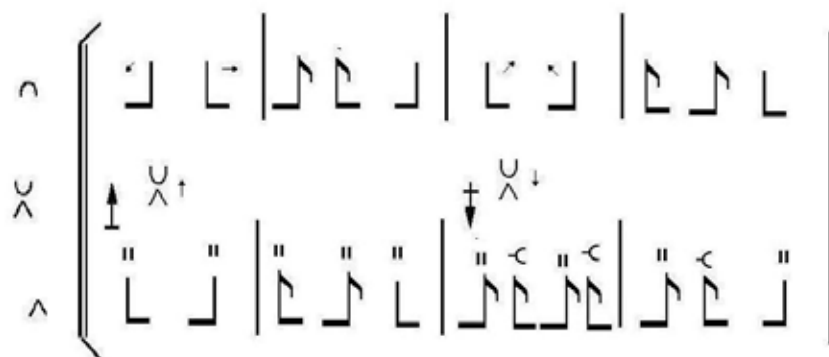
11. Bătaie pe coapse cu pinteni

The musical notation for exercise 37 is presented in four rows, each containing two measures separated by a vertical bar line. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The first measure of each row is marked with a large 'A' on the left. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The first measure of each row is marked with a large 'A' on the left.

8. măsuri

38.

12. Tropot cu pinteni și încheiere



FINAL!

8 măsuri

Total = 24 masuri

37.

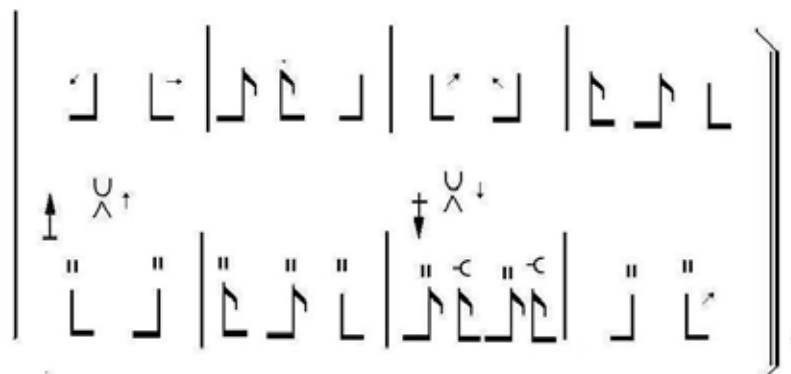
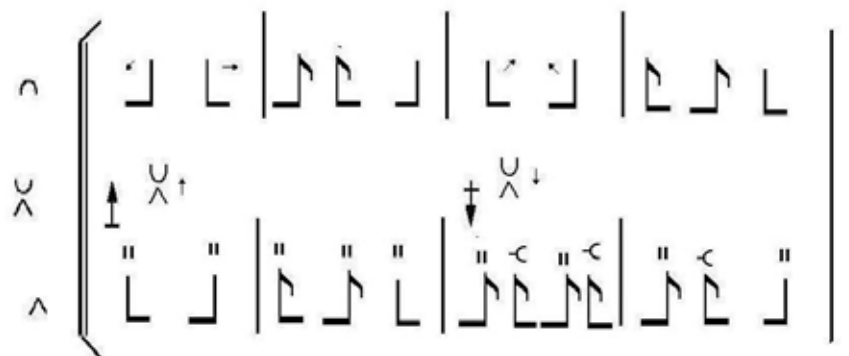
11. Bătaie pe coapse cu pinteni

The musical notation is presented in four systems, each consisting of two staves. The notation includes various rhythmic symbols (vertical lines, flags, beams) and melodic lines (stems with notes). Above the staves, there are additional symbols: a large 'A' at the beginning of the first system, and various rhythmic markings such as 'x', '1', 'R', '45', and '90'. The notation is complex, with many symbols and markings that are not standard musical notation, suggesting a specific dialect or style of notation for this piece.

8. măsuri

38.

12. Tropot cu pinteni și încheiere



FINAL!

8 măsuri

Total = 24 masuri

39.

MĂNÂNȚĂLU 4

Transcriere muzicală: Vasile Rus

♩=144

A.



B.



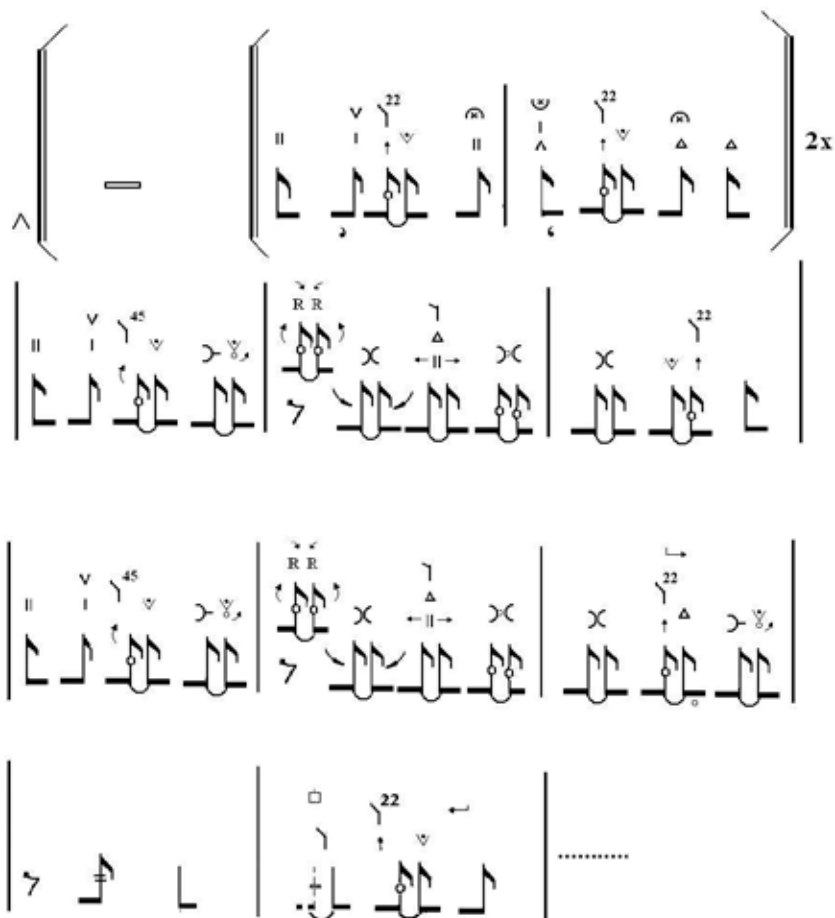
1. De-a lungu-combinații

Din suita de jocuri realizată de

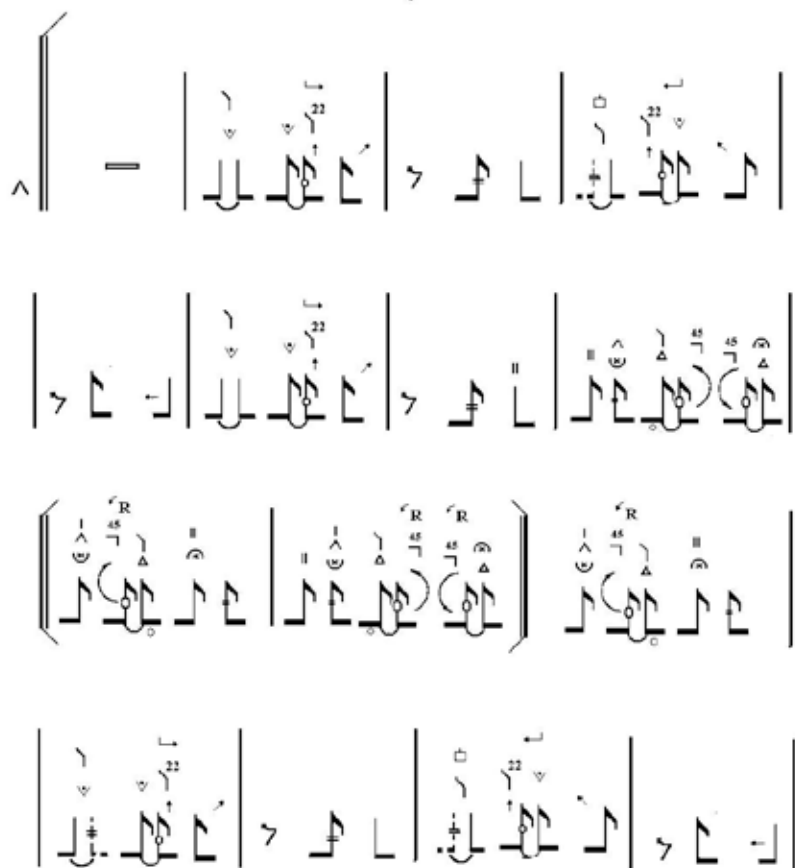
Răuț Petru din Olari

The image displays a complex musical notation system for a folk dance suite. It consists of six horizontal staves, each containing a series of rhythmic patterns and symbols. The notation is written in a stylized, handwritten style, typical of traditional folk music notation. The symbols include various note values, rests, and specific rhythmic markings such as 'R', 'V', '22', '45', '90', and 'R'. The notation is organized into measures, with vertical lines separating them. The overall structure suggests a sequence of dance movements or musical phrases.

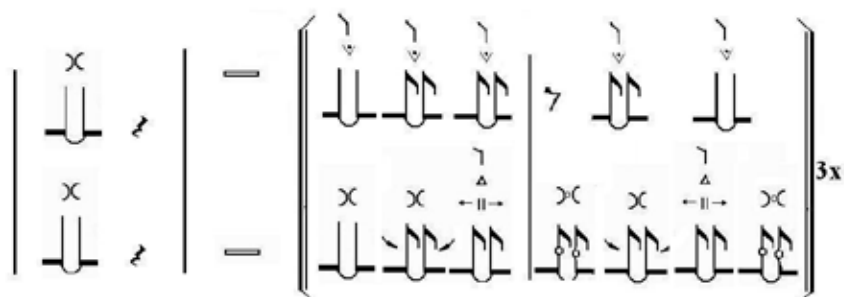
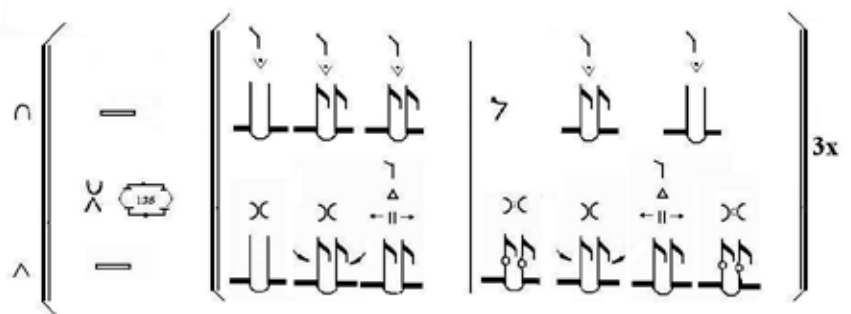
4. Împletita cu pinteni dubli



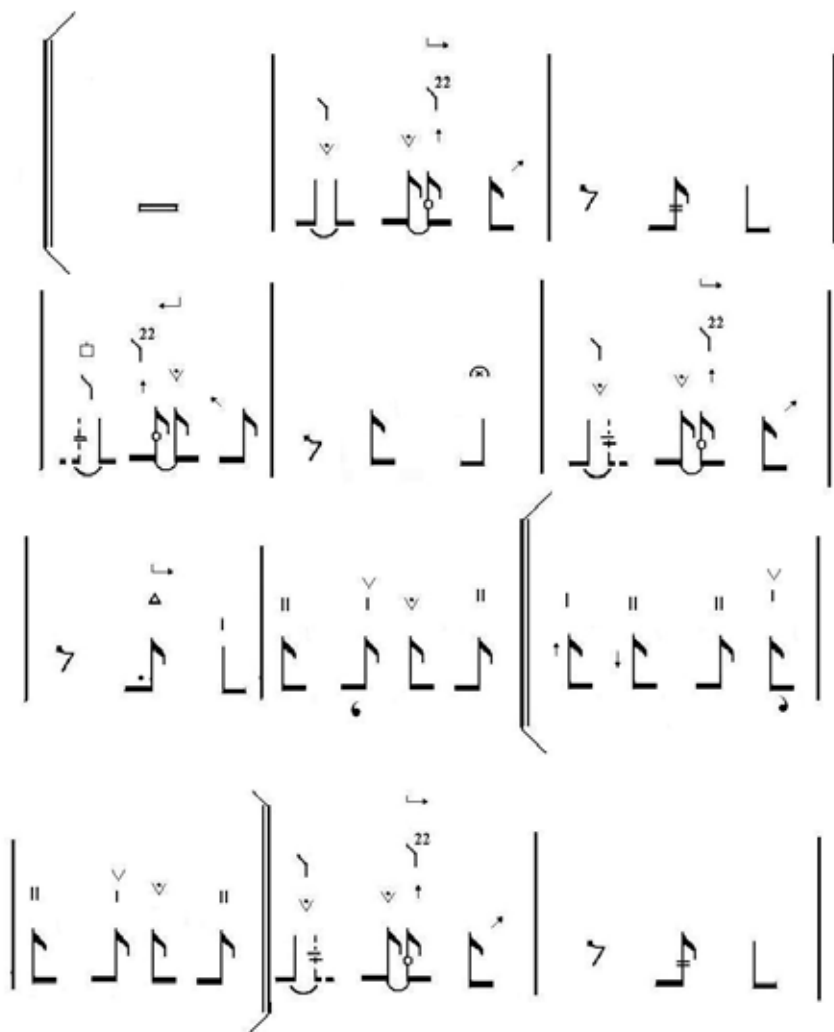
5. Încrucișata



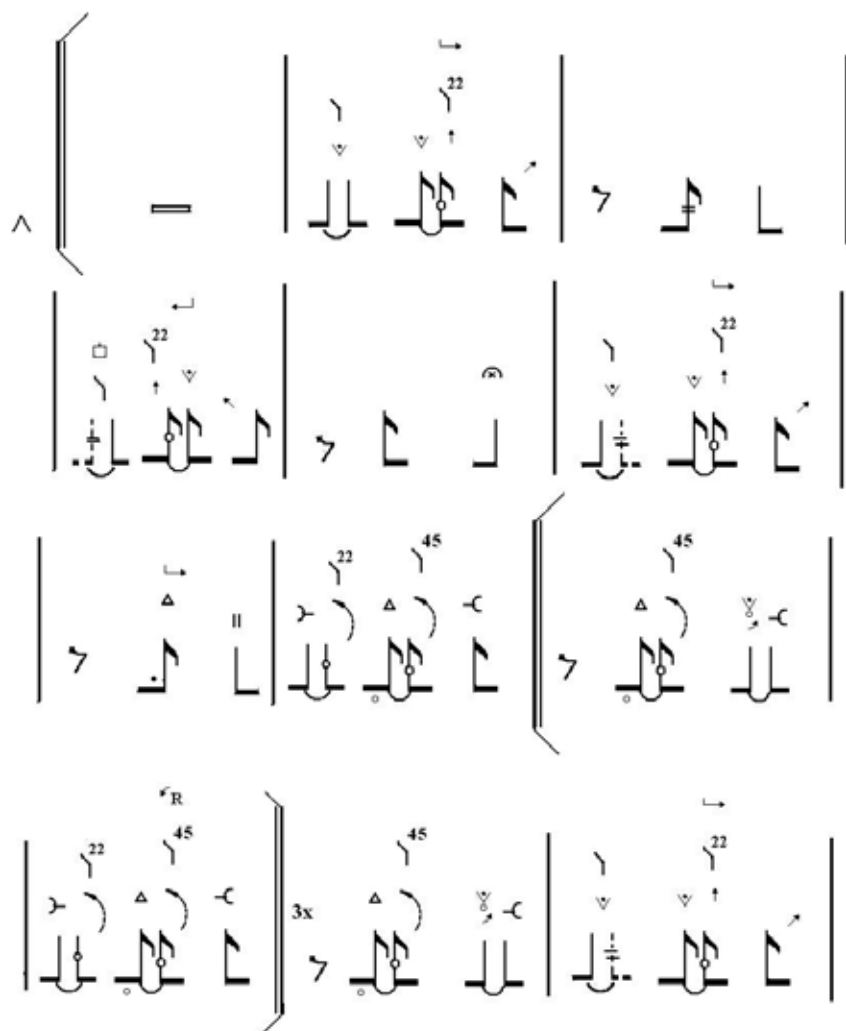
6. Pinteni dubli cu oprire



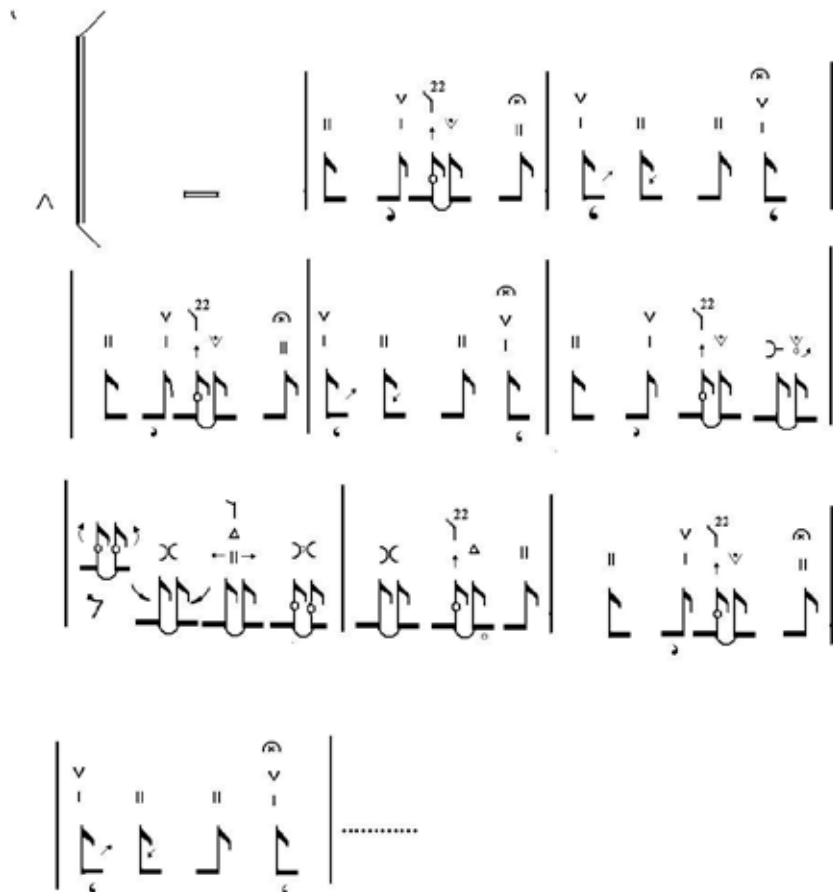
7. Pași tropotiți cu dreptul



8. Plimbare și pinteni



9. Tropot cu pinten dublu



1. DE-A LUNGU LU' ION COPIL DIN PIL

Transcriere muzicală: Vasile Rus

♩=120

A.



B.



2. ARDELEANA LU' PĂTRU LU' MOISE

Transcriere muzicală: Vasile Rus

$\text{♩} = 120$

A.



B.

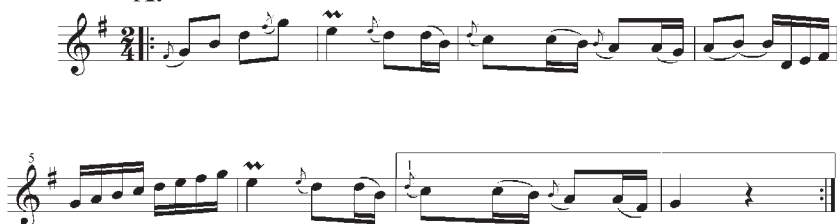


3. DE-A LUNGU DIN SOCODOR

Transcriere muzicală: Vasile Rus

♩=120

A.



B.



ARDELEANA LU' HUNA- 2X

♩=120

A.

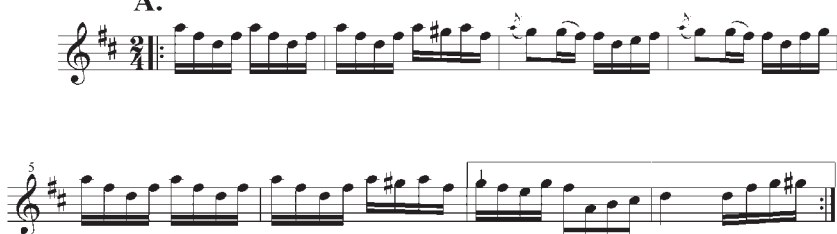
The musical score is written for a single melodic line in treble clef, featuring a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The tempo is marked as ♩=120. The piece is divided into two main sections, A and B. Section A begins with a repeat sign and continues for 12 measures. Section B starts at measure 9 and continues for 8 measures, ending with a final double bar line. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, as well as rests and repeat signs. Measure numbers 5, 9, 13, and 17 are indicated at the start of their respective lines.

4. ARDELEANA LU' NENEA

Transcriere muzicală: Vasile Rus

♩=120

A.



B.



5. MĂNÂNȚĂLU

Transcriere muzicală: Vasile Rus

♩=144

A.



B.



5. MĂNÂNȚĂLU

Transcriere muzicală: Vasile Rus

$\text{♩} = 144$

A.



B.



5. MĂNÂNȚĂLU

Transcriere muzicală: Vasile Rus

♩=144

A.



B.



MĂNÂNȚĂLU 2

Transcriere muzicală: Vasile Rus

♩=144

A.

5

B.

9

13

MĂNÂNȚĂLU 2 C, D ȘI E

Transcriere muzicală: Vasile Rus

♩=144

C.



D.



E.



MĂNÂNȚĂLU 3

Transcriere muzicală: Vasile Rus

♩=144

A.



B.



ARDELEANA LU' IULIU- 2X

 $\text{♩} = 120$

A.



B.



3A. ARDELEANA LU' BRIȘTEA - 2X

Transcriere muzicală: Vasile Rus

♩=120

A.

5

9

13



Ansamblul Busuiocul din Sântana



Grup folcloric cu Nicoleta Pavel la TV Arad



Doina Muresului înainte de spectacol



La zilele cartierului Gai



Constantin Purcel și dansatorii



La jocul călușeresc de la Bocsig



Ansamblul Cununița din Sântana



Ansamblul Busuiocul din Sântana



Dansatorii cu Ioan Oltean și Mircea Cârțișorean

Capitolul IX

Suită de jocuri din Șeitin

Datele culegerilor: 29. 09, 31. 10 și 07. 11. 1977

Locul culegerilor: Căminul cultural, Școala generală și acasă la bunii jucăuși ai localității.

Informatori de joc: Tornean Ioan 65 ani, Sămășan Teodor 76 ani, Crâsnic Petru, 67 ani.

Instrumentiști: Fușteac Petru 49 ani, Rostaș Mihai 48 ani și Petrovici Mihai 25 ani

Organizatorii culegerilor: Aurelia Ghiorghieș și Roman Feier

Unele date privind obiceiurile tradiționale ne-au fost furnizate de învățătorii Ștefan Bozian și Aurelia Ghiorghirș.

Repertoriul de jocuri:

Repertoriul curent: *În tri pași, P-on picior, Învârtita, Lența, și Duba.*

Repertoriul ocazional: *Sorocu, Hora miresii, Leuca, Ceamciru, Hora Mare, Sârba, Călușeriu și Bătuta.*

Jocuri de proveniență extrazonală: *Alunelu, Silișteana, Vingana, Durda, Zburdaica, Ciumpita, Ardeleana, Șiregla, Șapte găște potcovite și Țărăneasca.*

Scopul acestor culegeri a fost acela de a face o comparație între jocurile de pe malul stâng al cursului inferior al Văii Mureșului localitățile: Secusigiu, Felnac, Munar și a celor de pe malul drept al Văii Mureșului localitățile: Pecica Șeitin, Semlac și Nădlac.

Situată în această subzonă etno-folclorică, localitatea Șeitin a păstrat de-a lungul timpului valori ale folclorului muzical-coregrafic de o incontestabilă originalitate și personalitate.

Culegerea din Șeitin s-a concretizat în anul 1978 prin realizarea unei suite scenice cu contribuția deosebită a localnicelor Angela Deliman și Mirela Șiclovan.

Jocul popular tradițional care se organiza duminica și în zilele de sărbătoare prezintă aceleași caracteristici, încadrându-se în perimetrul zonei cercetate. Venirea fe telor și a feciorilor la locul de desfășurare a Horei satului, chemarea fetei la joc, distribuirea perechilor în șirul tradițional, precum și modul de organizare și desfășurare a jocului duminical păstrează caracteristicile de odinioară ale acestui obicei tradițional românesc.

Repertoriul de jocuri este foarte bogat și se regăsește în cele două subzone folclorice de pe malul drept și stâng al Văii Mureșului. Jocurile tradiționale din localitățile: Pecica, Semlac, Șeitin și Nădlac prezintă elemente sincopate și nesincopate și le regăsim și pe cealaltă parte a Mureșului în diferite forme și structuri ritmice.

În localitățile amintite situate pe cursul inferior al Văii Mureșului jocurile apar într-o multitudine de forme și variante

constituind o entitate folclorică ce poartă pecetea bazinului etno-folcloric al Câmpiei Aradului.

Ciclul coreic al horei tradiționale se realiza cu aceeași par-teneră într-o ordine dinainte stabilită. Odată ce jocul satului a început nimeni nu avea voie să o modifice această ordine stabilită de organizatori:

1. *În tri pași-Învârtita-P-on picior*
2. *În tri pași-Învârtita-P-on picior-Lența*
3. *În tri pași-Învârtita-P-on picior-Romanca*
4. *În tri pași-Învârtita-P-on picior-Duba*

Acest ciclu de jocuri era neschimbat și în cadrul altor ma-nifestări folclorice din timpul anului: nuntă, botez, onomastici, baluri, colindatul cu duba, etc.

Caracterizarea principalelor jocuri

1. În tri pași

Face parte din grupa *Ardelenelor* sincopate și este principalul joc care deschide ciclul horei duminicale. Evoluția cuplurilor este în șir, așezați în fața muzicanților. Acest aspect al modului de aranjare a perechilor în joc este prezent în majoritatea zonelor etno-folclorice arădene.

Jocurilor culese din această localitate au fost consemnate pe fișe de teren cu observații referitoare la atitudinea corpului în mișcare, precum și o serie de elemente referitoare la rotările picioarelor, aplecări în față și în spate a corpului, pinteni la sol și în aer, rotări ale picioarelor, etc.

Unele dintre figurile și variantele jocului sunt foarte greu de executat. Pași sincopați cu vârf-toc, cu șodul răsucit spre interior-exterior arătați de jucăușii localității necesită multă abilitate și o tehnică specială de interpretare. Punându-i să execute figurile de mai multe ori am transpus pe partituri coregrafice principalele celule și motive ritmice aparținătoare acestui joc.

În această lucrare am descris un număr de 16 figuri de joc și variante ale acestora culese de la Tornean Ioan, Crâșnic Petru și Sămășan Teodor.

Partiturile coregrafice de la nr. 1-4 sunt mixte cuprinzând pașii băiatului și ai fetei, care se repetă pe tot parcursul jocului.

Transcrierile coregrafice de la nr. 5-16 sunt figuri și variante ale acestora executate numai de băiat.

Plimbarea jocului este alcătuită din 2 măsuri care se suprapun concordant pe melodie. La toate figurile și variantele acestora, structura de bază este compusă dintr-o sincopă de tipul amfibrahului urmată de un spondeu. În zonele folclorice arădene situate pe Valea Crișului Alb de la Hălmagiu și până în Podgoria Aradului această formă structurală o întâlnim la majoritatea jocurilor din grupa ardelenelor.

Jocurile tradiționale de pe platoul Țării Zărandului: *Rupta*, *Șchioapa-ntoarsă*, *Împletita*, *Vidreana*, *Bonțana* și altele se regăsesc în câteva forme descrise în această lucrare, aici la Șeitin într-o manieră interpretativă deosebită, dovedind că centrul de geneză a acestor forme coregrafice a fost plaiul montan. De-a lungul timpului localitățile de la Câmpie au preluat și diversificat aceste structuri în noi forme având la bază sincopa de tipul amfibrahului.

Din exemplele citate până acum reiese că jocul din zonele de deal are la bază alternanța dintre un amfibrah și spondeu, iar în zonele de câmpie predomină relația dintre amfibrah și dipiric.

Considerăm că acesta este primul tipar structural întâlnit în jocurile din grupa *Ardelenelor*.

Prezența acestui motiv în localitățile de munte și câmpie este o dovadă a unității coregrafice, iar existența în mai multe variante și structuri ce decurg din acest motiv de bază, constituie o expresie a diversității jocului popular din acest bazin folcloric.

Grupul motivic al plimbării (*figura de joc nr.1*) se deschide cu un pas vârf-toc pe piciorul de sprijin (stângul pentru băiat și dreptul pentru fată) urmat de un pas accentuat cu dreptul lateral dreapta, pe valoare de pătrime. Plimbarea se continuă cu piciorul stâng la dreapta încrucișat și nedepășit. În măsura a doua cei doi pași laterali au valoare de pătrime, piciorul stâng bate în acord neaccentuat și încrucișat încheind motivul coregrafic. Figura jocului se repetă invers pornindu-se cu celălalt picior.

În localitatea învecinată Pecica acest tip de joc se cheamă *Rara* și face parte tot din grupa ardelenelor. Structura de bază a jocului este dohmiacul ascendent prezent în formele coregrafice ardelenesti. (Viorel Nistor-Folclor coregrafic, Vol. I, Pag. 176).

Tot din această grupă face parte și jocul *De mână* din Secusigiu care prezintă o structură pe contratimp. Forma de expresie este diferită. Pașii sunt legănați, pliați, iar suprapunerea pe melodie este necoincidentă ca și la unele jocuri din sudul și centrul Transilvaniei.

Melodiile acestui joc ce poartă numele unor vestiți jucăuși și highighiși (*A lu' Ghembet, A lu' Moș Milanu A lu' Fușteac*), au fost notate de către Vasile Rus și Constantin Purcel.

Elementele cinetice predominante la jocul *În tri pași* sunt: plimbări bilaterale, pași tropotiți și pinteni la sol și în aer, învârtiri în perechi, întoarceri pe sub mână, pașii vârf-toc, înșurubări pe tocuri sau vârfuri, împletirea cu pași încrucișați, toate executându-se pe 8 măsuri muzicale.

Prezența acestor elemente plasează jocul în centrul structurilor de tip ardelenesc cu influență montană.

Marile mișcări de populații petrecute în secolele anterioare au lăsat în acest loc al câmpiei o generație de la care s-au moștenit elemente românești ce dau girul permanenței și continuității.

2. *Învârtita*

Acest joc este răspândit în majoritatea localităților din Câmpia Aradului. Localnicii din Șeitin îi mai spun *Întoarsa* sau *Jocu' de-ntors*.

Scheletul jocului este alcătuit din 3 secvențe: *Plimbare-Întroducere –Învârtire*.

Caracteristica principală a jocului este învârtirea perechilor în ambele sensuri. Cu brațele pe umeri perechile execută 4 pași la dreapta și la stânga. În vârtirea în perechi începe cu un pas accentuat cu piciorul drept urmat de un pas vârf-toc pe același picior, pe valoare de pătrime.

În măsura a doua piciorul stâng se duce încrucișat peste cel drept urmat de un pas vârf-toc pe același picior. În continuare pe măsurile 3-8 se execută învârtirea perechilor în sensul invers mersului acelor de ceasornic, în care piciorul stâng este de sprijin (picior pasiv) în timp ce piciorul drept dă sensul rotației (picior activ). *Învârtita* se reia invers cu bătaie accentuată pe piciorul stâng. Acest joc are același tipar structural ca *Întoarsa* din localitățile: Secusigiu, Firiteaz, Cruceni și Fiscuț.

ÎN TRI PAȘI - ȘEITIN

Datele culegerilor:

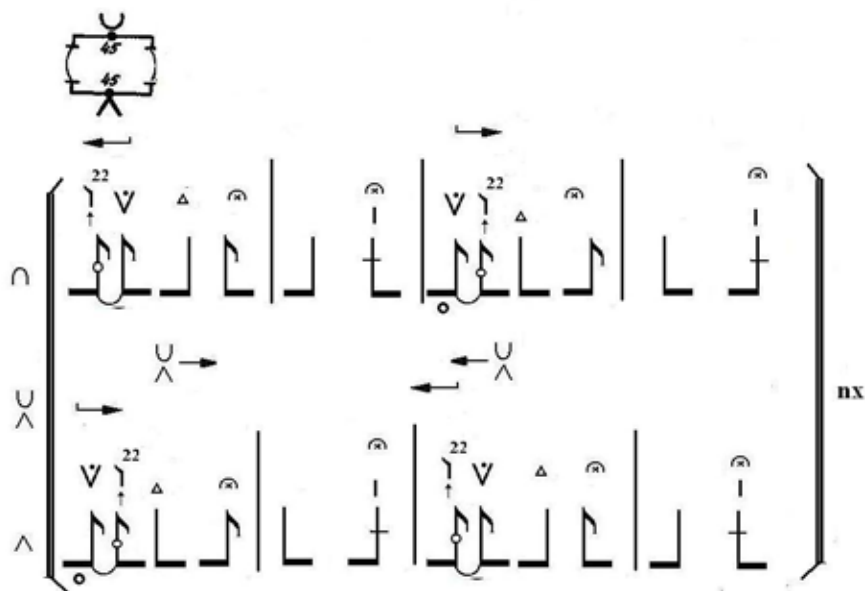
29.09, 31. 07. 07.11 1977

Informatori:

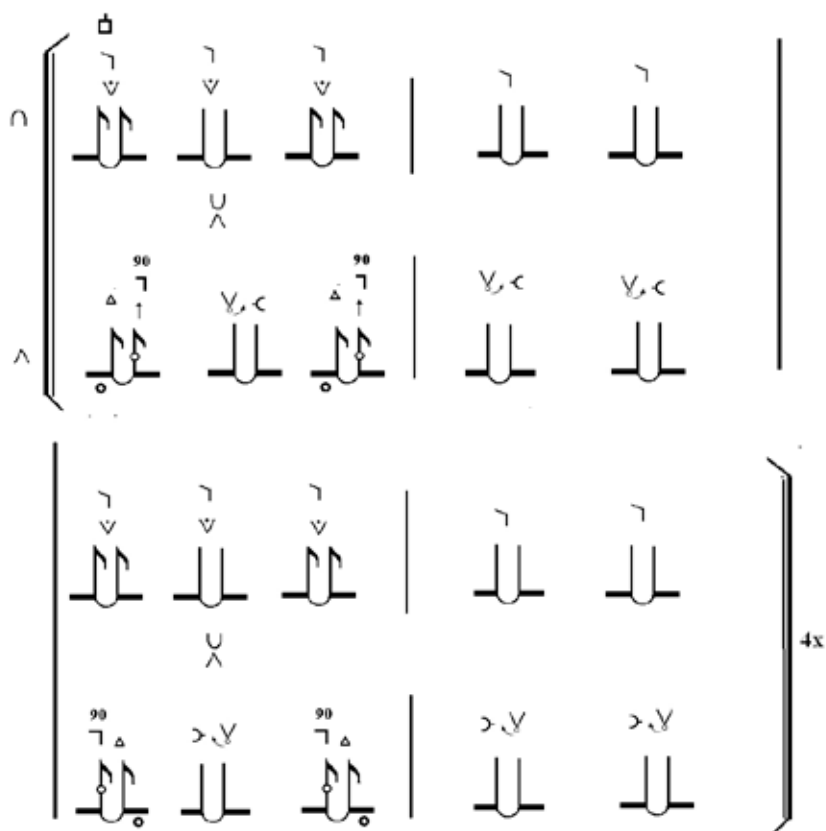
Tornean Ioan 65 ani, Sămșan Teodor 76 ani,

Crâșnic Petru 55 ani și Aurelia Ghiorghieș 56 ani

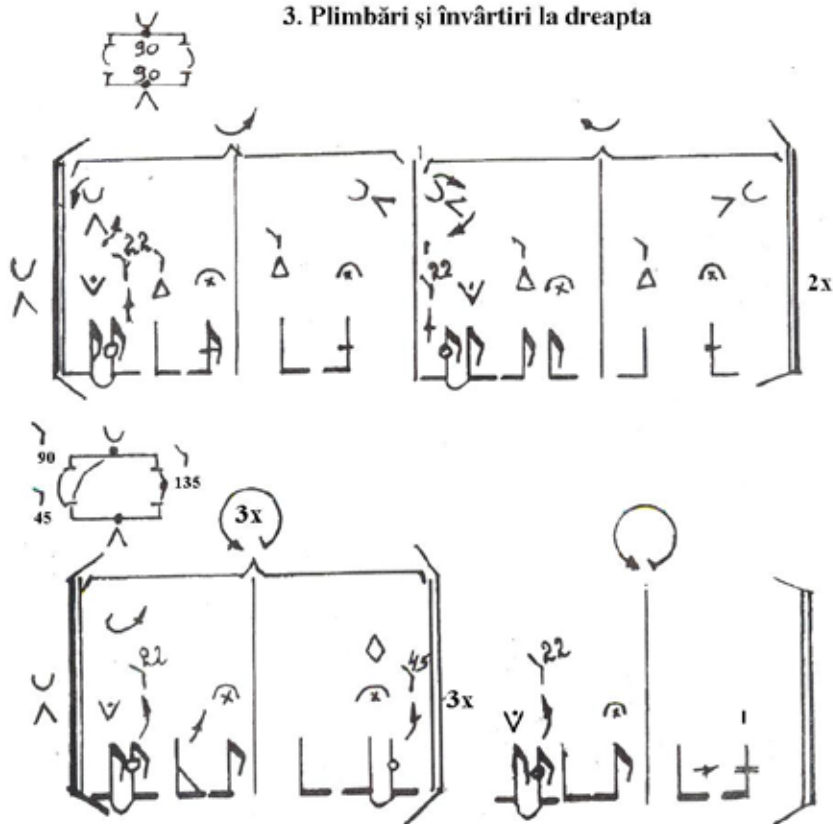
1. Plimbări la dreapta și la stânga



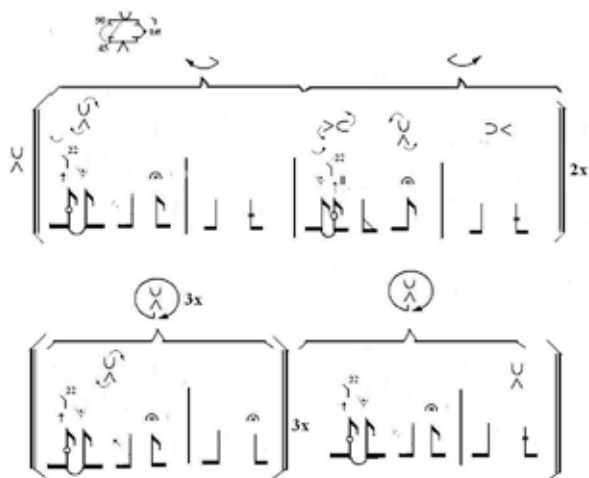
2. Pe loc cu pinteni

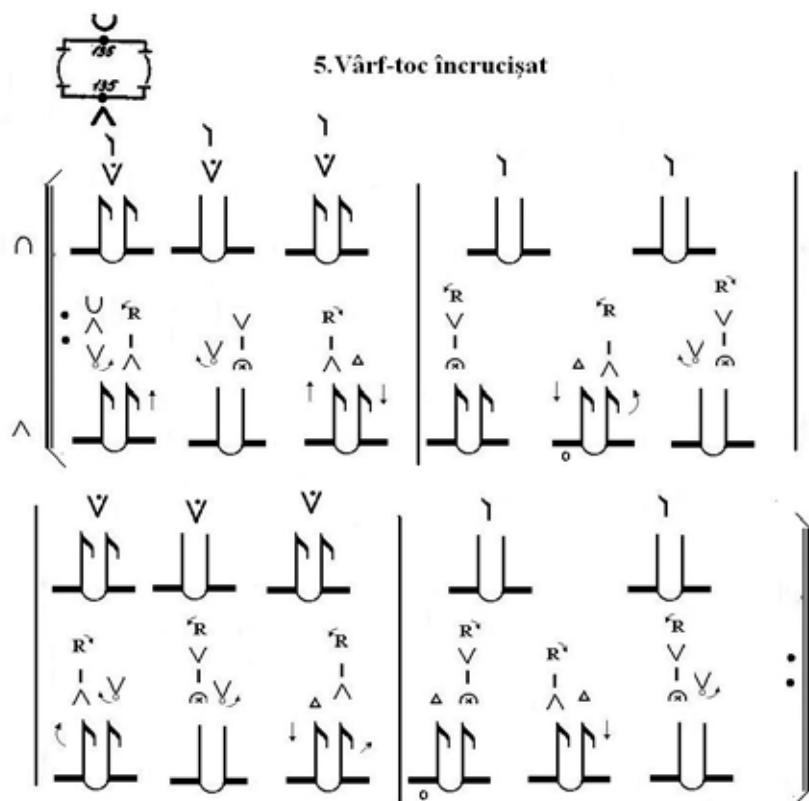


3. Plimbări și învârtiri la dreapta

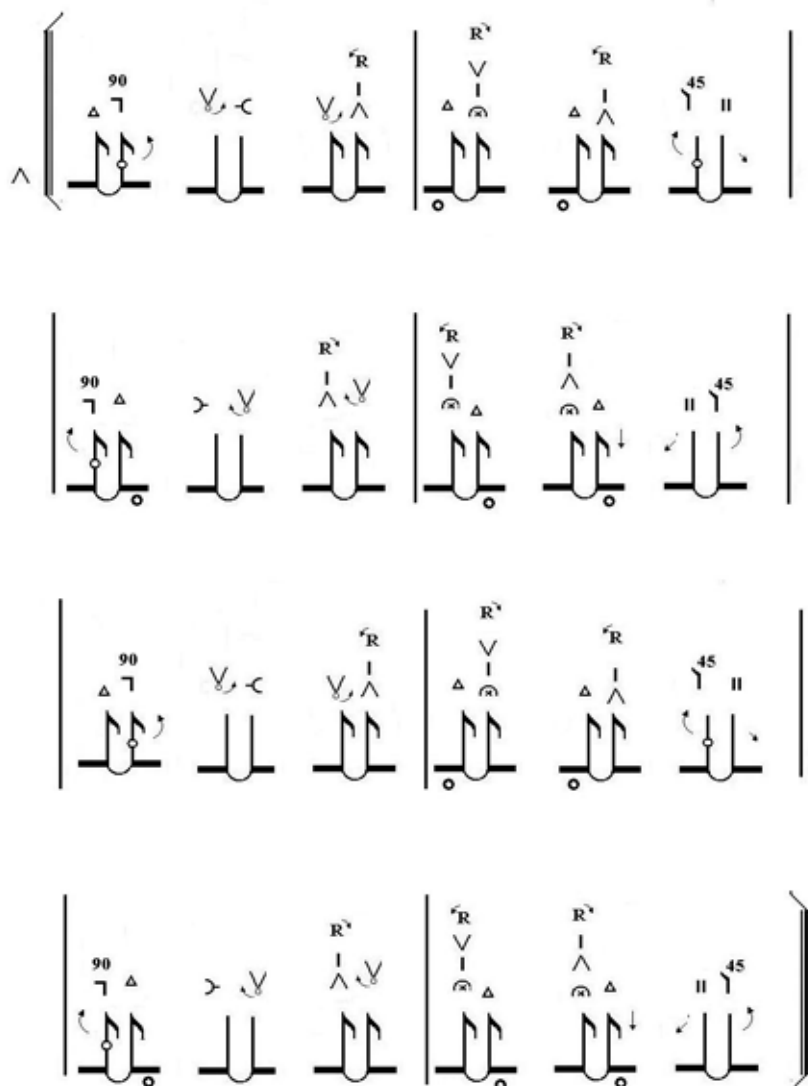


4. Plimbări și învârtiri la stânga





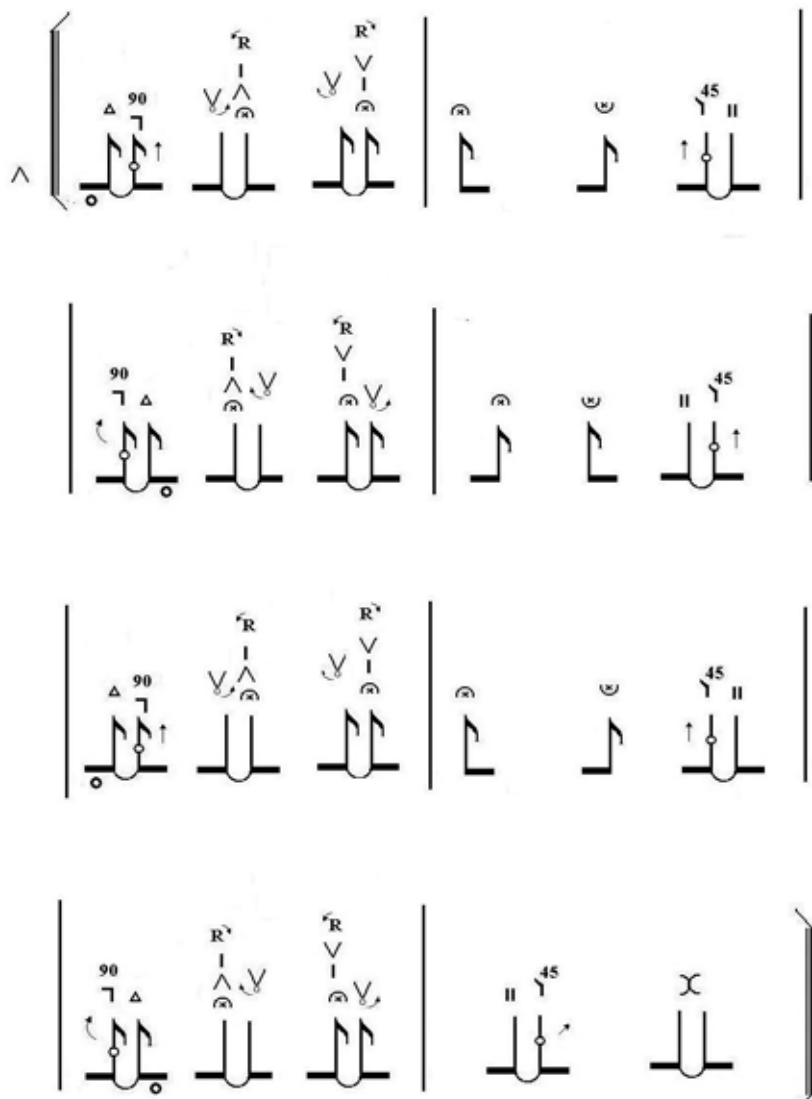
6. Pineni cu vârî-toc



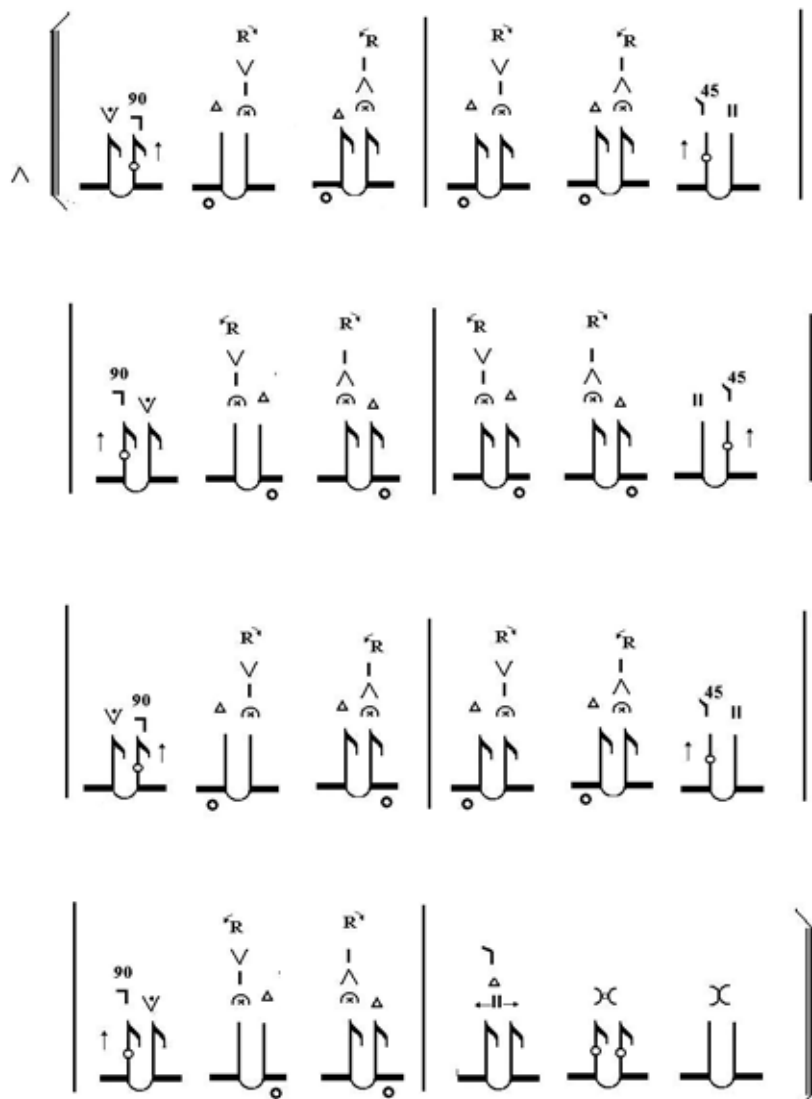
7. Pași încrucișați cu pinteni



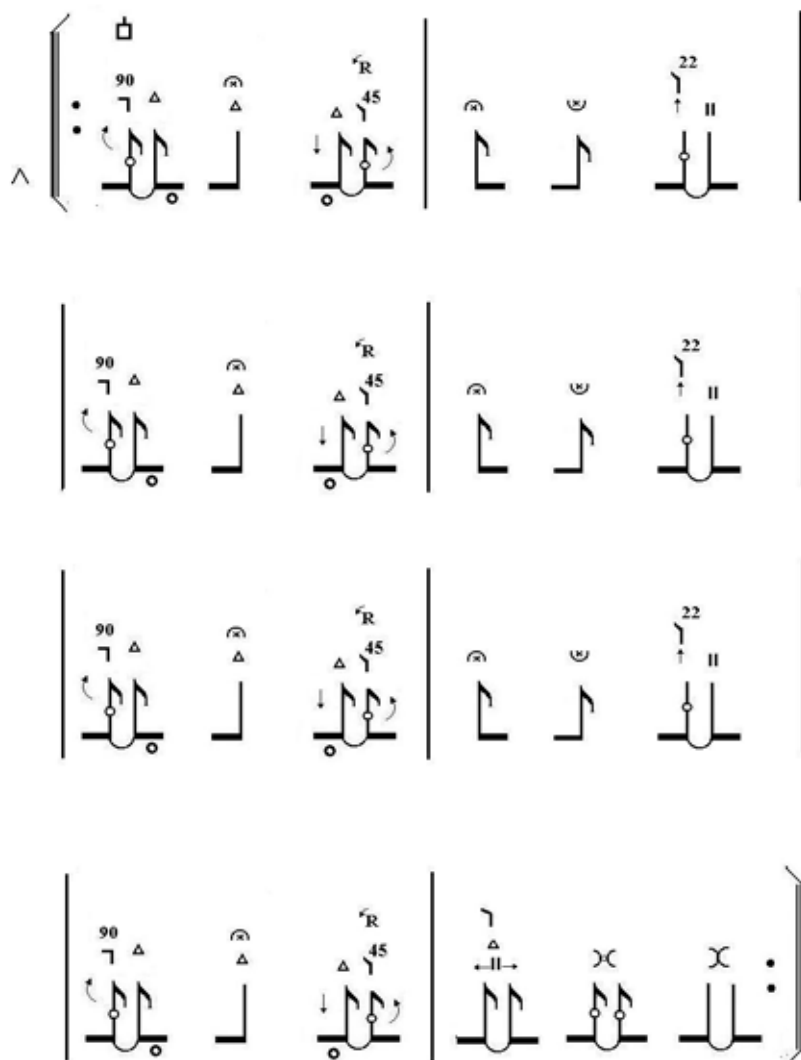
8. Pași vârf-toc și încrucișati



9. Pași vârf-toc și încrucișați

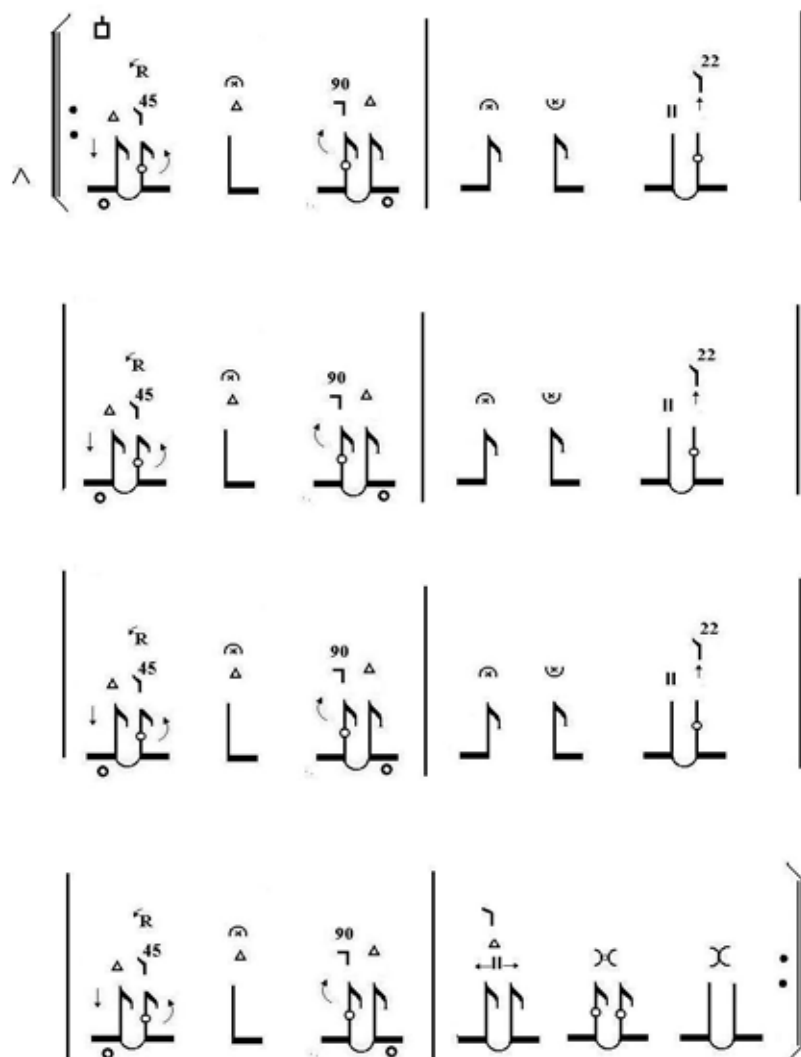


10. Împletita cu încheiere

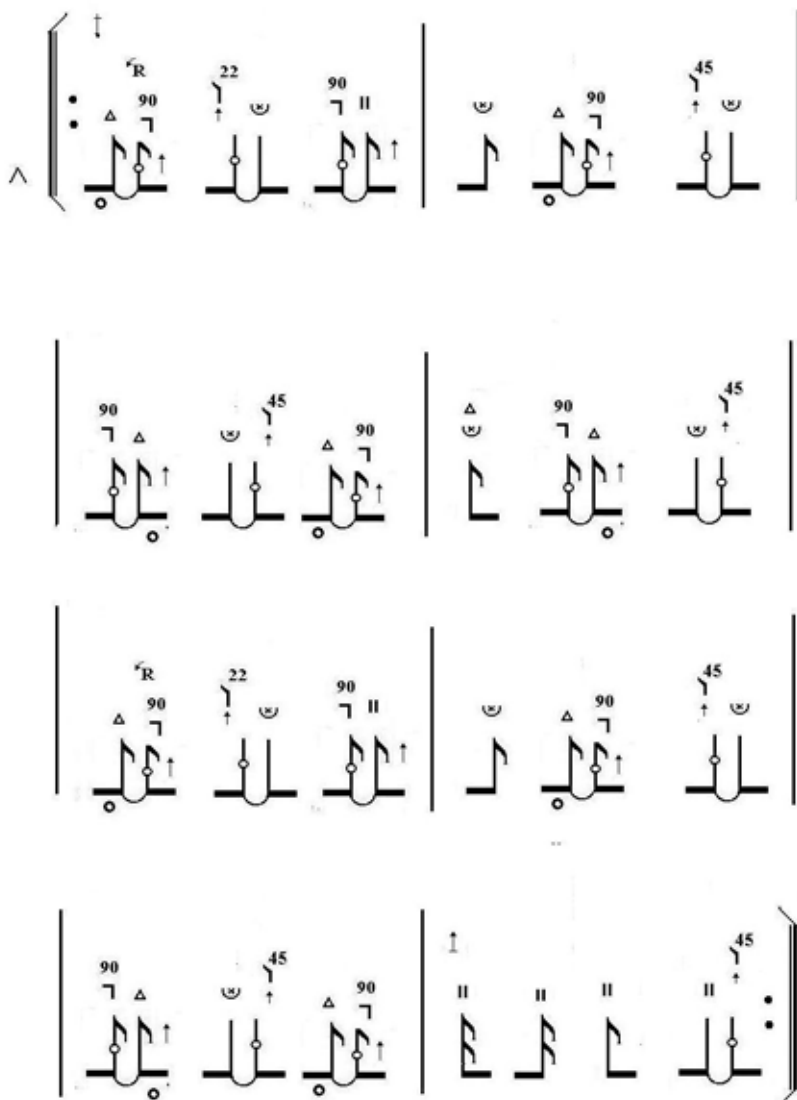


11. Împletita cu încheiere

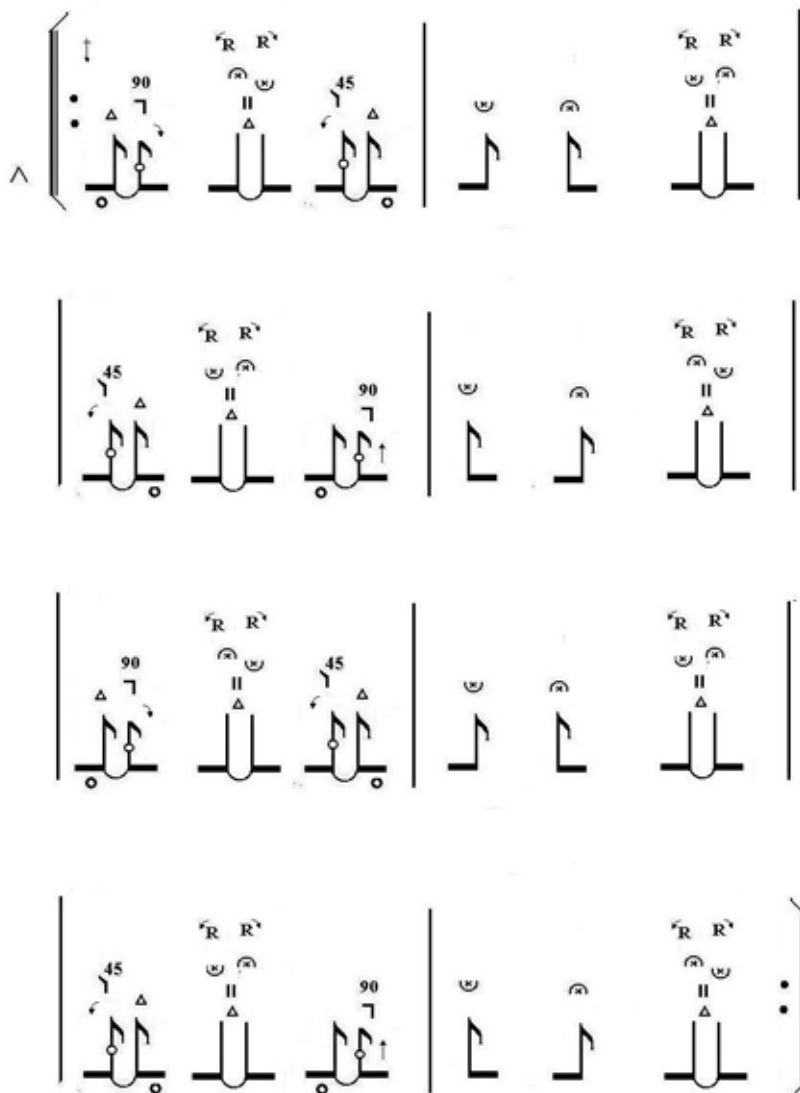
(Variantă)



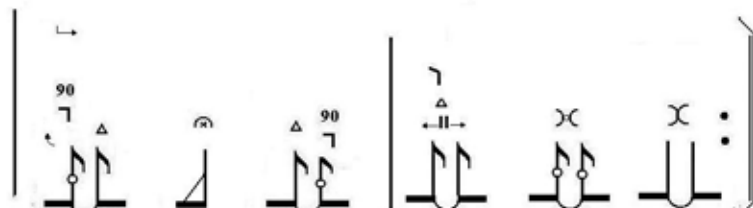
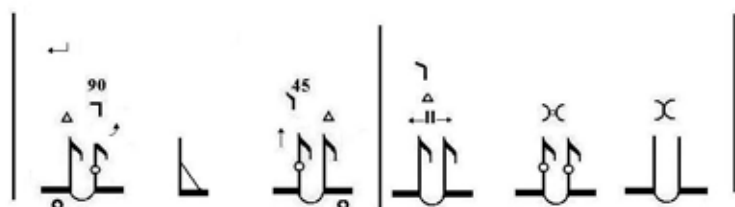
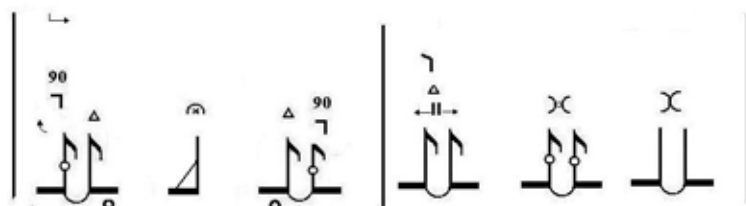
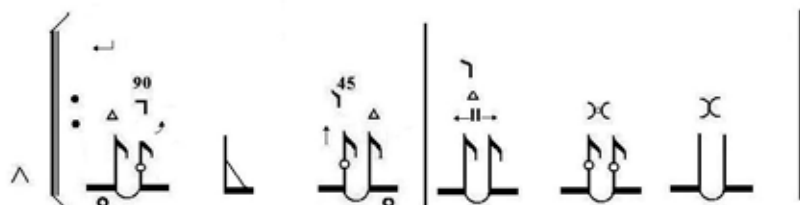
12. Cu pași încrucișați la spate



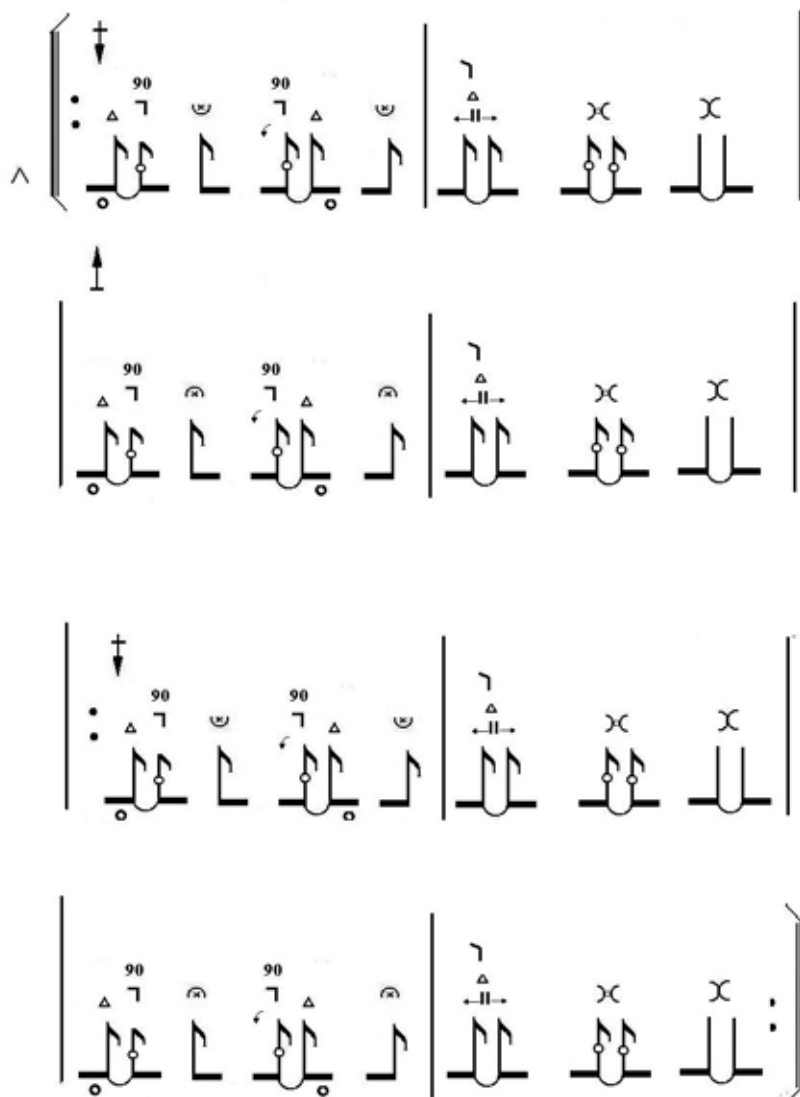
13. Împletita cu pași încrucișați



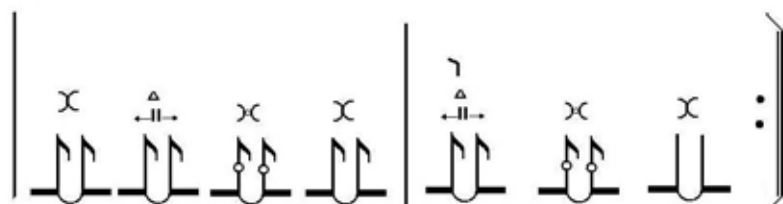
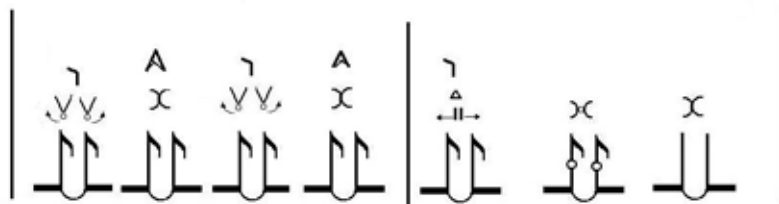
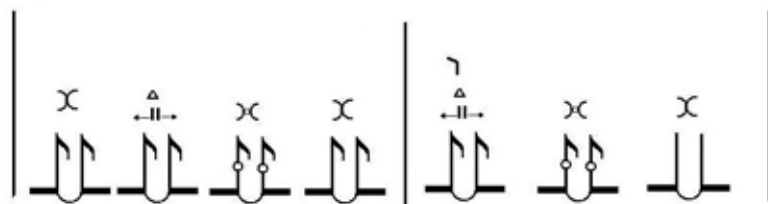
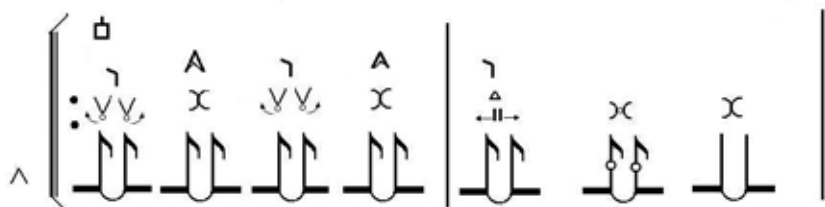
14. Pași sincopați cu încheiere



15. Pași încrucișați cu încheiere



16. Pinteni la podea și în aer



P-ON PICIOR

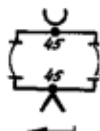
Datele culegerilor:

29.09, 31. 07. 07.11 1977

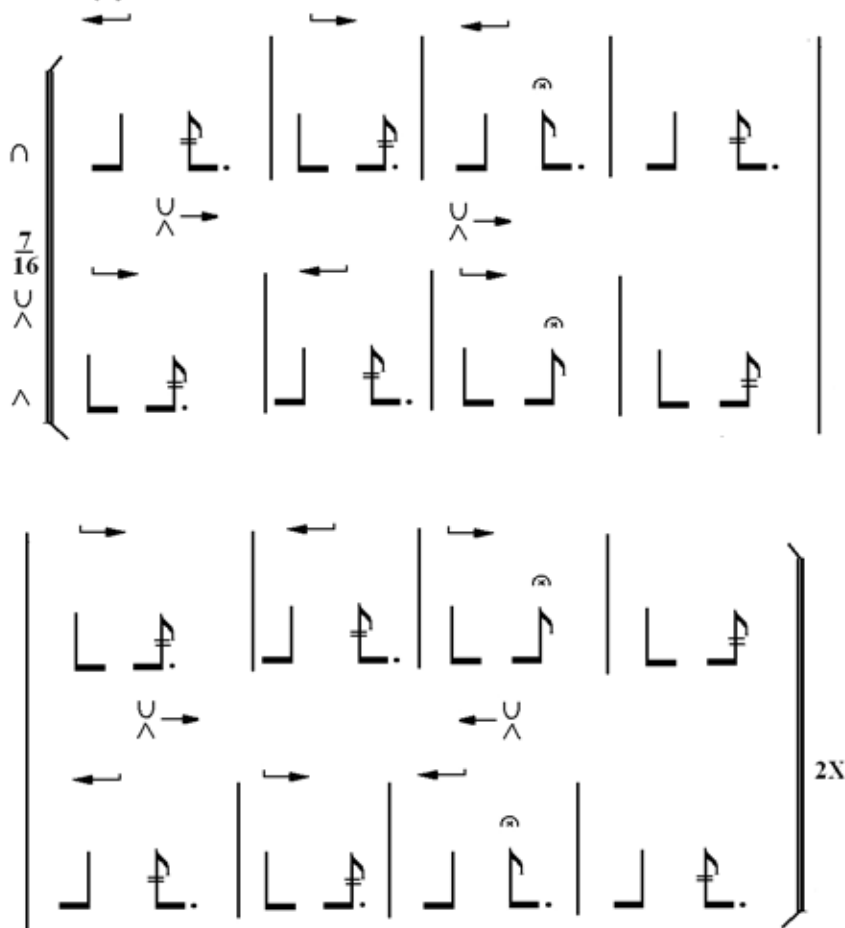
Informatori:

Torcean Ioan 65 ani, Sămșan Teodor 76 ani,

Crăsnic Petru 55 ani și Aurelia Ghiorghies 56 ani



1. Plimbări la dreapta și la stânga



2. Cu pași încrucișați

The musical notation is presented in two systems, each containing two staves. The time signature is 7/16. The notation includes various musical symbols such as eighth notes, quarter notes, and rests, along with dynamic markings like 'u' and 'v'. Above the first measure of the first staff in the first system is a diagram of a crossed step: a rectangle with '45' in each corner, a 'C' above it, and an 'X' below it. Arrows indicate the direction of the steps. The notation is enclosed in large brackets, with a 'nx' marking at the end of the second system.

3. Lunga

The musical score for "3. Lunga" is written in 7/16 time. It consists of two systems, each with three staves. The top staff of each system contains a complex rhythmic pattern with eighth and sixteenth notes, rests, and various musical ornaments. The middle staff of each system contains a dashed line with a 90-degree turn symbol, indicating a key signature change. The bottom staff of each system contains a similar rhythmic pattern to the top staff. The key signature change diagrams at the top and bottom of the score show a transition from a key with one sharp (F#) to a key with two sharps (F# and C#).

System 1:

- Top Staff:** Four measures of music. The first measure has a rightward arrow above it. The second measure has a rightward arrow above it. The third measure has a rightward arrow above it. The fourth measure has a rightward arrow above it.
- Middle Staff:** A dashed line with a 90-degree turn symbol (a circle with a dot and a line) and a 90-degree turn symbol (a circle with a dot and a line).
- Bottom Staff:** Four measures of music. The first measure has a rightward arrow above it. The second measure has a rightward arrow above it. The third measure has a rightward arrow above it. The fourth measure has a rightward arrow above it.

System 2:

- Top Staff:** Four measures of music. The first measure has a rightward arrow above it. The second measure has a rightward arrow above it. The third measure has a rightward arrow above it. The fourth measure has a rightward arrow above it.
- Middle Staff:** A dashed line with a 90-degree turn symbol (a circle with a dot and a line) and a 90-degree turn symbol (a circle with a dot and a line).
- Bottom Staff:** Four measures of music. The first measure has a rightward arrow above it. The second measure has a rightward arrow above it. The third measure has a rightward arrow above it. The fourth measure has a rightward arrow above it.

LENȚA

Datele culegerilor:

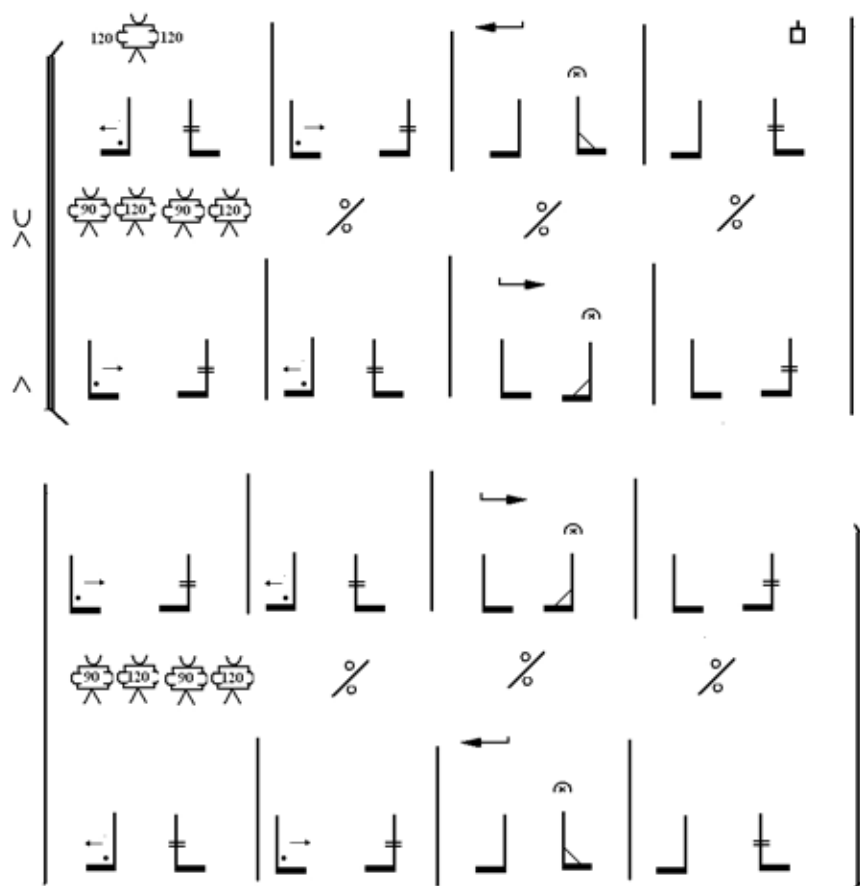
29.09, 31. 07, 07.11 1977

Informatori:

Tornean Ioan 65 ani, Sămșan Teodor 76 ani,

Crăsnic Petru 55 ani și Aurelia Ghiorgheș 56 ani

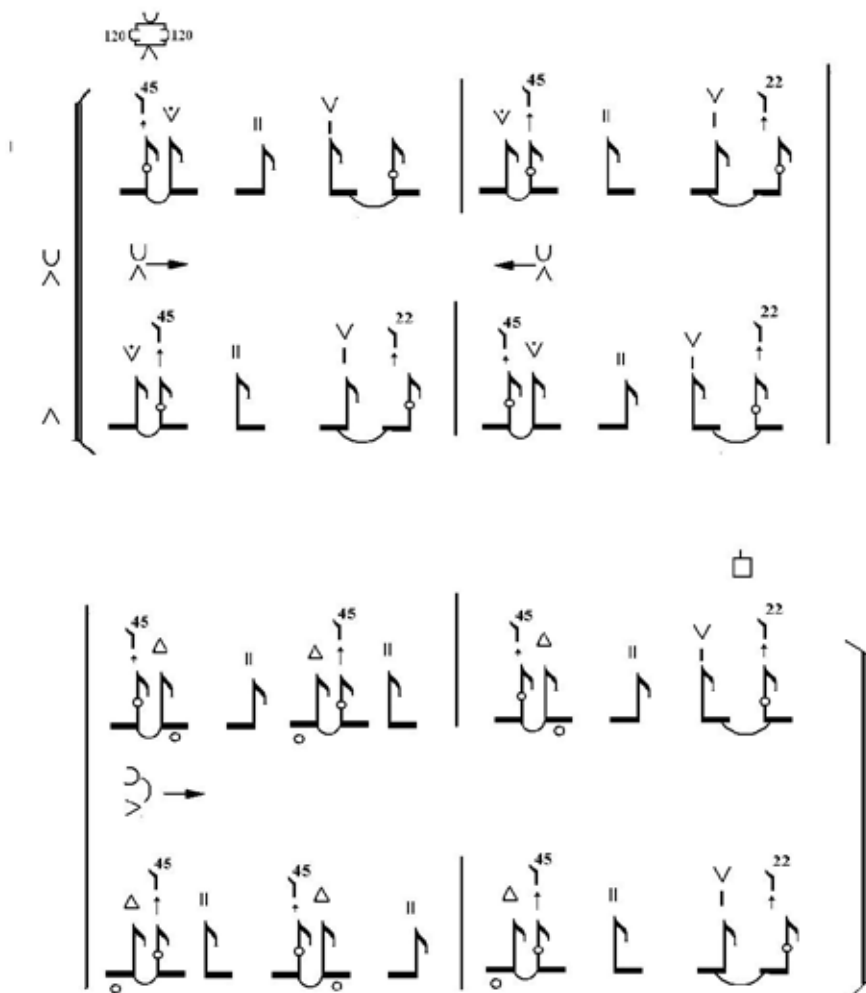
1. Plimbări la dreapta și la stânga



LENȚA

2. Pași sălțați cu vârf-toc la dreapta

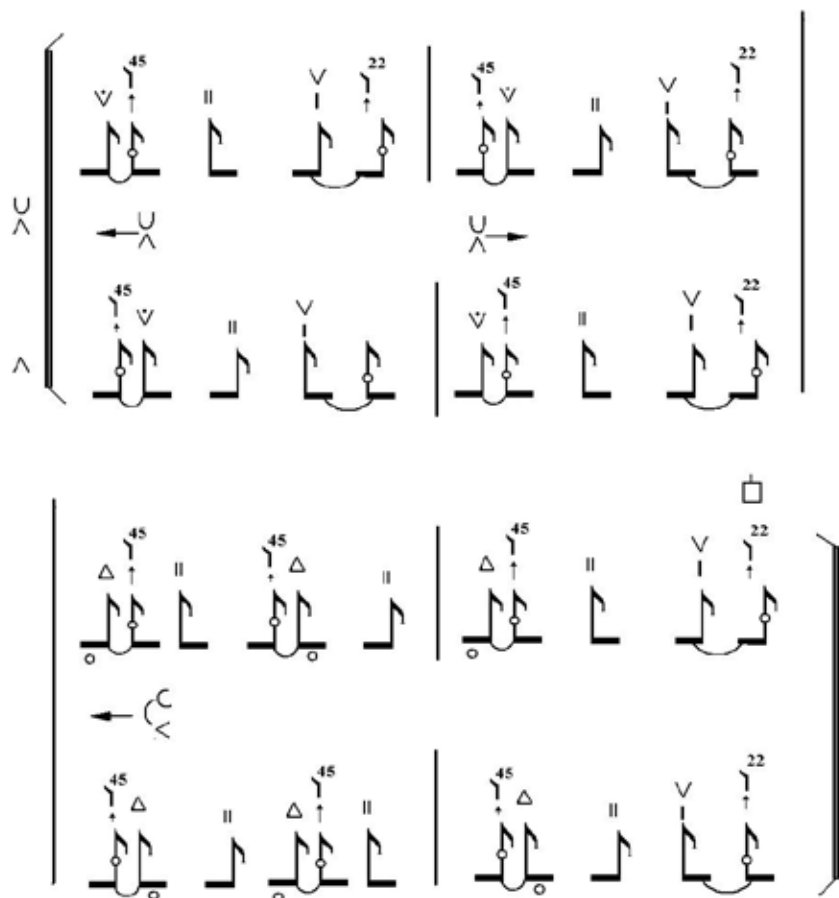
120  120



The notation is organized into two systems, each containing two staves. The first system's staves are grouped by a large bracket on the left, with a 'U' symbol above the top staff and an 'A' symbol below the bottom staff. The second system's staves are grouped by a large bracket on the right, with a 'D' symbol above the top staff. Each staff contains two measures of music. The notation includes various musical symbols such as eighth notes, quarter notes, and rests, along with dance-specific markings like 'V' for vârf (tip) and 'T' for toc (heel). Arrows and other symbols indicate the direction and timing of the steps.

LENTA

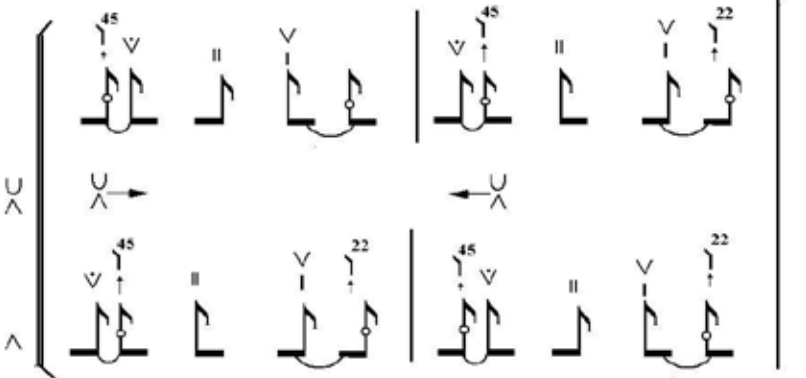
3. Pași sălțați cu vârî-toc la stînga



LENTA

4. Pe sub mână cu dreapta

120  120



45 22 45 22 45 22 45 22

135

LENTA

5. Pe sub mână cu stânga

The image displays musical notation for a slow exercise (LENTA) on the left hand, titled "5. Pe sub mână cu stânga". It consists of two systems of four-measure phrases, each enclosed in large square brackets.

First System:

- Measure 1:** Quarter note G4 (fingering 4, 5), quarter rest, quarter note G4 (fingering 4, 5), quarter rest. Above the first G4 is a "V" mark. Below the first G4 is a "U" mark with an arrow pointing left. Below the second G4 is a "V" mark.
- Measure 2:** Quarter note G4 (fingering 2, 2), quarter rest, quarter note G4 (fingering 2, 2), quarter rest. Above the first G4 is a "V" mark. Below the first G4 is a "U" mark with an arrow pointing right.
- Measure 3:** Quarter note G4 (fingering 4, 5), quarter rest, quarter note G4 (fingering 4, 5), quarter rest. Above the first G4 is a "V" mark. Below the first G4 is a "U" mark with an arrow pointing left.
- Measure 4:** Quarter note G4 (fingering 2, 2), quarter rest, quarter note G4 (fingering 2, 2), quarter rest. Above the first G4 is a "V" mark. Below the first G4 is a "U" mark with an arrow pointing right.

Second System:

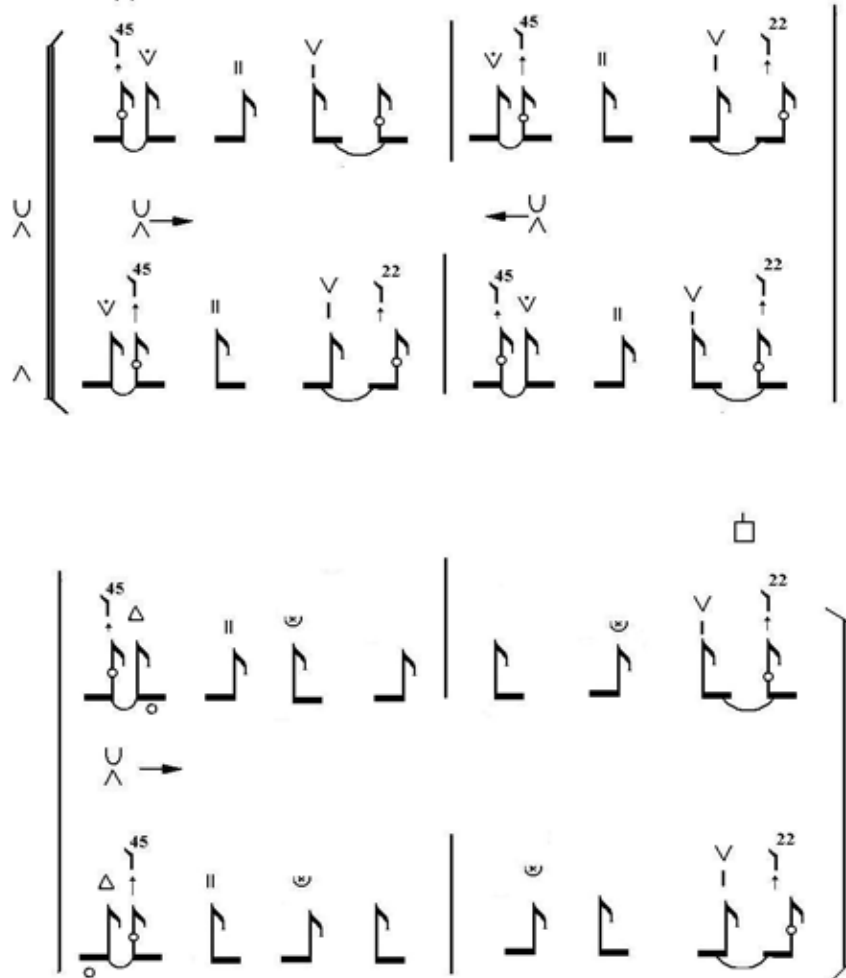
- Measure 1:** Quarter note G4 (fingering 4, 5), quarter rest, quarter note G4 (fingering 4, 5), quarter rest. Above the first G4 is a "V" mark. Below the first G4 is a "U" mark with an arrow pointing left.
- Measure 2:** Quarter note G4 (fingering 2, 2), quarter rest, quarter note G4 (fingering 2, 2), quarter rest. Above the first G4 is a "V" mark. Below the first G4 is a "U" mark with an arrow pointing right.
- Measure 3:** Quarter note G4 (fingering 4, 5), quarter rest, quarter note G4 (fingering 4, 5), quarter rest. Above the first G4 is a "V" mark. Below the first G4 is a "U" mark with an arrow pointing left.
- Measure 4:** Quarter note G4 (fingering 2, 2), quarter rest, quarter note G4 (fingering 2, 2), quarter rest. Above the first G4 is a "V" mark. Below the first G4 is a "U" mark with an arrow pointing right.

Additional markings include a "135" marking with a bracket and a "U" mark with an arrow pointing left, and a "V" mark with an arrow pointing right, located between the two systems.

LENȚA

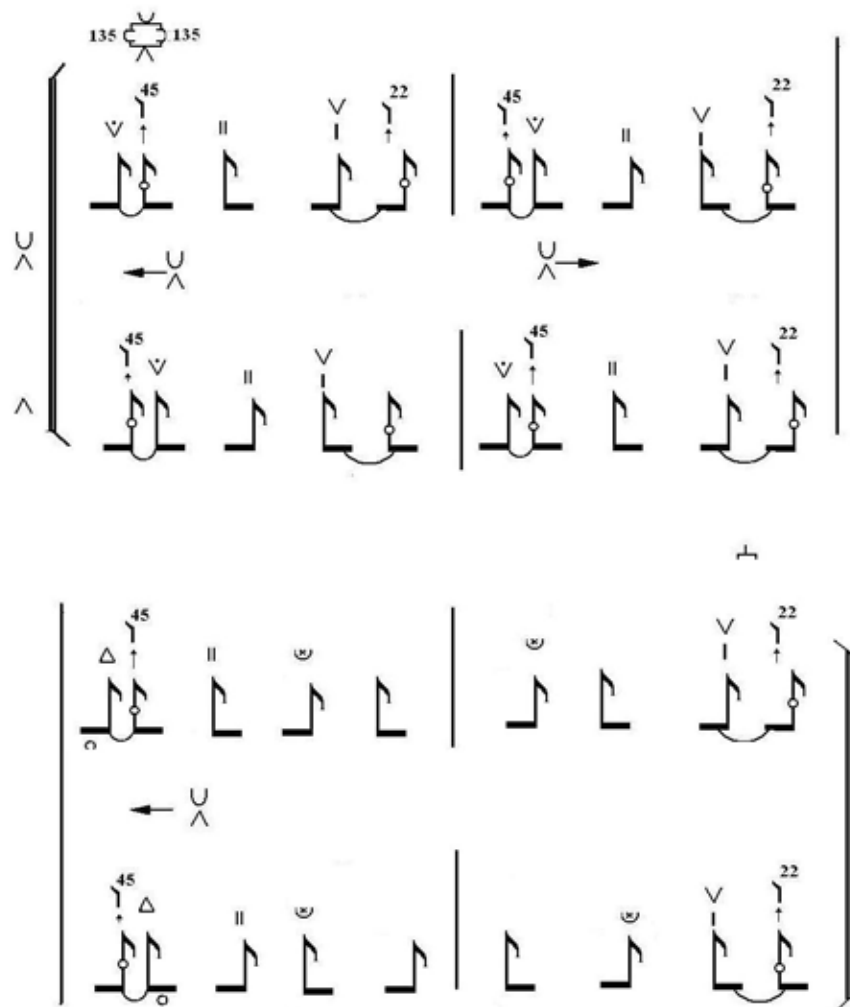
6. La dreapta cu pași încrucișați la spate

135  135



LENTA

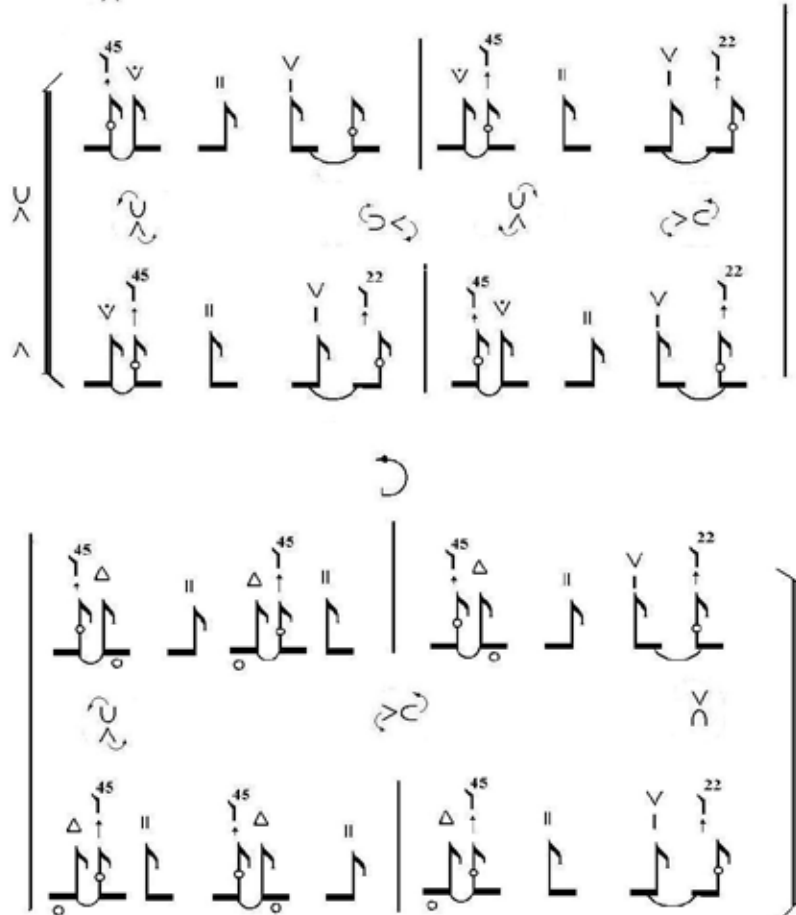
7. La stânga cu pași încrucișați la spate



LENTA

8. Cu schimb de locuri

90  90

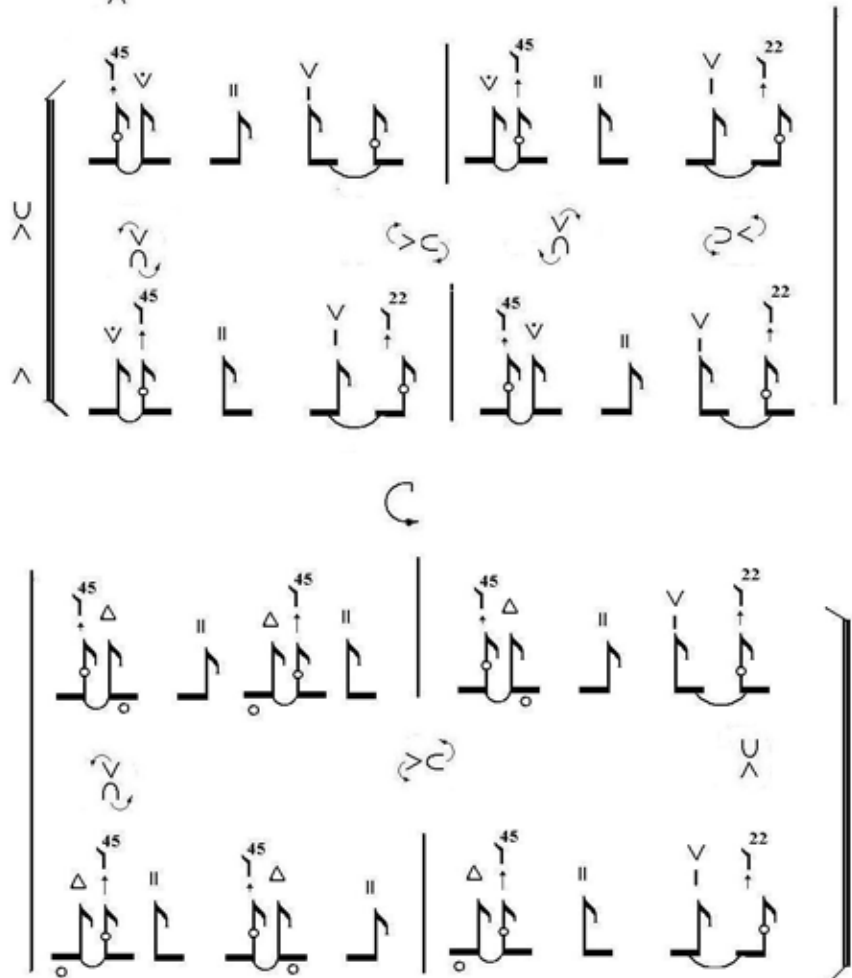


The musical notation is organized into two main systems. The first system contains two staves, each with four measures. The second system contains three staves, each with four measures. The notation includes various musical symbols such as eighth notes, quarter notes, and rests, along with specific dance notation symbols like 'V' (step), 'Δ' (turn), and 'U' (circle). Numbers 45 and 22 are placed above some notes. A large bracket on the left groups the first two staves, and a large bracket on the right groups the last two staves. A curved arrow indicates a transition between the two systems.

LENȚA

9. Cu schimb de locuri

90  90

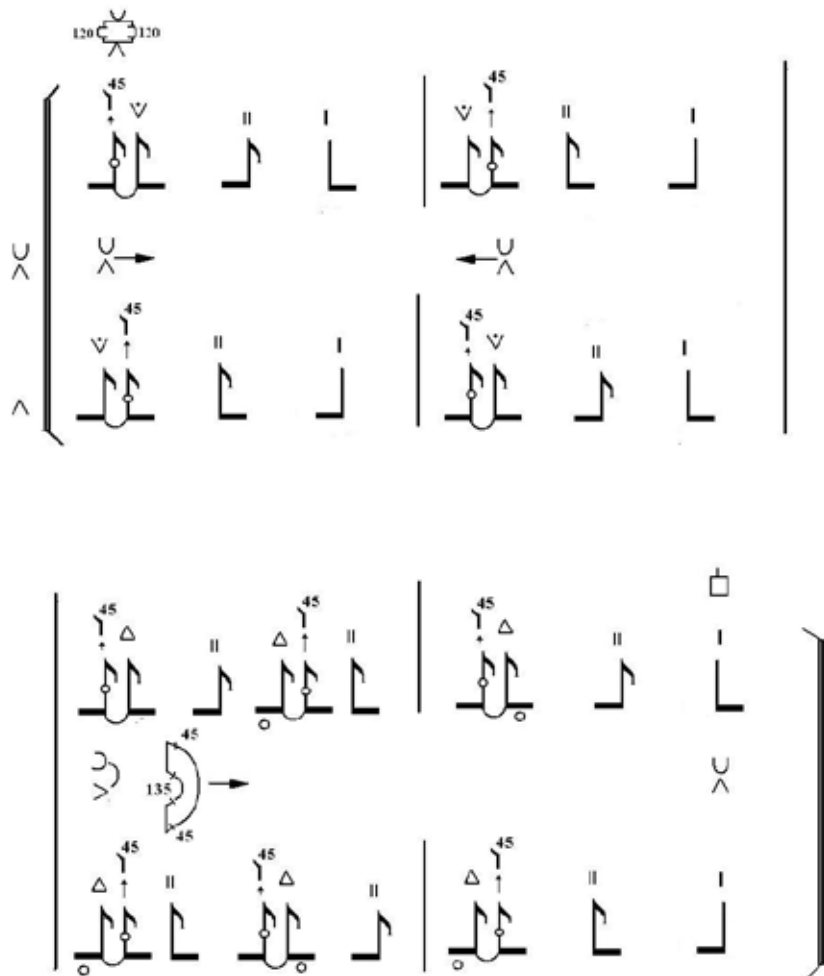


The musical notation is presented in two systems, each with two staves. The notation includes notes, rests, and various musical symbols such as accents, slurs, and fingerings (45 and 22). A 90-degree rotation symbol is located at the top left, and a curved arrow is positioned between the two systems of staves.

LENȚA

10. La dreapta cu băți la podea

120  120

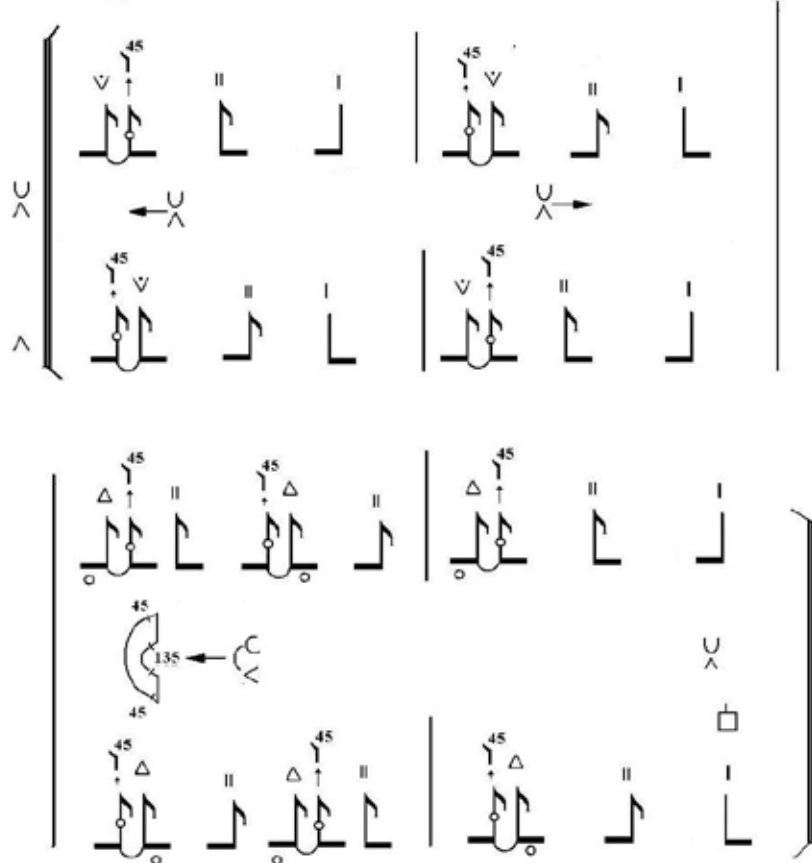


The musical notation is presented in two systems, each containing two staves. The first system is marked with a tempo of 120 beats per minute, indicated by a clock icon. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and beams, along with a large bracket on the right side. The second system continues the notation with similar symbols and a large bracket on the right side.

LENTA

11. La stânga cu bătăi la podea

120  120



The musical score is written for a single melodic line on a single staff, with a tempo marking of 120 beats per minute and a time signature of 4/4. The piece is titled "11. La stânga cu bătăi la podea" and is marked "LENTA". The score consists of two systems of two staves each. The first system has a first staff with notes and rests, and a second staff with notes and rests, including a "C" time signature. The second system has a first staff with notes and rests, and a second staff with notes and rests, including a "C" time signature. The score is enclosed in large brackets on the left and right sides.

ROMANCA

Datele culegerilor:

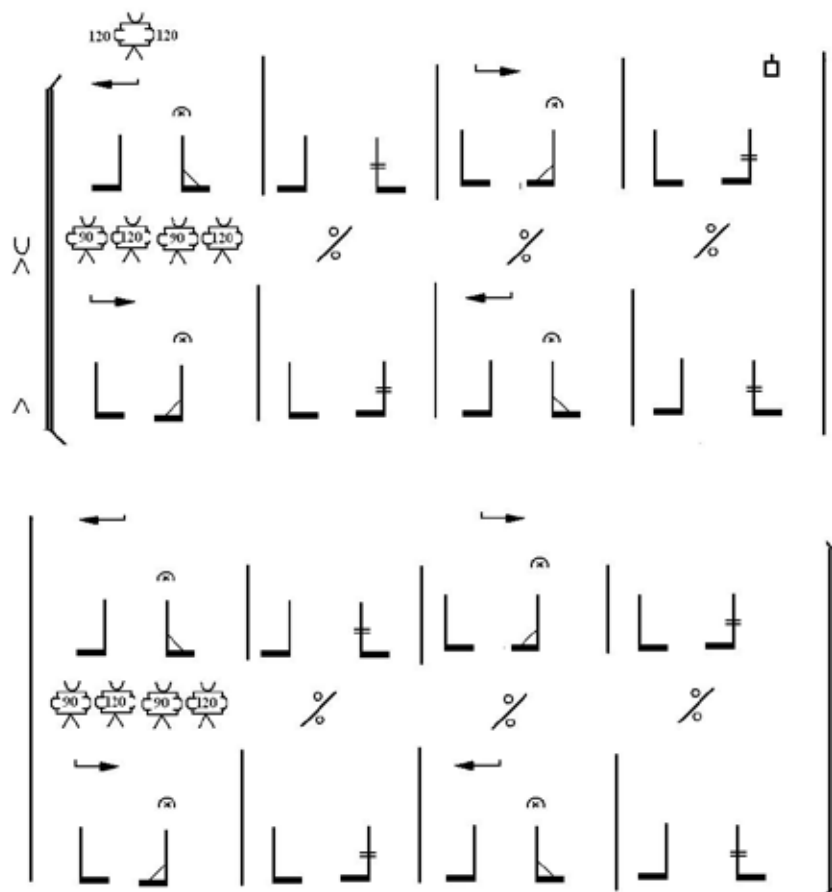
29.09, 31.07, 07.11 1977

Informatori:

Tornean Ioan 65 ani, Sămșan Teodor *6 ani,

Crăsnic Petru 55 ani și Aurelia Ghiorgheș 56 ani

1. Plimbări la dreapta și la stânga



ROMANCA

Datele culegerilor:

29.09, 31. 07. 07.11 1977

Informatori:

Tornean Ioan 65 ani, Sămșan Teodor 76 ani,

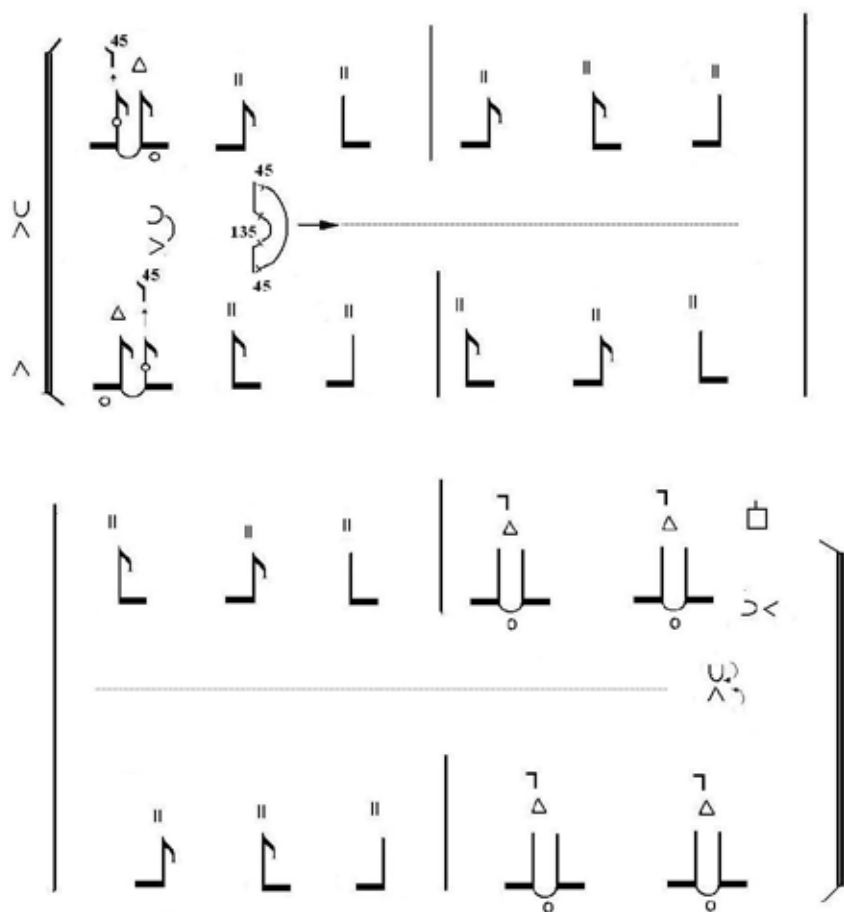
Crăsnic Petru 55 ani și Aurelia Ghiorgheș 56 ani

2. Plimbări cu pinteni la podea

The musical notation is presented in three systems, each consisting of two staves. The first staff of each system is a treble clef staff, and the second is a bass clef staff. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and ornaments. Above the first staff, there are two diagrams of a person walking, labeled '135' and '45', indicating the tempo and meter. Above the second staff, there are two diagrams of a person walking, labeled '135' and '45', indicating the tempo and meter. The notation is written in a stylized, handwritten manner.

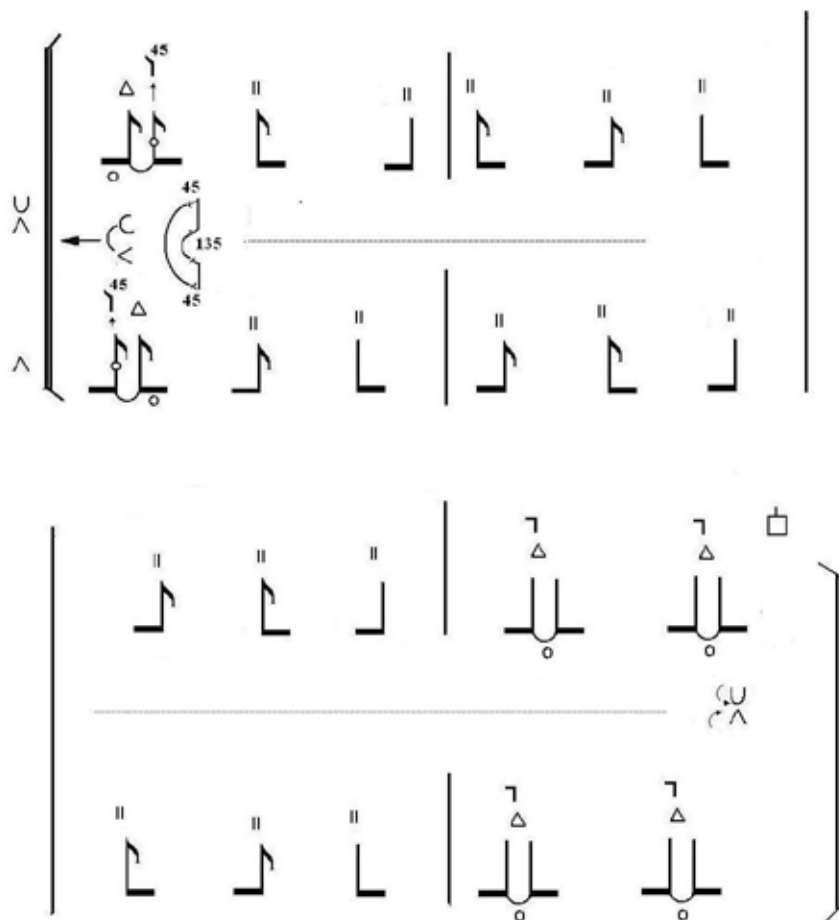
ROMANCA

3. La dreapta cu pași bătuți



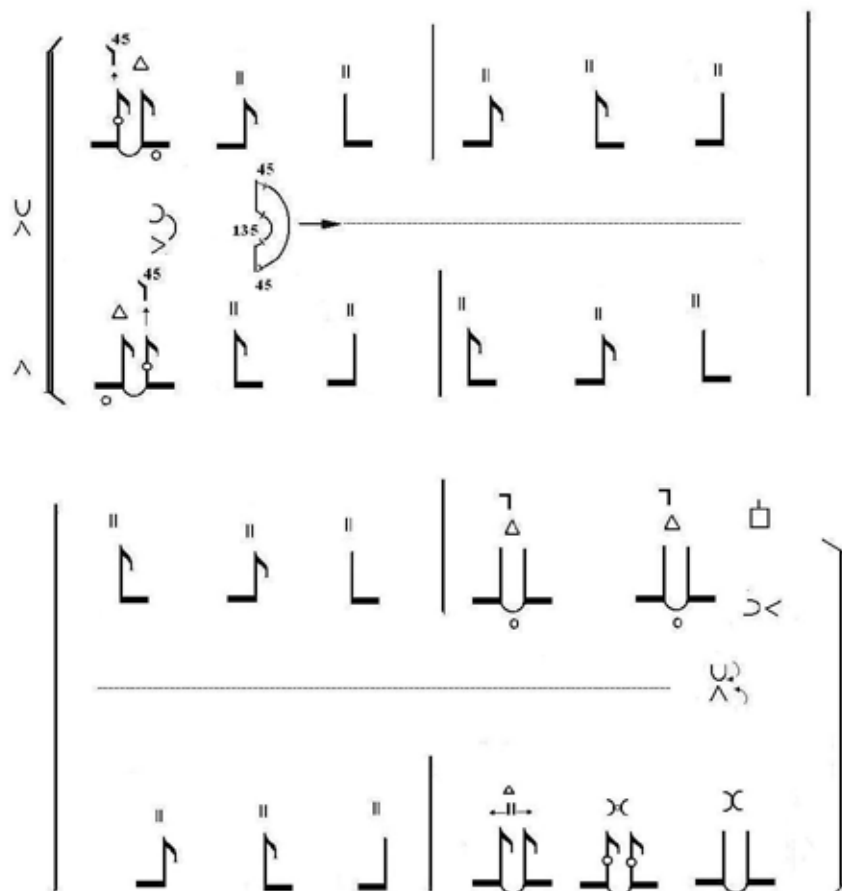
ROMANCA

4. La stânga cu pași bătuți



ROMANCA

5. La dreapta cu pinteni



ROMANCA

6. La stânga cu pinteni

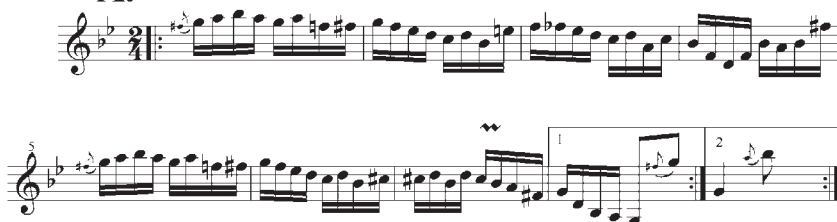
The musical score is presented in two systems. The first system consists of two staves. The top staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It contains measures 1 through 6. Measure 1 is complex, featuring a 45-degree angle and a 135-degree angle. Measures 2 through 6 each contain a single note with a 45-degree angle. The bottom staff of the first system begins with a bass clef and a key signature of one flat (B-flat). It contains measures 1 through 6. Measure 1 is complex, featuring a 45-degree angle and a 135-degree angle. Measures 2 through 6 each contain a single note with a 45-degree angle. The second system also consists of two staves. The top staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It contains measures 7 through 9. Measure 7 contains a single note with a 45-degree angle. Measure 8 contains a single note with a 45-degree angle. Measure 9 contains a single note with a 45-degree angle. The bottom staff of the second system begins with a bass clef and a key signature of one flat (B-flat). It contains measures 7 through 9. Measure 7 contains a single note with a 45-degree angle. Measure 8 contains a single note with a 45-degree angle. Measure 9 contains a single note with a 45-degree angle.

1. ÎN TRI PAȘI

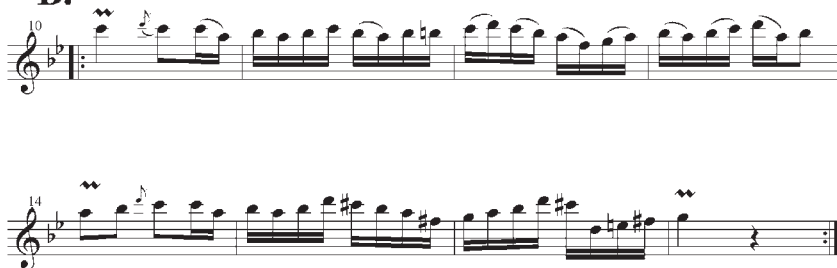
Fușteac Petru 49 ani vioară
Transcrieri muzicale: Vasile Rus
Șeitin 29.09.1977
Ardeleană-Duvai-Se cântă rar, ușor
sincopat

$\text{♩} = 120$

A.



B.



2. ÎN TRI PAȘI

A lu' Ghembet

♩ = 120

Ardeleană-Duvai-Se cântă rar

Ușor sincopat

A.



B.



3. ÎN TRI PAȘI

A lu' Moș Milanu

$\text{♩} = 120$

A.



B.



4. ÎN TRI PAȘI

A lu' Ghembet

♩ = 126

A.



B.



5. ÎN TRI PAȘI

A lu' Ghembet

♩ = 126

1

5

9

13

B.

17

21

25

6. ÎN TRI PAȘI

Fușteac Petru 49 ani vioară

Transcrieri muzicale: Purcel Constantin

Șeitin 29.09.1977

 = 126



7. P-ON PICIOR

Fusteac Petru 49 ani vioară
Transcrieri muzicale: Purcel Constantin
Șeitin 29.09.1977

♩. ♩ = 72



8. P-ON PICIOR

 = 72

Fușteac Petru 49 ani vioară
Transcrieri muzicale: Vasile Rus
Șeitin 29.09.1977

A.



B.



9. P-ON PICIOR

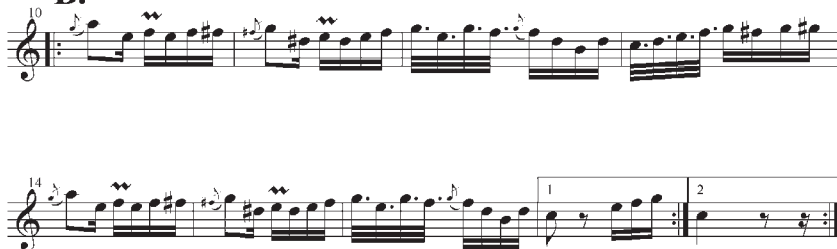
♩. ♩ = 72

Fușteac Petru 49 ani vioară
Transcrieri muzicale: Vasile Rus
Șeitin 29.09.1977

A.



B.



10. ÎNTOARSA

Fușteac Petru 49 ani vioară
Transcriere muzicală: Vasile Rus
Șeitin 29.09.1977

$\text{♩} = 120$

A.



B.



11. ÎNVÂRTITA

♩ = 146

Fușteac Petru 49 ani vioară
Transcrieri muzicale: Vasile Rus
Șeitin 29.09.1977

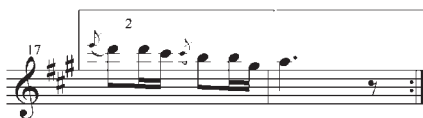
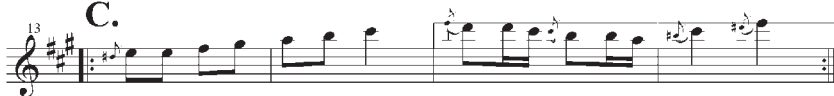
A.



B.



C.



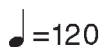
12. LENȚA

Fușteac Petru 49 ani vioară
Transcrieri muzicale: Purcel Constantin
Șeitin 29.09.1977

♩ = 110



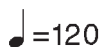
13. ROMANCA

 =120

Fușteac Petru 49 ani vioară
Transcrieri muzicale: Purcel Constantin
Șeitin 29.09.1977



14. DUBA

 =120

Fușteac Petru 49 ani vioară
Transcrieri muzicale: Purcel Constantin
Șeitin 29.09.1977

A.



Measures 1-4 of section A. Measure 1 starts with a repeat sign. Measure 4 has a fermata over the final note.

B.



Measures 5-8 of section B. Measure 5 starts with a repeat sign. Measure 8 has a fermata over the final note.

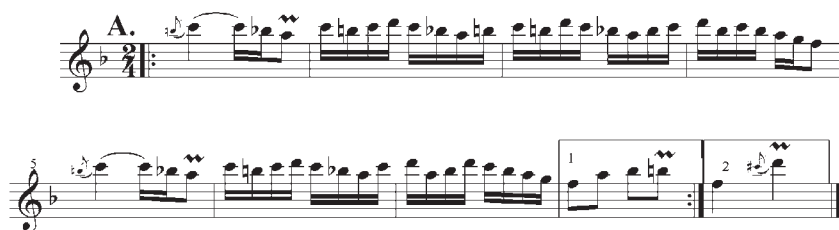


Measures 9-12 of section B. Measure 9 starts with a repeat sign. Measure 12 has a fermata over the final note.

15. HORA MIREȘII

Fușteac Petru 49 ani vioară
Transcrieri muzicale: Vasile Rus
Șeitin 29.09.1977

♩=96



16. MARȘUL CĂLUȘERILOR

Inf. Fușteag Petru- 49 ani

Șeitin 1976

Transcriere: Vasile Rus

♩ = 114

A.



B.



17. PLIMATA ȘI BĂTUTA

♩ = 126

Fușteac Petru 49 ani vioară
Transcriere muzicală: Vasile Rus
Șeitin 29.09.1977

Plimbata

A.



18. CĂLUȘERIU

Fușteac Petru 49 ani vioară
Transcriere muzicală: Vasile Rus
Șeitin 29.09.1977

♩ = 126

A.

Section A consists of two staves of music in 1/8 time. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 16-measure repeat sign. The melody is composed of eighth and sixteenth notes, with some measures containing beamed sixteenth notes. The second staff continues the melody, also in 1/8 time, and ends with a double bar line.

B.

Section B consists of two staves of music in 1/8 time. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 9-measure repeat sign. The melody is composed of eighth and sixteenth notes, with some measures containing beamed sixteenth notes. The second staff continues the melody, also in 1/8 time, and ends with a double bar line.



Grup de dansatori, 1952



Dubașii din Șeitin, 1957



Călușeri - copii



În tri pași de la Șeitin



La Moneasa



Formația de copii din Șeitin



Tineri în formația datina Șeitinului



La emisiunea Cântecul de acasă



La Moneasa



Suita de jocuri din Șeitîn

Capitolul X

Jocuri populare din Minișel și Tauț

Datele culegerilor: 07. 08. 1976, 16. 01. 1993, 10. 10. 2004

Dansatori din Minișel: Mureșan Ioan 57 ani, Posta Maria 44 ani, Braiț Simion 55 ani, Tudur Ioan 46 ani, Tudur Florica 41 ani

Perechi dansatori din Tauț:

Crisan Andrei - Crisan Barbura

Luguzan Lazar - Luguzan Ana

Pascut Gheorghe - Pascut Maria

Hedean Nicolae - Hedean Barbura

Duma Nicolae - Ples Ana

Bota Iosif - Bota Raveca

Berar Vasile - Berar Ana

Berar Ioan - Berar Brândușa

Schiop Moise - Schiop Raveca

Ratiu Iosif - Ratiu Elena

Peia Gheorghe - Peia Ana

Tarafă din Minișel: Horga Nicolae - 48 ani, Tudur Adam - 30 ani, Braiț Onu - 30 ani, Horga Ioan - 50 ani, Jurcăț Todor - 48 ani, Pantea Crăciun - 35 ani

Muzicanți din Arad care au cântat la nunta lui Marius și Liliana: Nagy Iosif - 30 ani, Clej Daniel - 27 ani, Farcașiu Ion - 20 ani, Crișan Gheorghe - 25 ani

FILM- ȘEZĂTOARE LA TAUȚ;

Realizator Eugen Gal și Teodor Păsat Data: 07.08.1976;

(Nr. inv: 146954; dur:19' dep: ABMF JILAVA)

Comuna Tauț, vatră etnografică cu tradiții seculare și locuitorii săi harnici la muncă dar și la joc, creatori și păstrători ai valorilor morale prin șezători, petreceri câmpenești și sărbători populare. (Comentariul filmului: Eugen Gal).

Repertoriul de jocuri: Marile, Ardeleana, Țigănescu și Mănâncălu, Transcrierile muzicale din această culegere au fost realizate de Traian Roman.

Transcrierea de jocuri și cântece tradiționale s-a făcut după filmările realizate de Televiziunea Română la *Șezătoarea din Tauț* în 7 august 1976, unde au participat tineri și vârstnici din Tauț, Nadăș, Minișel și Minișul de Sus.

A cântat taraful din Minișel condus de Nicolae Horga.

Culegerea a continuat în 16 ianuarie 1993 la o nuntă pe strada Cocorilor din Arad, la care au participat nuntași din Tauț, Nadăș, Târnova, Minișul de Sus și Minișel. Intrumentisti au fost din Arad, buni cunoscători ai jocurilor populare din zonele arădene.

În lucrarea de față redăm câteva partituri coregrafice și muzicale privind jocurile populare din Minișel și Tauț.

Marile-Ardeleana

De la jucăușul Ioan Mureșan din Minișel ce dispune de o măiestrie interpretativă ieșită din comun am reușit să identific peste 30 de figuri de joc precum și variante ale acestora.

Jocurile din această culegere: *Marile, Țigănescu și Mănântălu* au fost predate la Cursurile externe de coregrafie ale Școlii Populare de Artă și în cadrul cursurilor cu instructorii de dansuri populare din județul Arad.

O parte din formele structurale ale acestor jocuri au fost valorificate în cadrul unor montări scenice la Ansamblul Cindrelul-Junii Sibiu în anul 1990, cu Ansamblul Doina Mureșului în anul 2010 și cu Ansamblul Junii Crișului din Dieci în anul 2002.

Elementele cinetice predominante la *Ardeleana din Minișel* sunt: plimbări bilaterale, pași tropotiți și pintenii, învârtiri în perechi, întoarceri pe sub mână, treceri ale fetei în jurul băiatului. În aceste localități situate în zona montană, învârtirile în perechi sunt mai simple, executându-se pe 8 măsuri muzicale.

Atât motivele coregrafice cât și cele muzicale se organizează în general pe câte două măsuri, schemă pe care se debitează și strigăturile hepta și octo- silabice. Jocul se desfășoară în perechi în șir și liber pe suprafața de joc.

Plimbările bilaterale sunt lungi cu predominanță a pașilor tropotiți. În cadrul acestor forme de mișcare apar pași încrucișați la spate după cum se va observa din partiturile coregrafice descrise. Remarcăm aici o figură de joc numită *Împletita* deosebit de aspectuoasă în care apar pași încrucișați și săltați la stânga ce se încheie cu pintenii dubli la podea.

Datorită acestei structuri, majoritatea jocurilor din această arie folclorică se suprapun concordant pe muzică, frazele muzicale corespund cu cele coregrafice. Cele trei mari grupe de jocuri se încadrează în această categorie.

Melodiile jocurilor cântate de taraful din Minișel sunt alcătuite din mai multe bilinii, fiecare constituită din opt măsuri. Unele dintre *Ardeleana* sunt formate din 16 până la 64 măsuri, iar jocul este alcătuit din două sau patru măsuri coregrafice.

MARILE-ARDELEANA

Din Minișel

1. Plimbări la dreapta și la stânga

Ioan Tudur și Florica Tudur

U U U U

135 135

C nx

MARILE-ARDELEANA

Din Minișel

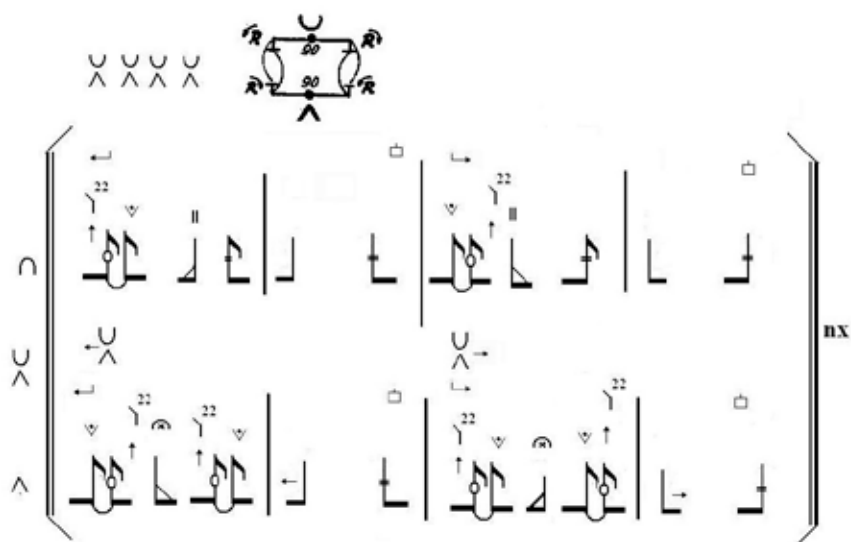
1. Plimbări la dreapta și la stânga

Ioan Tudur și Florica Tudur

The image displays the musical notation for the dance 'Marile-Ardeleana'. At the top, there are four 'C' time signatures and a key signature symbol (a circle with a cross) labeled '135' and '135'. The main notation consists of two staves, each with a 'C' time signature and a key signature symbol. The notation is enclosed in large square brackets on both sides, with 'nX' written at the bottom right. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and bar lines, indicating the rhythm and melody of the dance.

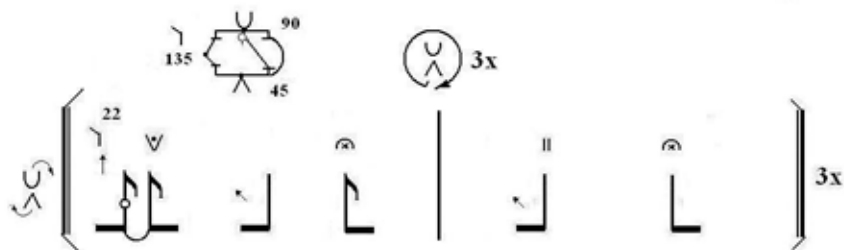
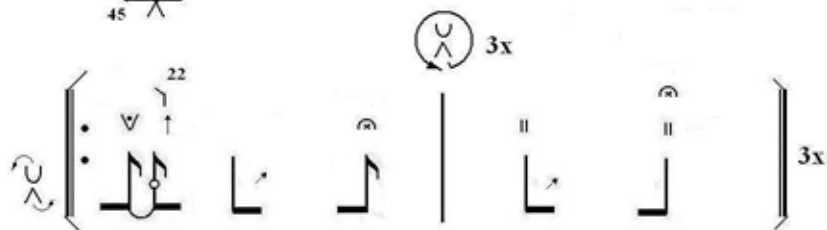
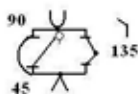
2. Plimbări la dreapta și la stânga

Braț Stîlon



3. Invârtiri în perechi

Ioan Mureșan și Maria Poșta



4. Plimbări și pași încrucișați

Ioan Mureșan și Maria Poșta

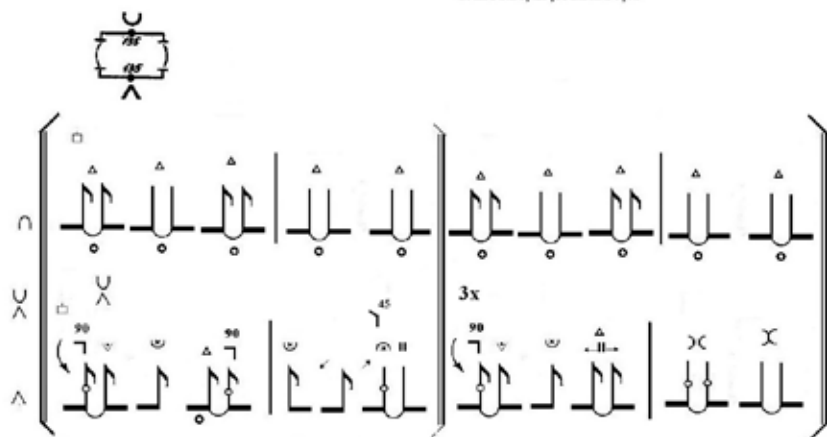


The diagram shows a circle of dancers with a central figure. A 45-degree angle is marked between the center and the edge of the circle.

The musical notation is presented in two systems, each enclosed in large brackets. The first system is marked with a 'C' and the second with a 'nx'. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings (e.g., mf , f , p).

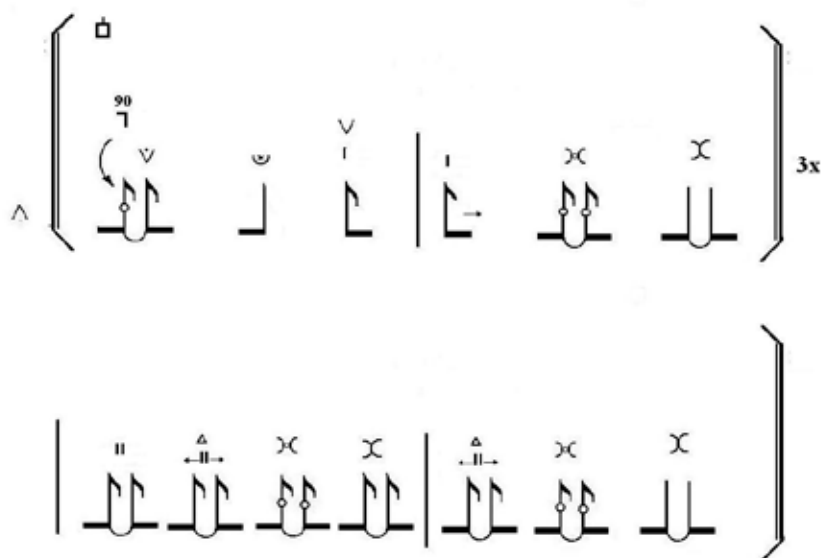
5. Împletita

Ion Mureșan și Maria Poșta



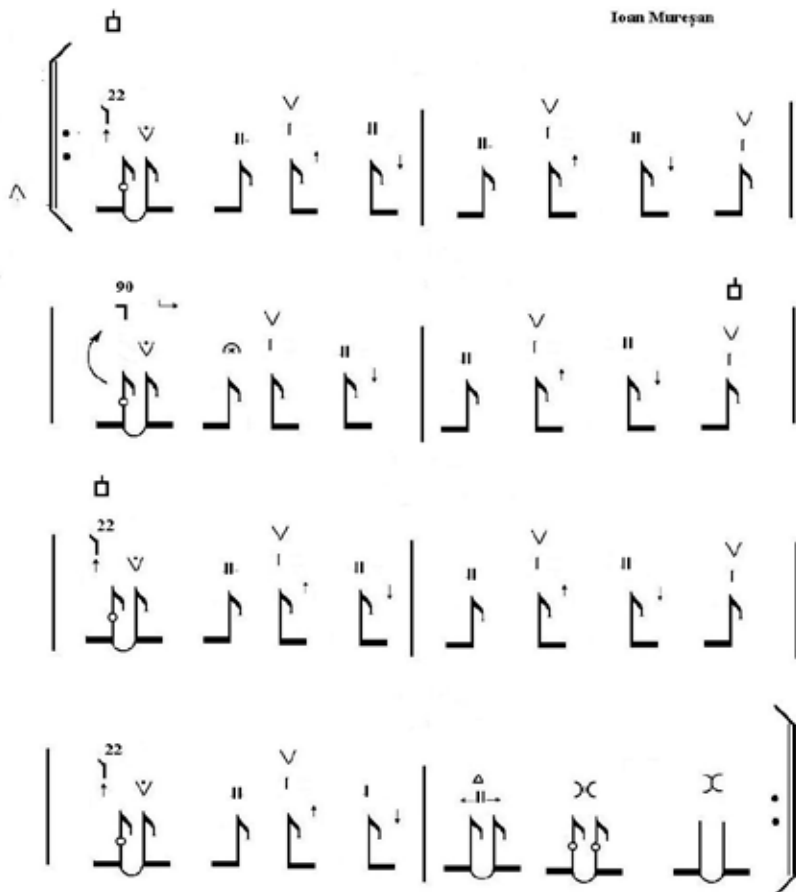
6. Pe loc cu pinteni dubli

Ioan Mureșan



**7. Pași tropotiți cu plimbare la dreapta
și încheiere cu pinten**

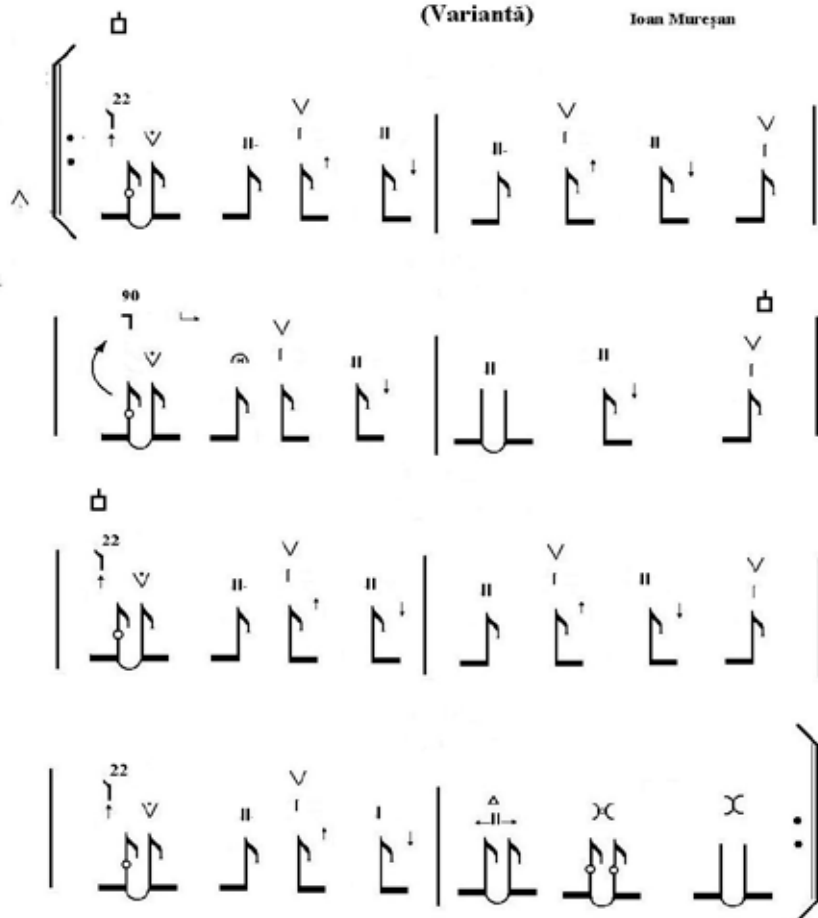
Ioan Mureșan



**8. Pași tropotiți cu plimbare la dreapta
și încheiere cu pinten**

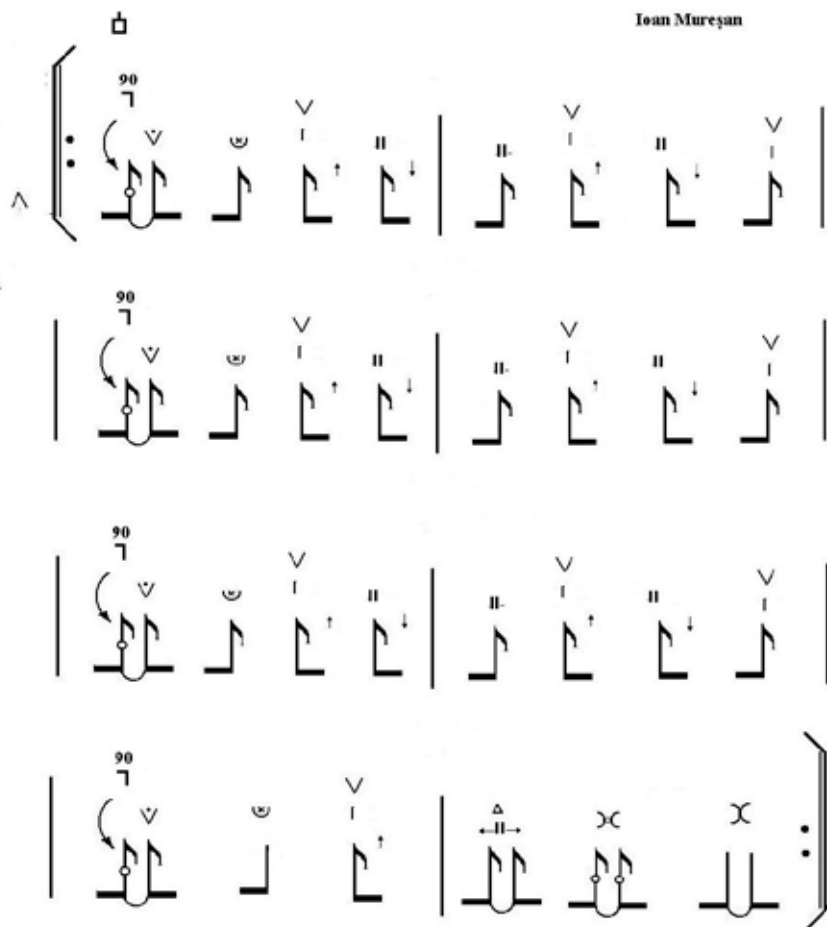
(Variantă)

Ioan Mureșan



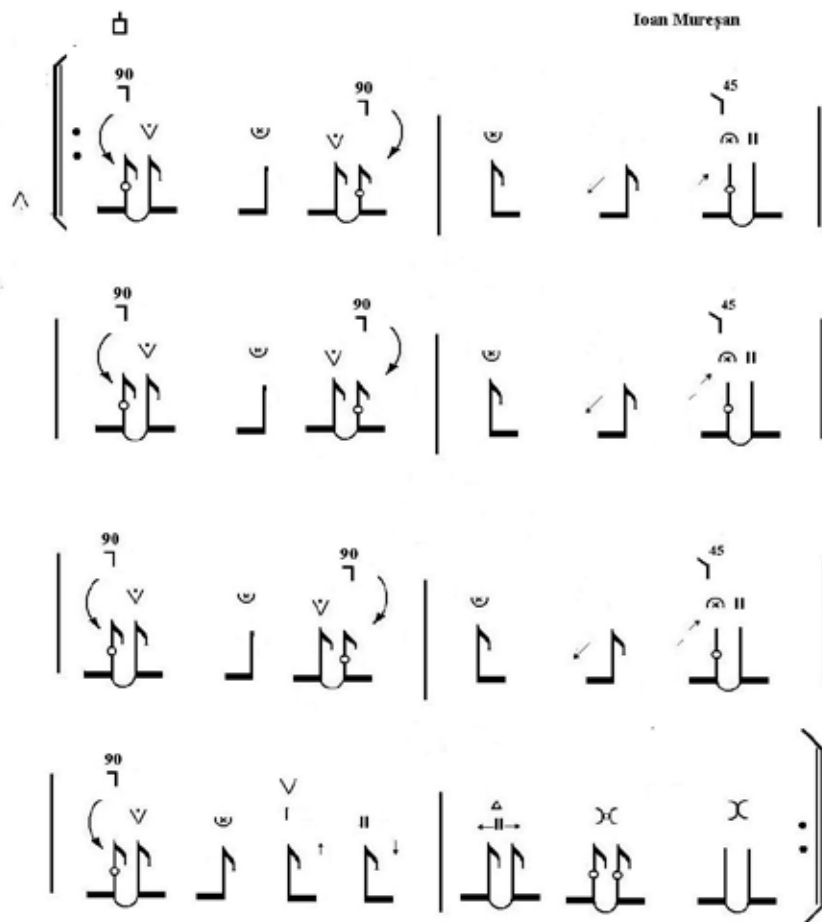
9. Pași tropotiți pe loc și încheiere cu pinten

Ioan Mureșan



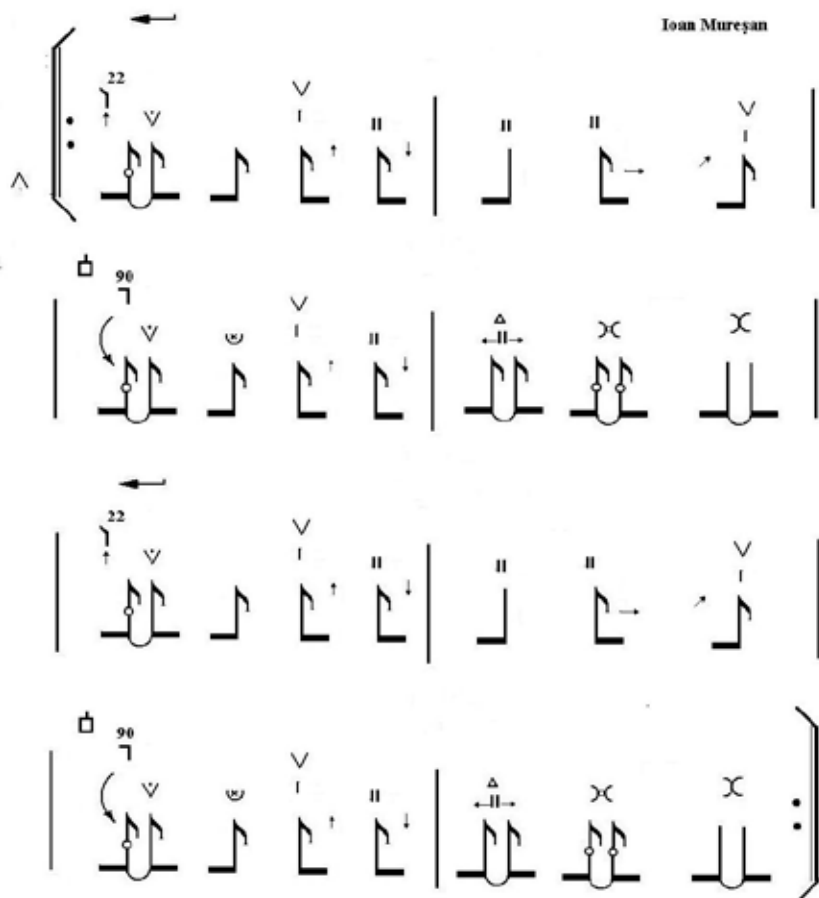
10. Împletita cu încheiere

Ioan Mureșan



11. La stânga cu pași tropotiți și încheiere

Ioan Mureșan



12. Pont fecioresc

Ioan Mureșan

The musical score for "Pont fecioresc" is written for a single melodic line. It consists of four measures, each containing two measures of music. The notation includes various rhythmic values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and dynamic markings. Above the staff, there are several performance instructions: "22" with a "t" (trill), "90" with a "2" (second), and "90" with a "3" (third). The score is enclosed in a large bracket on the left and right sides.

13. Pont fecioresc

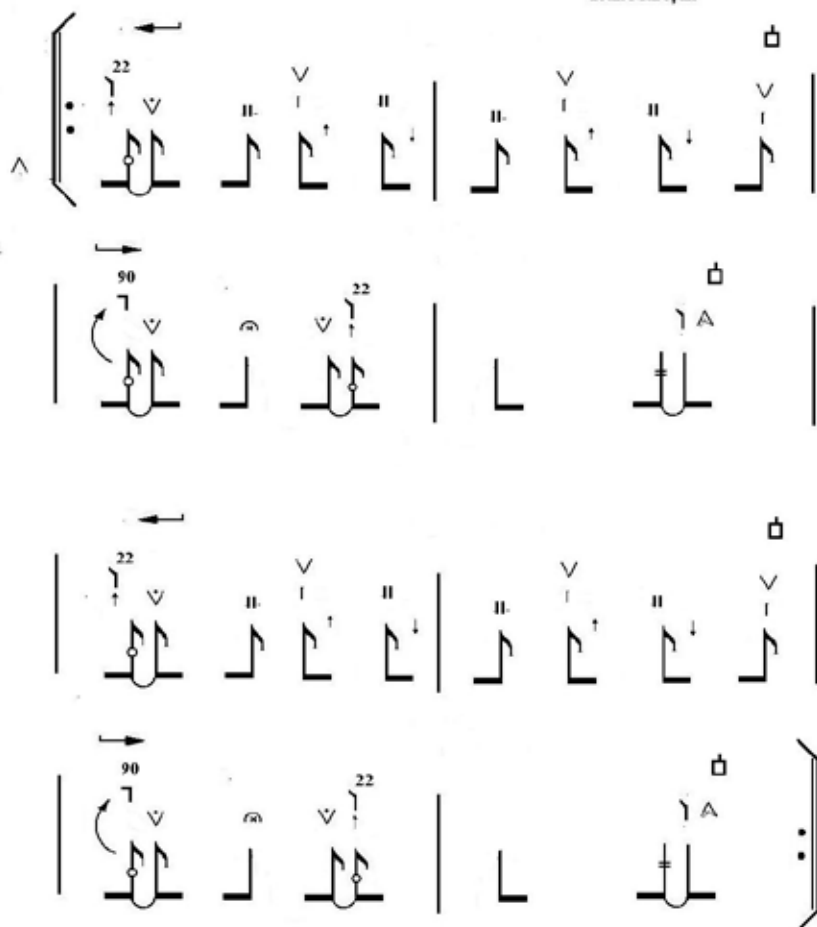
(Variantă)

Ioan Mureșan

The musical score is written on four staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). It contains measures with notes, rests, and dynamic markings like '22', '90', and '90'. The second staff continues the melody with similar notation. The third staff shows a change in dynamics and includes a '3' marking. The fourth staff concludes the piece with a double bar line and a repeat sign.

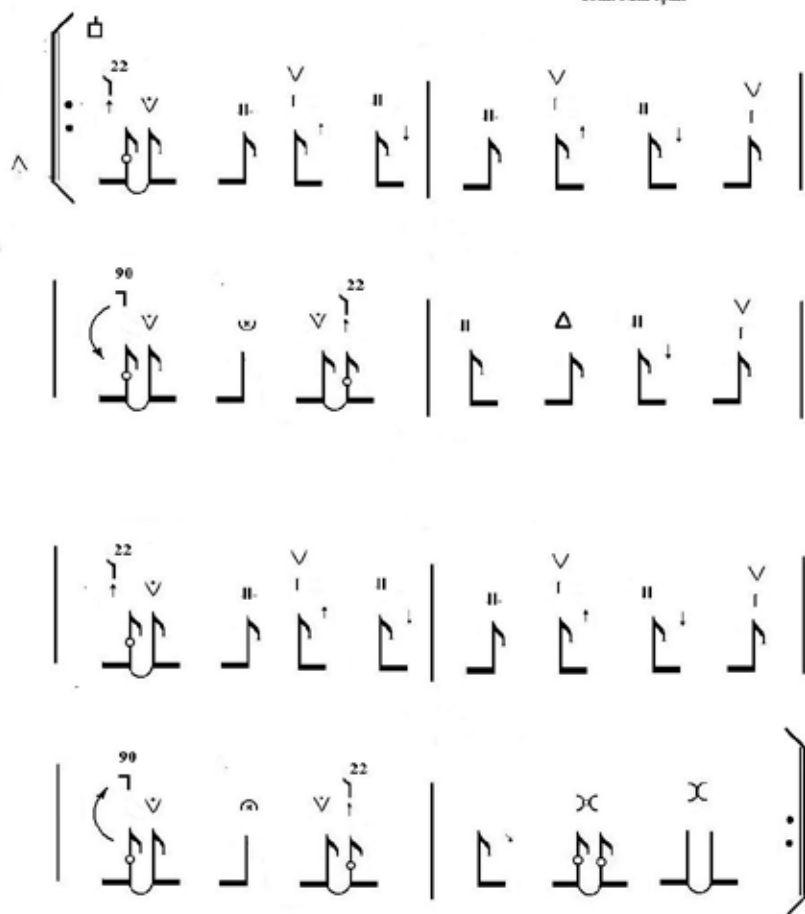
14. Plimbări la stânga și la dreapta

Ioan Mureșan



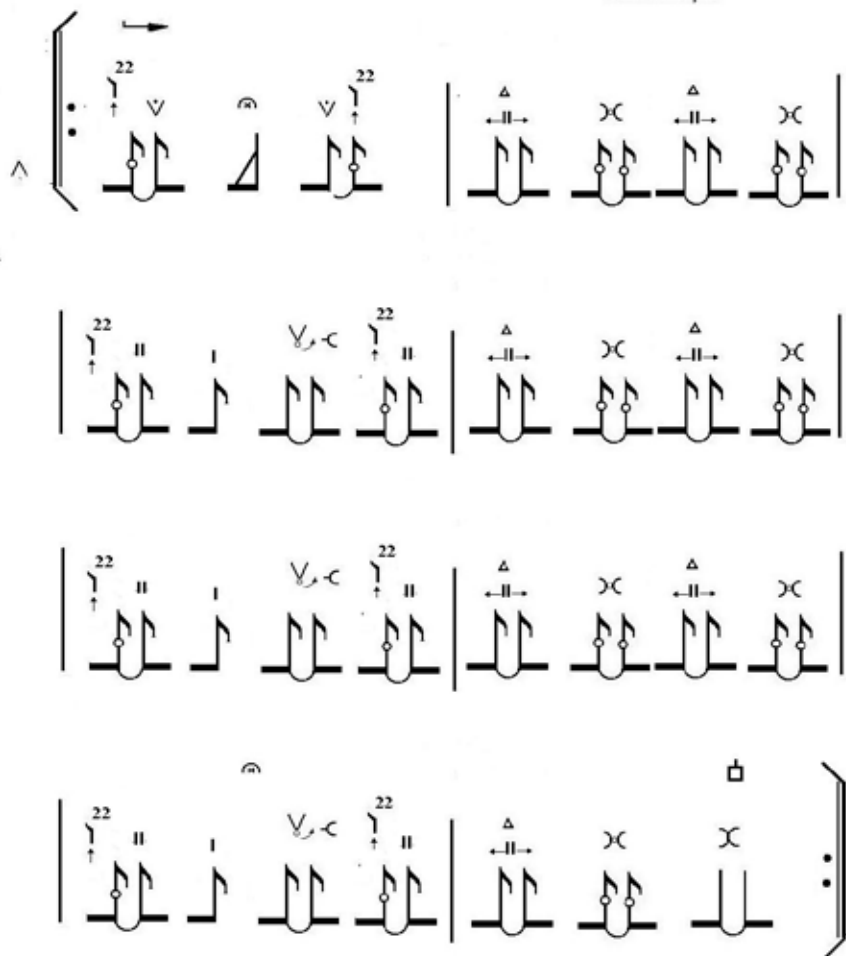
15. Pași tropotiți cu pinteni

Ioan Mureșan



16. Pinteni pe loc

Ioan Mureșan



1. ARDELEANA DIN MINIȘEL

Taraful din Minișel, 07.08. 1976

Conduc de Nicolae Horga 48 ani

Transcriere muzicală: Traian Roman

♩ = 120

The musical score is written on a single staff in treble clef, with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 2/4. The tempo is marked as ♩ = 120. The score consists of four lines of music. The first line contains measures 1 through 4. The second line contains measures 5 through 8, with a measure rest at the beginning. The third line contains measures 9 through 12, with a measure rest at the beginning. The fourth line contains measures 13 through 16, with a measure rest at the beginning. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

2. ARDELEANA DIN MINIȘEL

Taraful din Minișel, 07.08.1976

Transcriere: Traian Roman

♩ = 120

The musical score is written on five staves in G major (one sharp) and 2/4 time. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a time signature of 2/4. The tempo is indicated as 120 beats per minute (♩ = 120). The score consists of five staves of music, with measures numbered 1 through 17. The melody is characterized by eighth and sixteenth notes, often beamed together in groups. There are repeat signs at the end of the first staff (measures 4-5) and the fourth staff (measures 14-15). The piece concludes with a final double bar line at measure 17.

3. ARDELEANA

Taraful din Minișel

07. 08. 1976

Transcriere: Traian Roman

♩ = 142

The musical score for '3. ARDELEANA' is written on a single treble clef staff in 2/4 time. The key signature has one flat (B-flat). The tempo is marked as ♩ = 142. The score consists of five lines of music, with measure numbers 5, 9, 13, and 17 indicated at the start of their respective lines. The first line begins with a repeat sign and a first ending bracket. The second line contains a first ending bracket. The third line contains a second ending bracket. The fourth and fifth lines continue the melodic line, with the fifth line ending with a repeat sign and a first ending bracket.

4. ARDELEANA-MARILE

Taraful din Minișel

07. 08. 1976

Transcriere: Traian Roman

$\text{♩} = 142$



5. MĂRUNȚELU

Taraful din Minișel

07. 08. 1976

Transcriere: Traian Roman

♩.=210

The musical score for "5. MĂRUNȚELU" is written on a single treble clef staff in 6/16 time. The key signature has one flat (B-flat). The tempo is marked as ♩.=210. The score consists of four lines of music, each starting with a measure number (1, 5, 9, 13). The notation includes eighth and sixteenth notes, slurs, ties, and ornaments (represented by a stylized 'w' symbol). The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

6. ȚIGĂNESCU

Taraful din Minișel

07. 08. 1976

Transcriere: Traian Roman

♩ = 126

5

9

13

7. ARDELEANA

Moraru Arsenie 54 ani

30. 07. 1980-Arăneag

Transcriere: Mihai Barna

♩ = 120

5

9

13

17

8. ARDELEANA

Moraru Arsenie 54 ani
30. 07. 1980-Arăneag
Transcriere: Mihai Barna

♩ = 120

5

9

13

9. MĂNÂNȚĂLU

Moraru Arsenie 54 ani

30. 07. 1980-Arăneag

Transcriere: Mihai Barna

♩=120

The musical score for 'MĂNÂNȚĂLU' is written in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked as ♩=120. The score is divided into five staves. The first staff begins with a repeat sign and a key signature change to D major. The melody consists of eighth and sixteenth notes, with some beamed sixteenth notes. The second staff continues the melody. The third staff starts at measure 9. The fourth staff starts at measure 13 and includes a first ending bracket. The fifth staff starts at measure 17 and includes a second ending bracket.



Berar Ioan, Berar Maria, Crișan Andrei și Crișan Barbură



Cu toții la joc



Ansamblul de datini și obiceiuri din Tauț



Copii din Tauț la colindat



Fete din Tăuș



Ansamblul din Tăuș



Andrei și Barbură Crișan

Capitolul XI

Culegere de jocuri din Moroda

Data culegerii: 18. 02. 1978

Participă:

Nistor Viorel

Heghy Tiberiu

Un grup de dansatori de la Clubul Combinatului Chimic Arad

Informatori:

Gornic Gheorghe 72 ani

Gornic Sofia 66 ani

Mihuț Iacob 72 ani

Mihuț Maria 40 ani

Cizmaș Pavel 39 ani

Foltean Ștefan 66 ani

Foltean Gheorghe 43 ani

Mihuț Dumitru 72 ani

Berar Ioan 67 ani

Morar Gheorghe 65 de ani din Iermata

Morodan Ioacob 68 ani

Mihuț Lazăr 66 ani

Repertoriul de jocuri:

Raru, Lunga, Desu, Țigănesca, Sârba, Călușeriu, Bogăreasca și Hora

Localitatea Moroda face parte din zona folclorică a Ineului. Repertoriul coregrafic este asemănător cu cel din localitățile limitrofe: Mocrea, Șicula, Ineu, Seleuș., Zărand, Nădab, Cinteii. În primul joc de la Hora duminicală tradițională *Raru* sau *Rara* se întâlnesc multe elemente din zona folclorică a Câmpiei Crișului Alb. La Jocul satului din Moroda cântau muzinații veniți din localitățile învecinate. Amintim pe Dumitru Borlea din Zărand, Ardelean Emil din Șicula, Crișan Ioan din Chișineu Criș.

La primul joc, *Raru*, caracteristica principală este structura sincopată de tipul amfibrahului. În plimbările bilaterale ale perechilor consemnăm prezența pașilor vârf-toc și a celor încrucișați în deplasarea la dreapta și la stânga. Figura de joc alcătuită din 2 măsuri cu repetiție se încheie întotdeauna cu pași alăturați. Pașii tropotiți pe loc sau în deplasările bilaterale se încheie cu pînteni pe loc sau în aer.

Una dintre cele mai deosebite forme coregrafice din Moroda este *Lunga*, o variantă a jocului *Raru* în care apare un grup de motive cu structură complexă pe care cu mare greutate am învățat-o de la jucășii Mihuț Dumitru și Gornic Gheorghe.

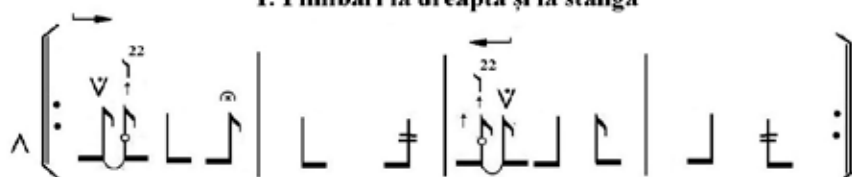
Figura de joc se execută pe 16 măsuri. În prima parte de 4 măsuri se face o plimbare la dreapta și la stânga. Pe următoarele 4 măsuri se intră în motivul de bază de bază cu următoare structură: dipiric, spondeu, dipiric, anapest în care predomină pașii vârf-toc, alăturați și încrucișați. În continuare, se reia plimbarea la dreapta și la stânga tot pe 4 măsuri. Figura de joc se continuă cu portativul nr.2 de 4 măsuri și se încheie cu o bătaie puternică în podea

urmată de un pinten la sol. Din punct de vedere structural *Lunga* din Moroda este asemănătoare cu *Sărita* din localitățile Șicula, Ineuși Mocrea.

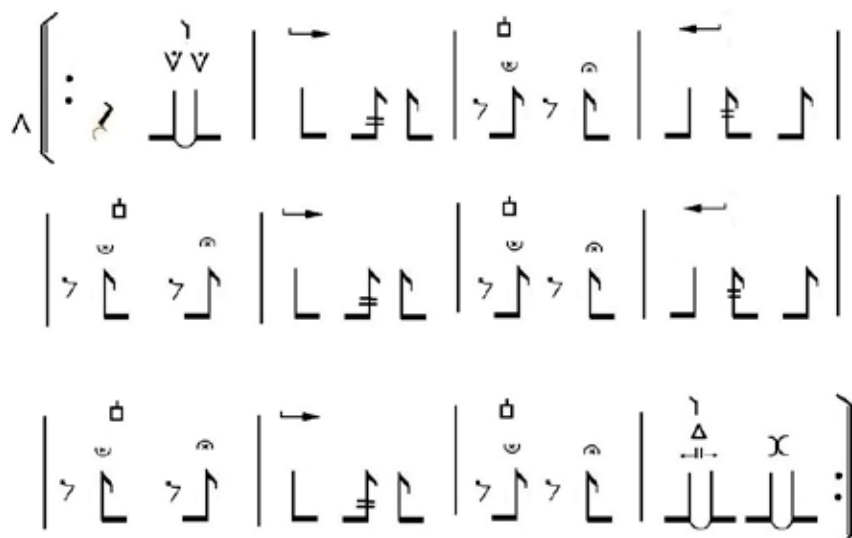
Învârtirile în perechi se fac după plimbările bilaterale cu pași sincopați. Sunt învărtiri simple șa dreapta și la stânga după care fata trece în jurul băiatului, mișcarea se termină cu 2 piruete cu mâna dreaptă a băiatului. În continuare tot roată după băiat cu brațele în cruce și terminat cu 2 piruete executate cu mâna stângă a băiatului.

I. RARU DIN MORODA

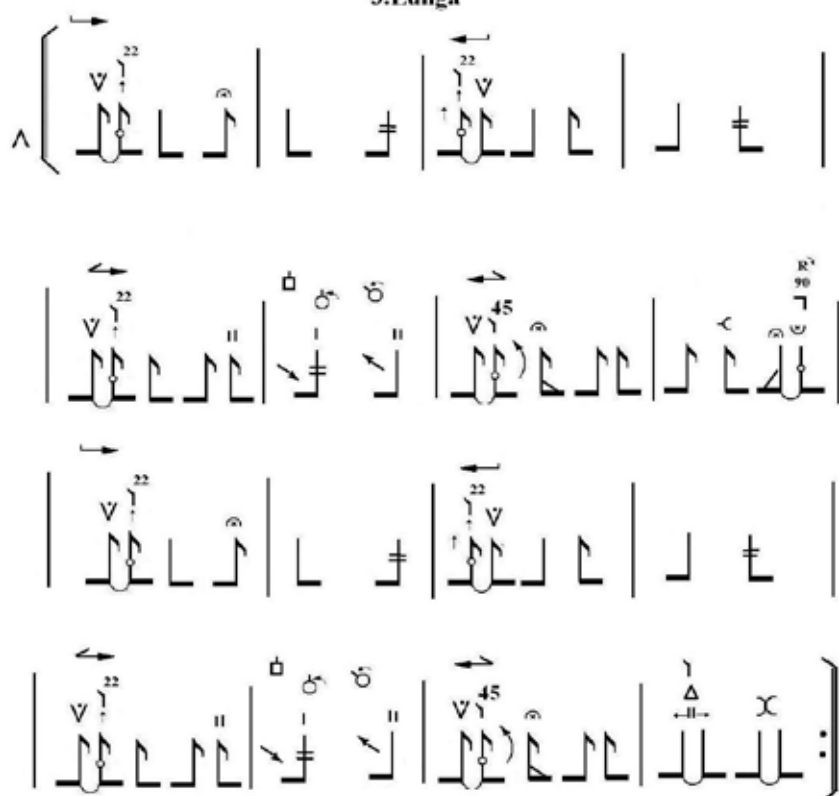
1. Plimbări la dreapta și la stânga



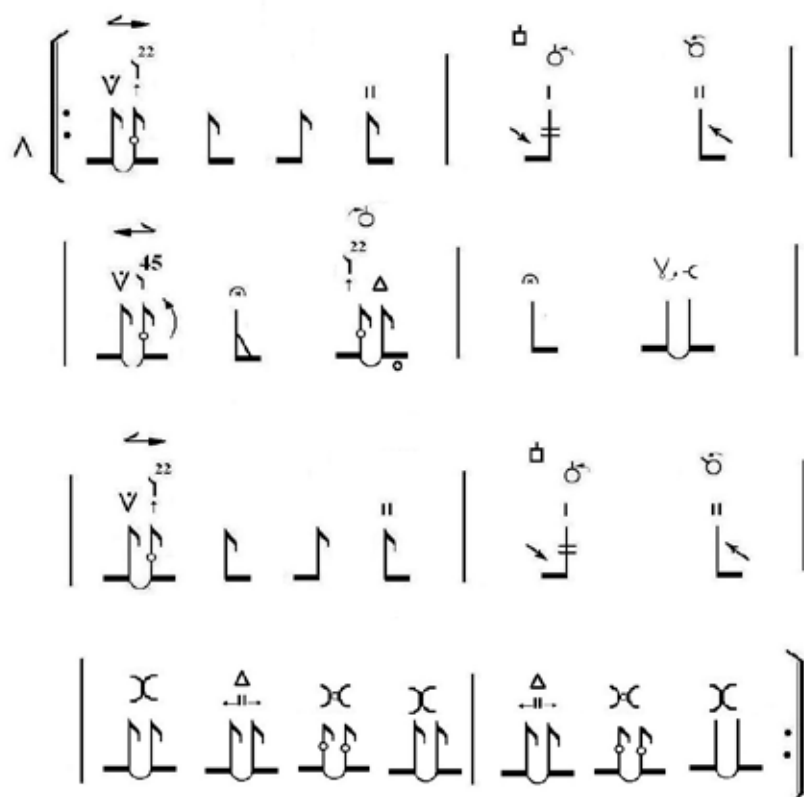
2. Plimbări pe contratimp



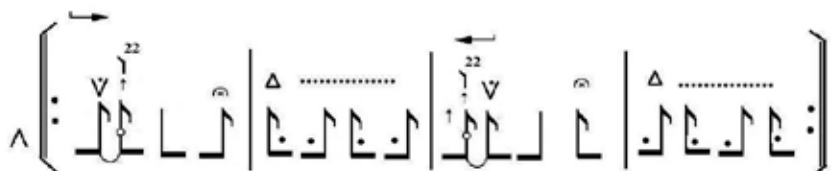
3. Lunga



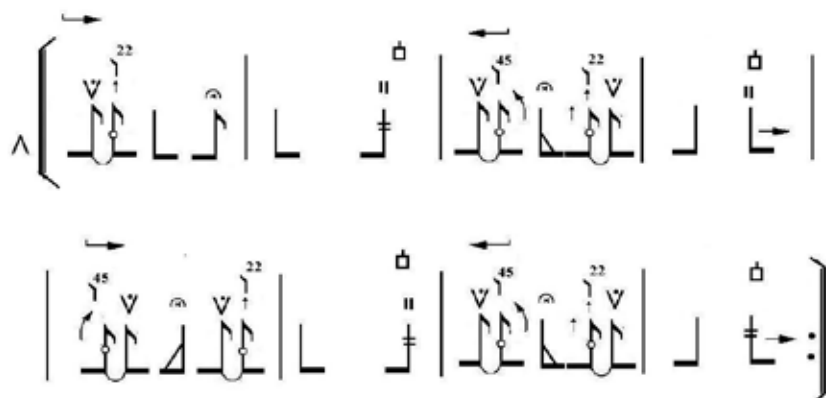
4. Lunga -variantă



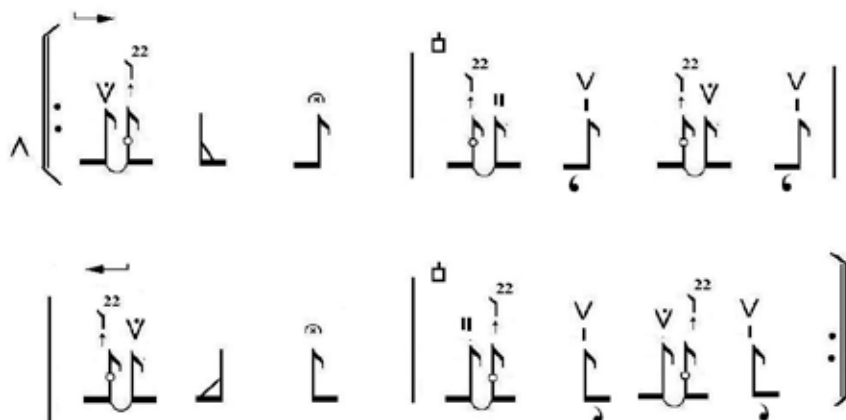
5. Plimbări cu pași mărunți



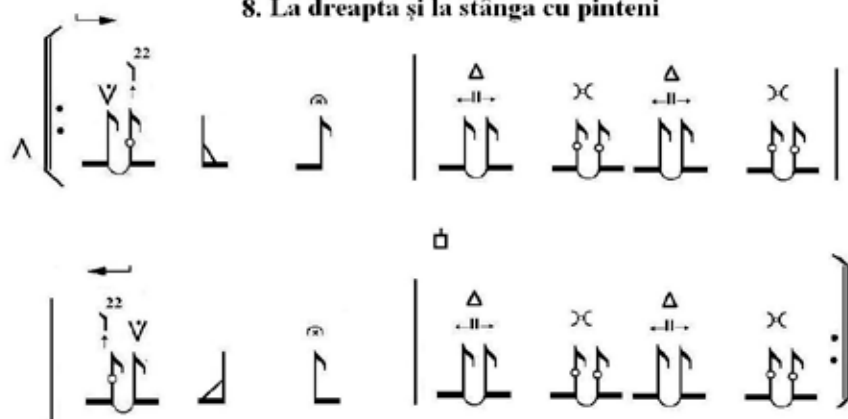
6. Plimbare cu pași încrucișați



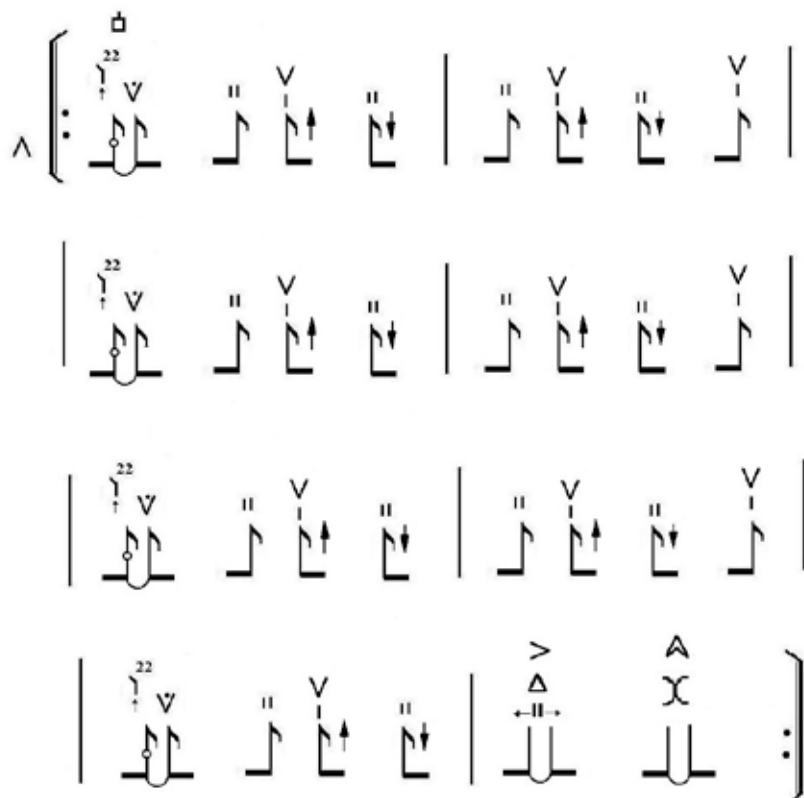
7. La dreapta și stânga cu pași bătuți



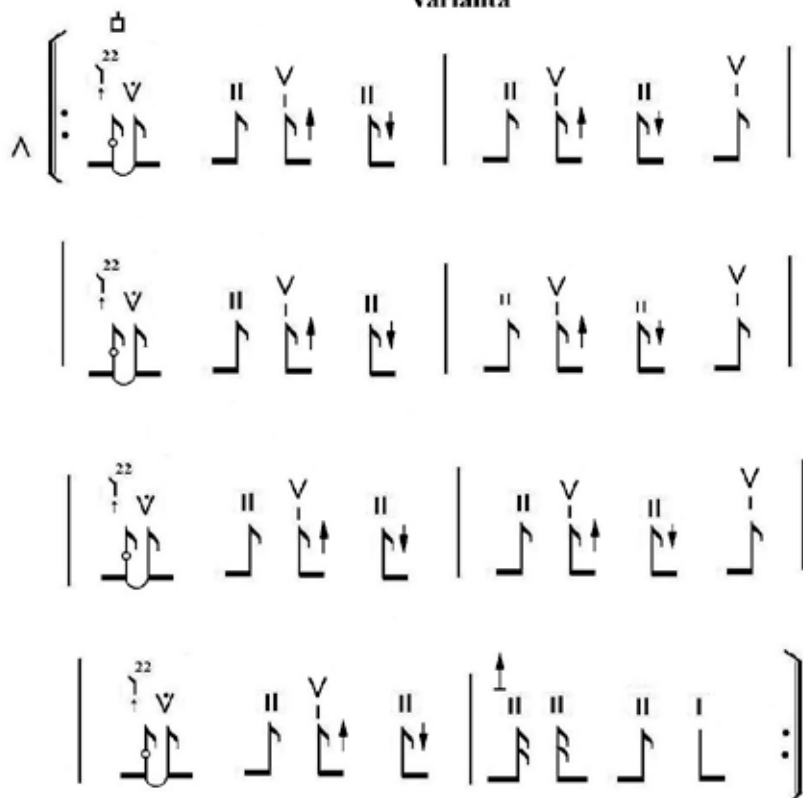
8. La dreapta și la stânga cu pinteni



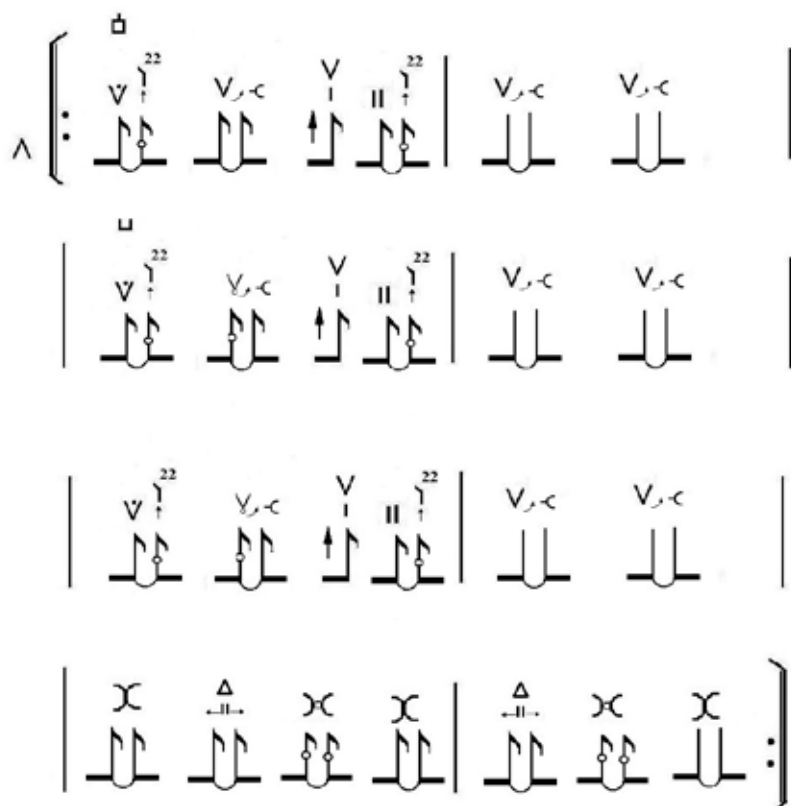
9. Pași tropotiți cu încheiere



**10. Pași tropotiți cu încheiere
variantă**

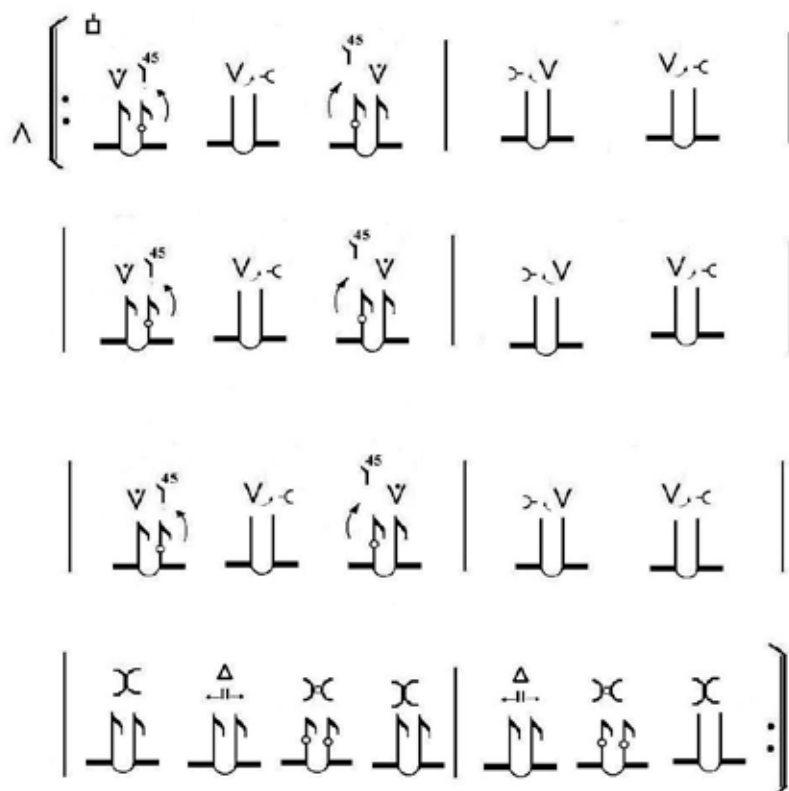


11. Pinteni în aer și la sol

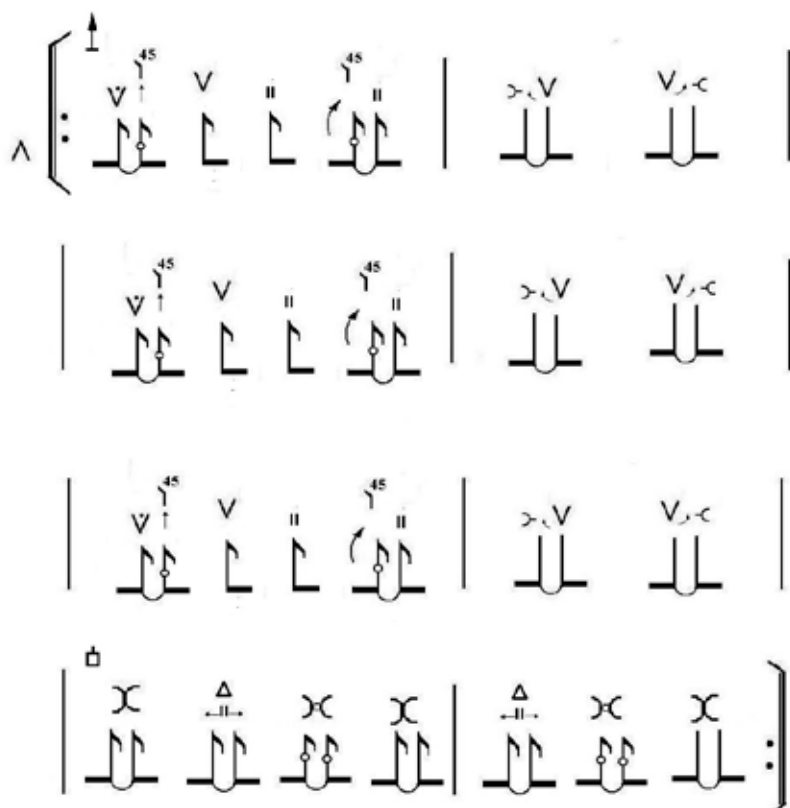


[illegible]

13. Pinteni în aer și la sol
varianta 2



**15. Pași în față și pinteni
varianta 4**



16. Cu bătăi la tureac și încheiere

The exercise consists of four staves of music. The first three staves are identical and each contains six measures. The first measure of each staff has a '2' above it. The second measure has a '2' above it. The third measure has a '22' above it. The fourth measure has a '2' above it. The fifth measure has a '2' above it. The sixth measure has a '2' above it. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. The fourth staff is different, starting with a '2' above the first measure, followed by a '2' above the second measure, a '22' above the third measure, a '452' above the fourth measure, a '90' above the fifth measure, and a '120' above the sixth measure. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals.



17. Plimbări la dreapta și la stânga

The musical notation is organized into three systems, each consisting of two staves. The first system includes a box with a rhythmic pattern of 16 notes (8 eighth notes and 8 quarter notes). The second system includes a box with a rhythmic pattern of 16 notes (8 eighth notes and 8 quarter notes). The third system includes a box with a rhythmic pattern of 16 notes (8 eighth notes and 8 quarter notes). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and bar lines.

18. Învârtiri în perechi

Diagram illustrating musical exercises for "Învârtiri în perechi" (Pairwise Turns).

Legend:

- Top row: V V V V V V V V
- Second row: O O O O O O O O
- Third row: V V V V V V V V
- Bottom row: O O O O O O O O

Diagram 1 (Top):

- Diagram 1: A circle with a diagonal line from the top-left to the bottom-right, labeled 90 and 45.
- Diagram 2: A circle with a diagonal line from the top-right to the bottom-left, labeled 135 and 45.
- Diagram 3: A circle with a diagonal line from the top-left to the bottom-right, labeled 3x.

Diagram 2 (Middle):

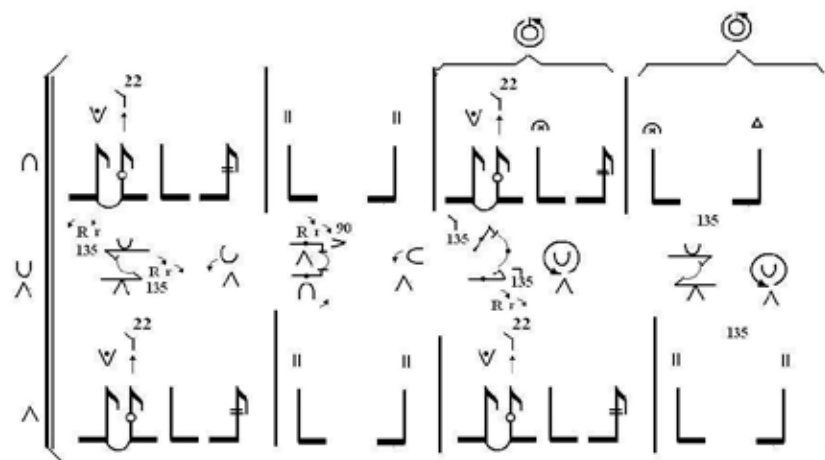
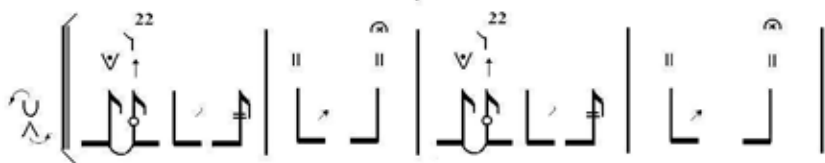
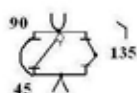
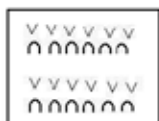
- Diagram 1: A circle with a diagonal line from the top-left to the bottom-right, labeled 22.
- Diagram 2: A circle with a diagonal line from the top-right to the bottom-left, labeled 22.
- Diagram 3: A circle with a diagonal line from the top-left to the bottom-right, labeled 3x.

Diagram 3 (Bottom):

- Diagram 1: A circle with a diagonal line from the top-left to the bottom-right, labeled 22.
- Diagram 2: A circle with a diagonal line from the top-right to the bottom-left, labeled 90 and 45.
- Diagram 3: A circle with a diagonal line from the top-left to the bottom-right, labeled 3x.

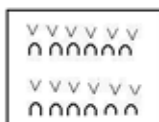
The exercises are presented in three rows, each containing a sequence of musical notation (notes and rests) and a large bracket indicating a 3x repetition.

**19. Învârtire, roată
după băiat și 2 piruete**



Continuare

Continuare

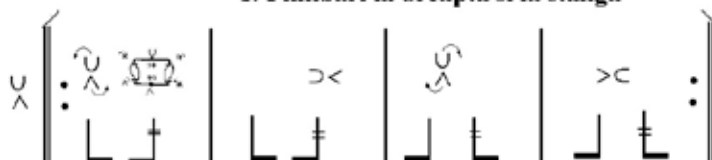


21. Roată după băiat și piruetă cu brațele în cruce

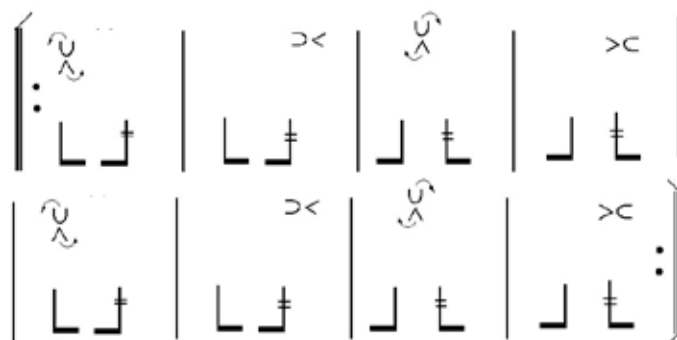
The musical score is divided into two systems. Each system consists of two staves. The notation includes notes, rests, and various dance-specific symbols. The first system has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes notes, rests, and various dance-specific symbols like 'V' with an arrow, 'W' with an arrow, and 'R' with an arrow. The second system also has two staves with similar notation. The score is divided into measures by vertical bar lines. There are also some decorative elements like circles and lines connecting notes across measures.

II. DESU

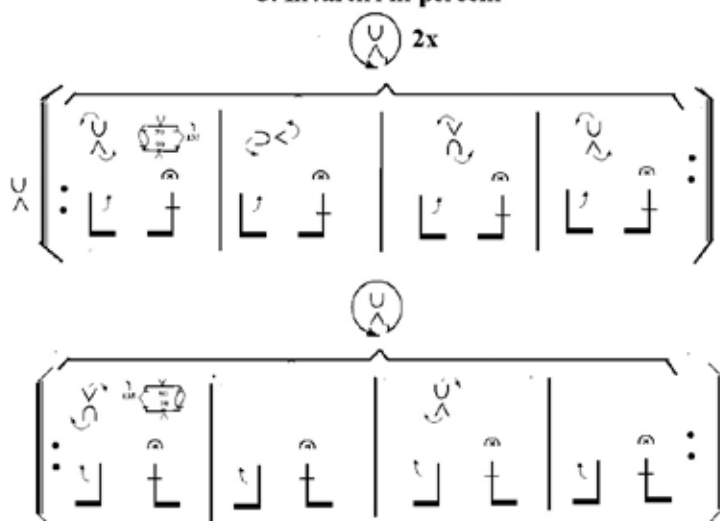
1. Plimbări la dreapta și la stânga



2. Plimbări cu pași mărunți

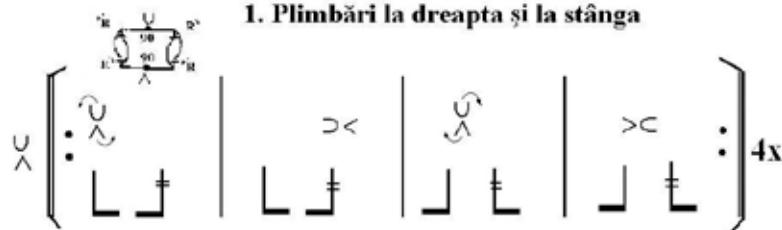


3. Învârtiri în perechi

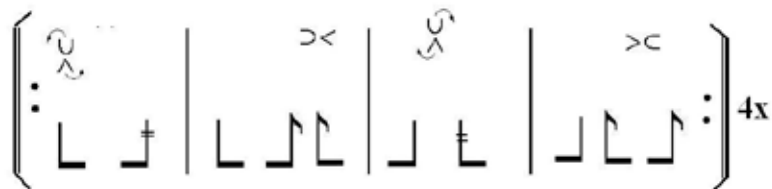


II. DESU

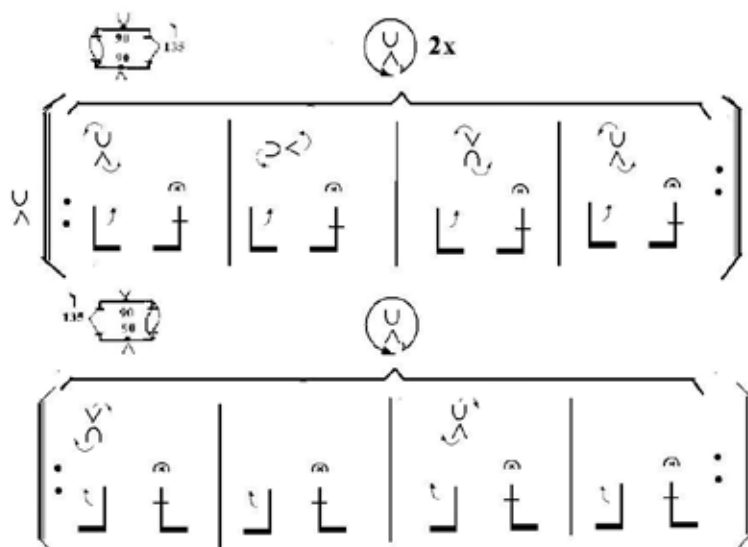
1. Plimbări la dreapta și la stânga



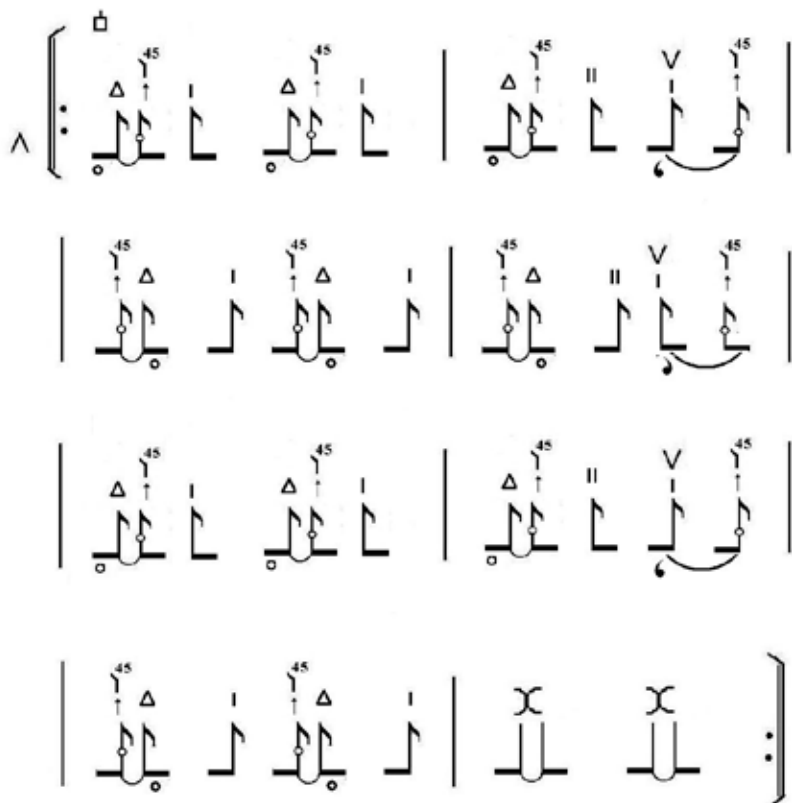
2. Plimbări cu pași mărunți



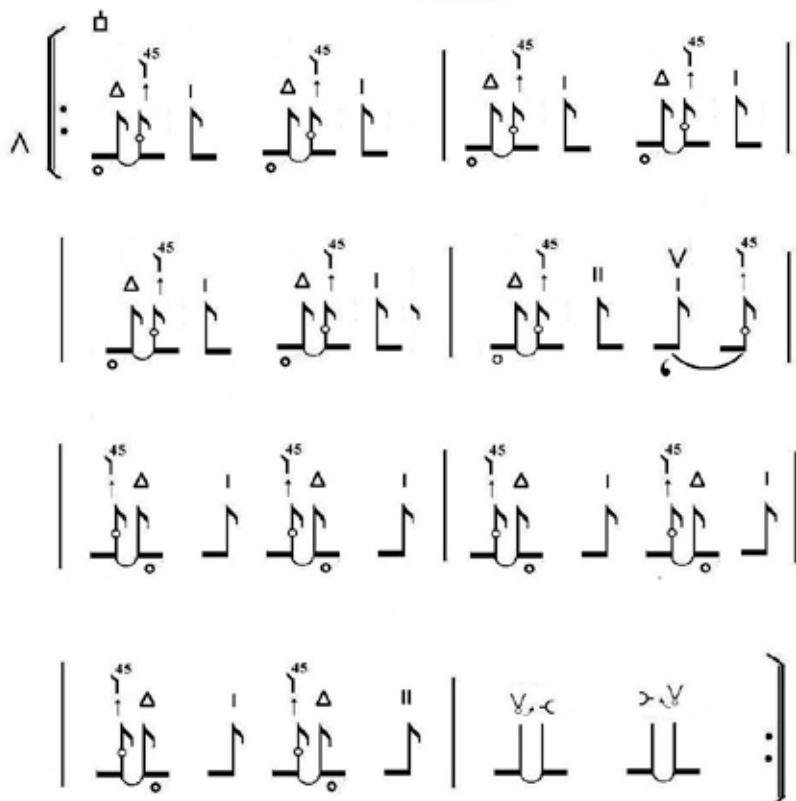
3. Învârtiri în perechi



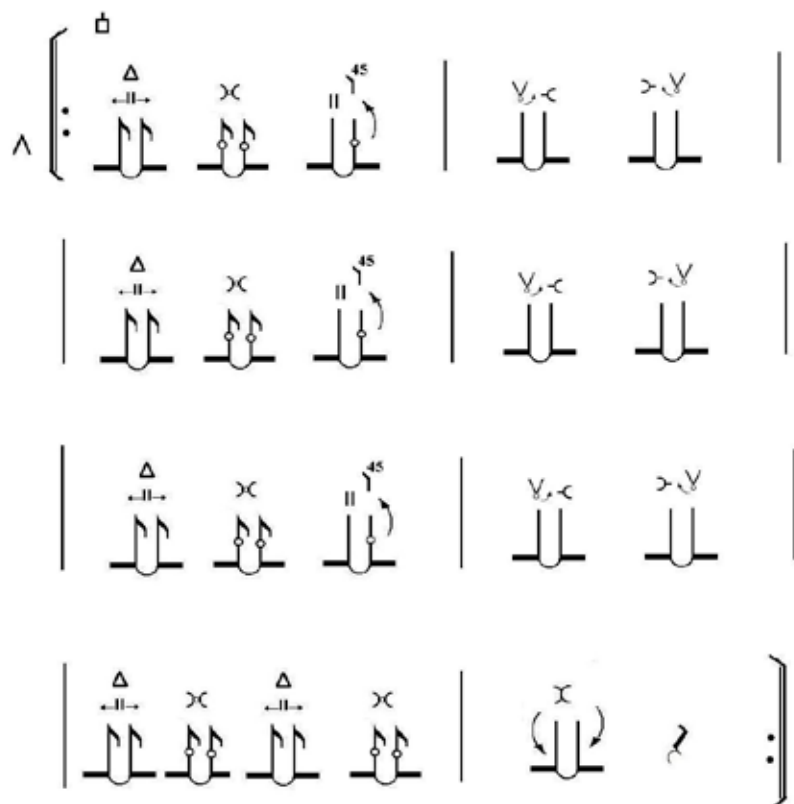
3. Desu cu pași tropotiți



4. Desu cu pași tropotiți variantă

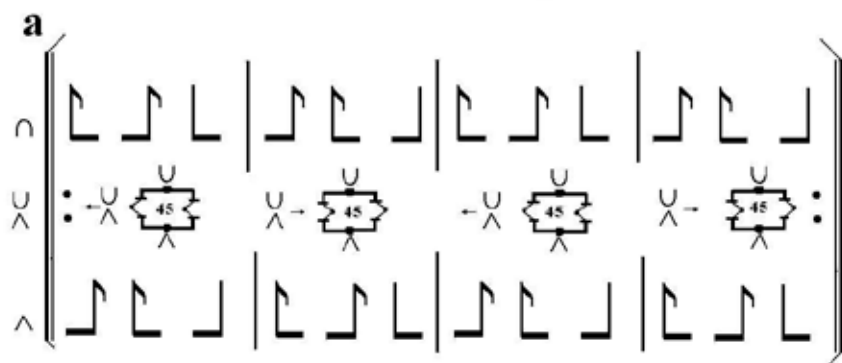


5. Desu cu pinteni

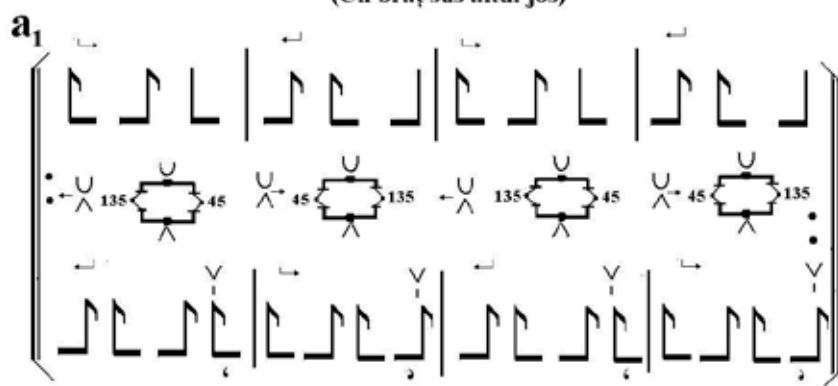


III. ȚIGĂNESCU

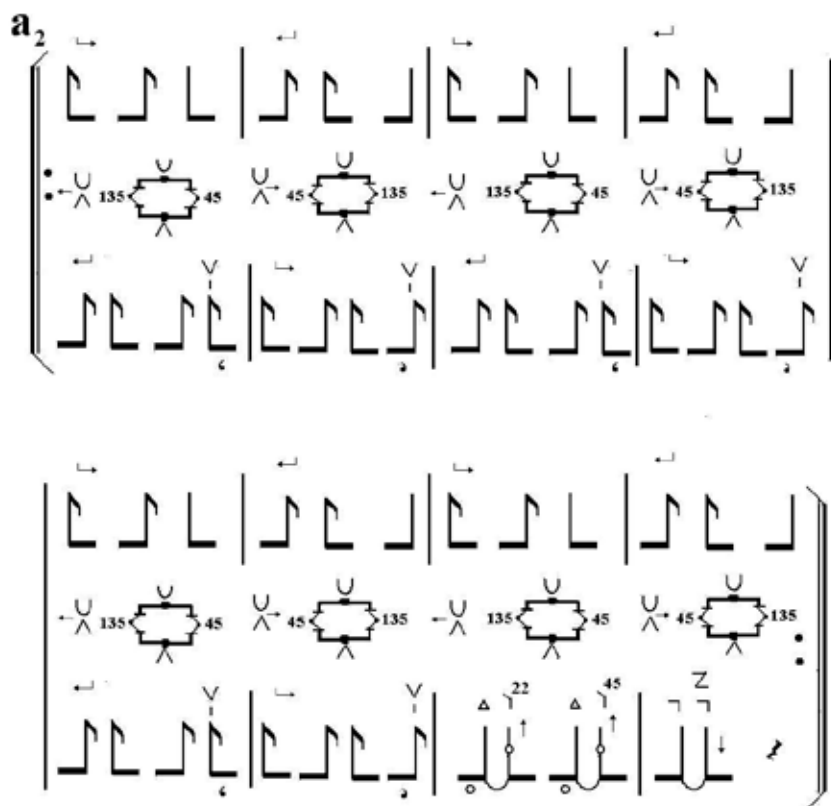
Plimbare cu brațele jos



Plimbare cu tropot (Un braț sus altul jos)



Tropot cu încheiere



a₃

Plimbare în față și în spate

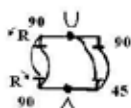


Diagram illustrating a square dance move (Plimbare în față și în spate) with four dancers (represented by small squares) and their positions relative to the center (indicated by a central dot). The dancers are labeled with 'R' and 'U' and their positions are marked with '90' and '45' degrees.

The dance sequence is shown in a 3x4 grid of steps, with the first step of each row being a half-turn (indicated by a vertical line with a dot). The sequence is labeled with 'a₃' and 'Plimbare în față și în spate'.

a₄

Plimbare cu legănare

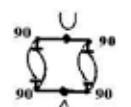
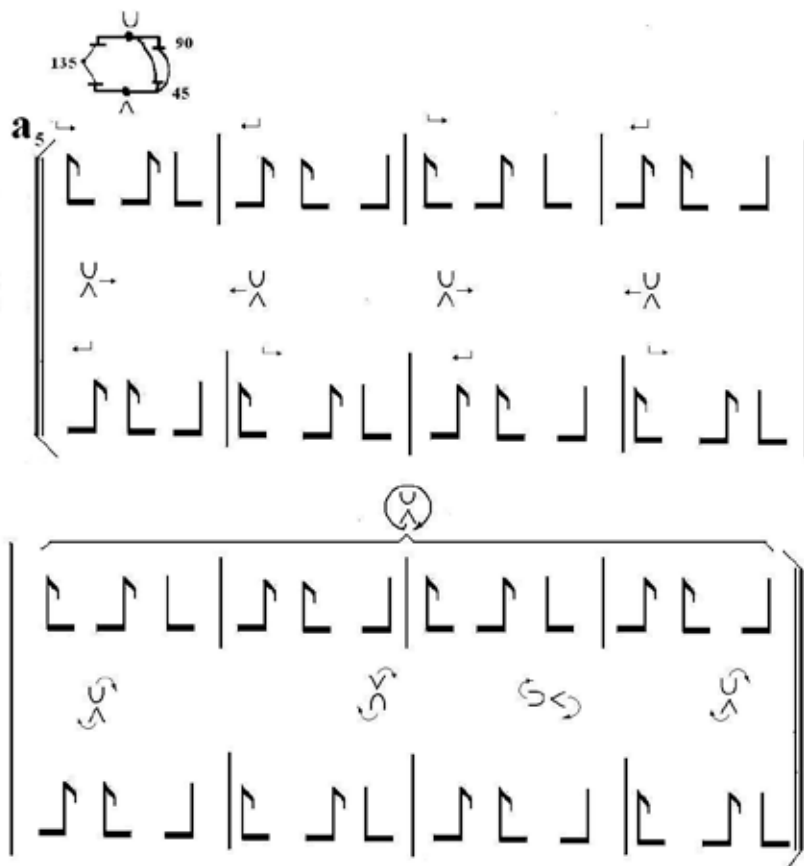


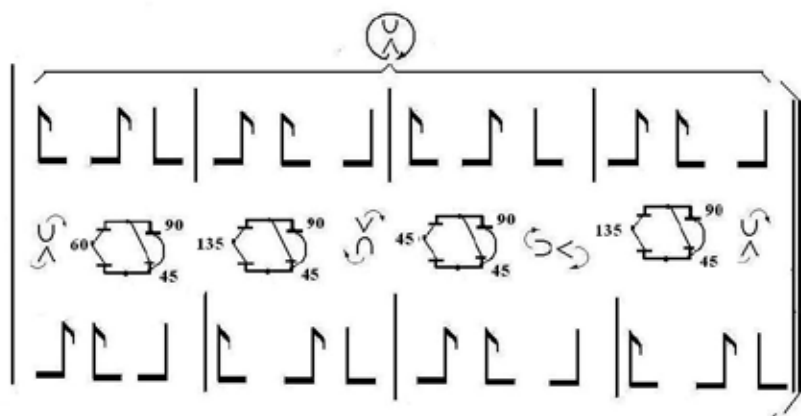
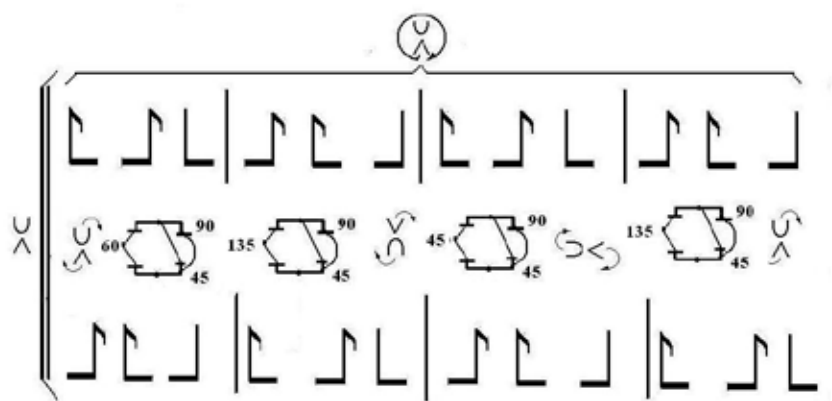
Diagram illustrating a square dance move (Plimbare cu legănare) with four dancers (represented by small squares) and their positions relative to the center (indicated by a central dot). The dancers are labeled with 'R' and 'U' and their positions are marked with '90' and '45' degrees.

The dance sequence is shown in a 3x4 grid of steps, with the first step of each row being a half-turn (indicated by a vertical line with a dot). The sequence is labeled with 'a₄' and 'Plimbare cu legănare'.

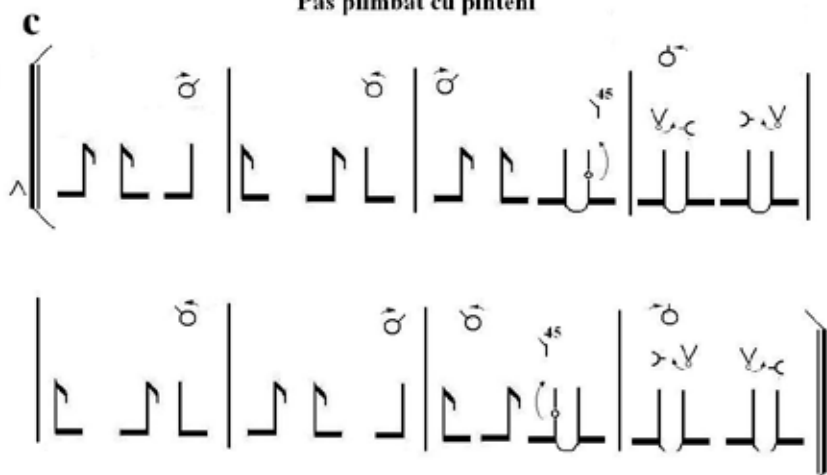
Plimbare și învârtire la stânga



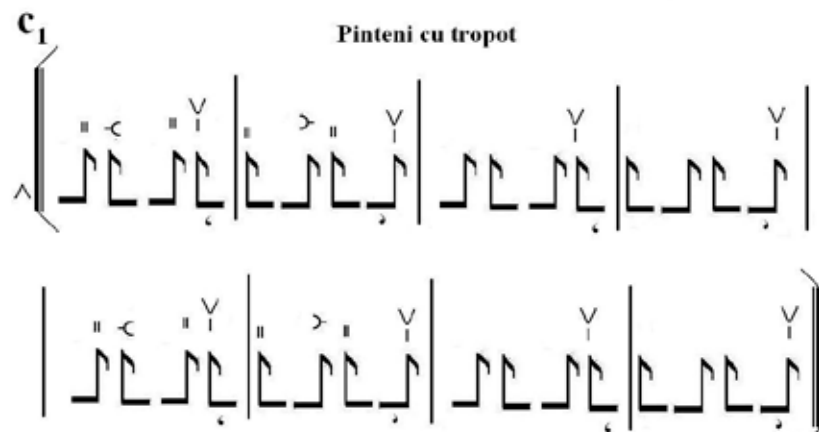
Învârtire cu brațele jos și sus



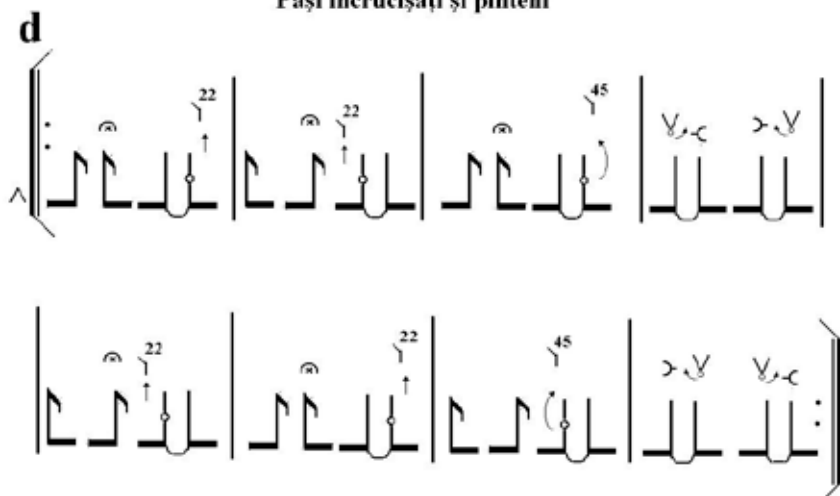
Pas plimbat cu pinteni



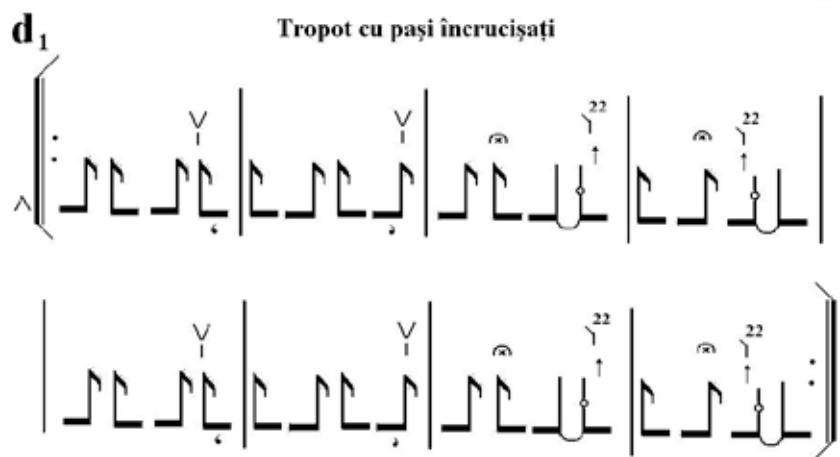
Pinteni cu tropot



Pași încrucișați și pinteni

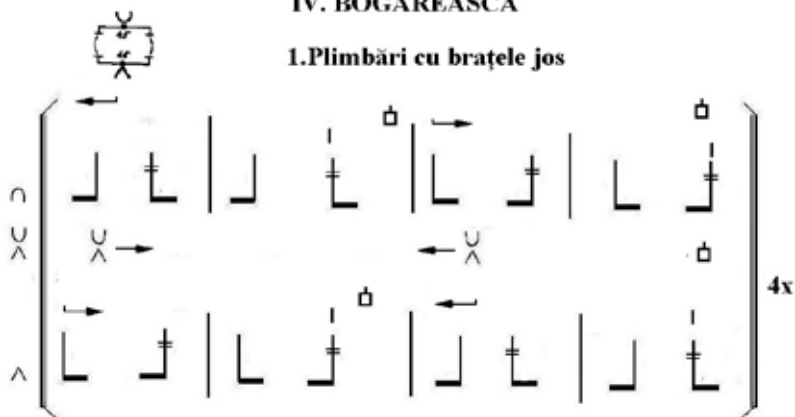


Tropot cu pași încrucișați

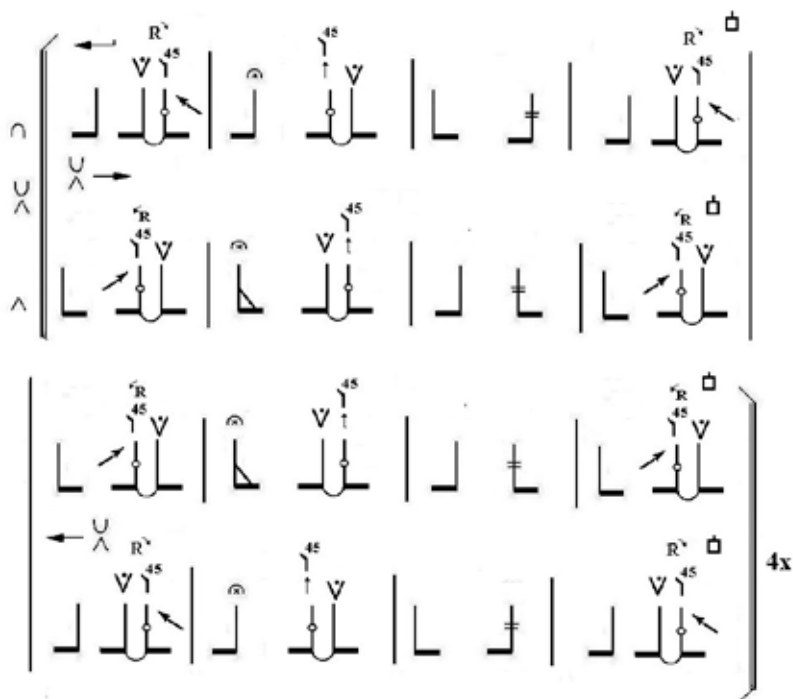


IV. BOGĂREASCA

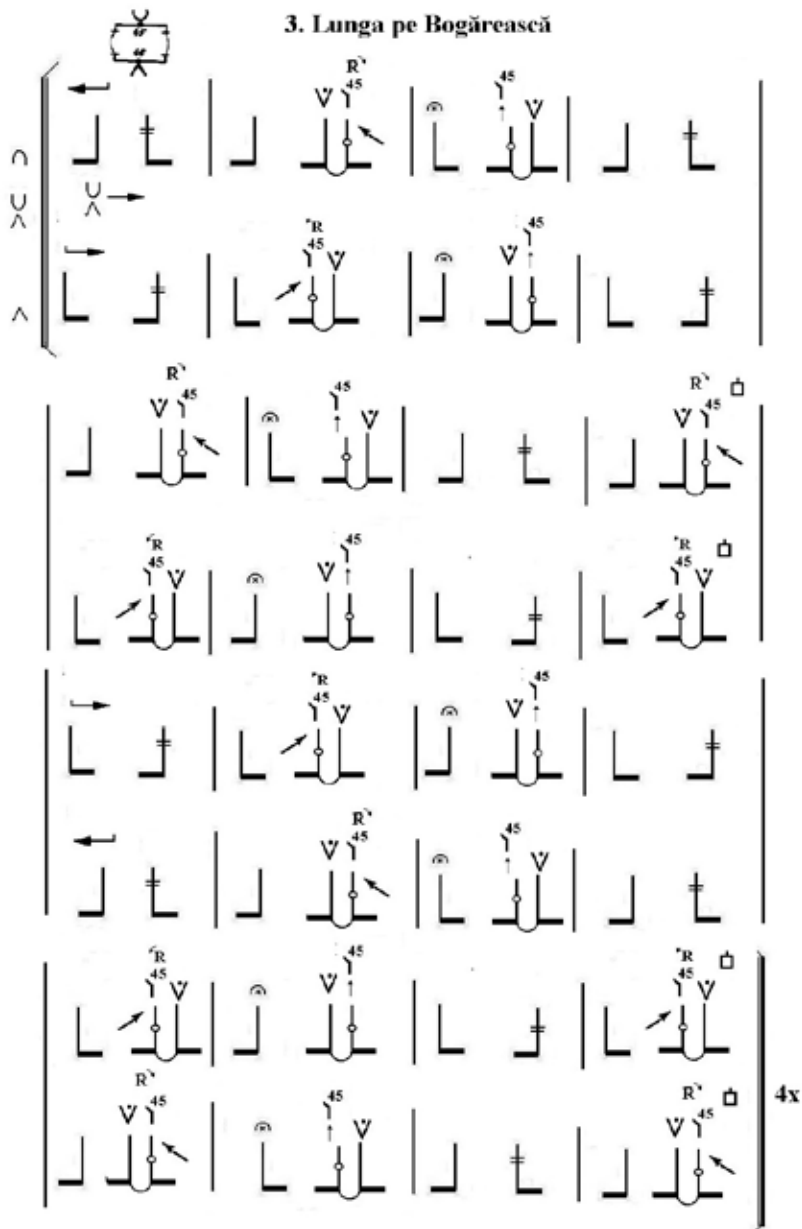
1. Plimbări cu brațele jos



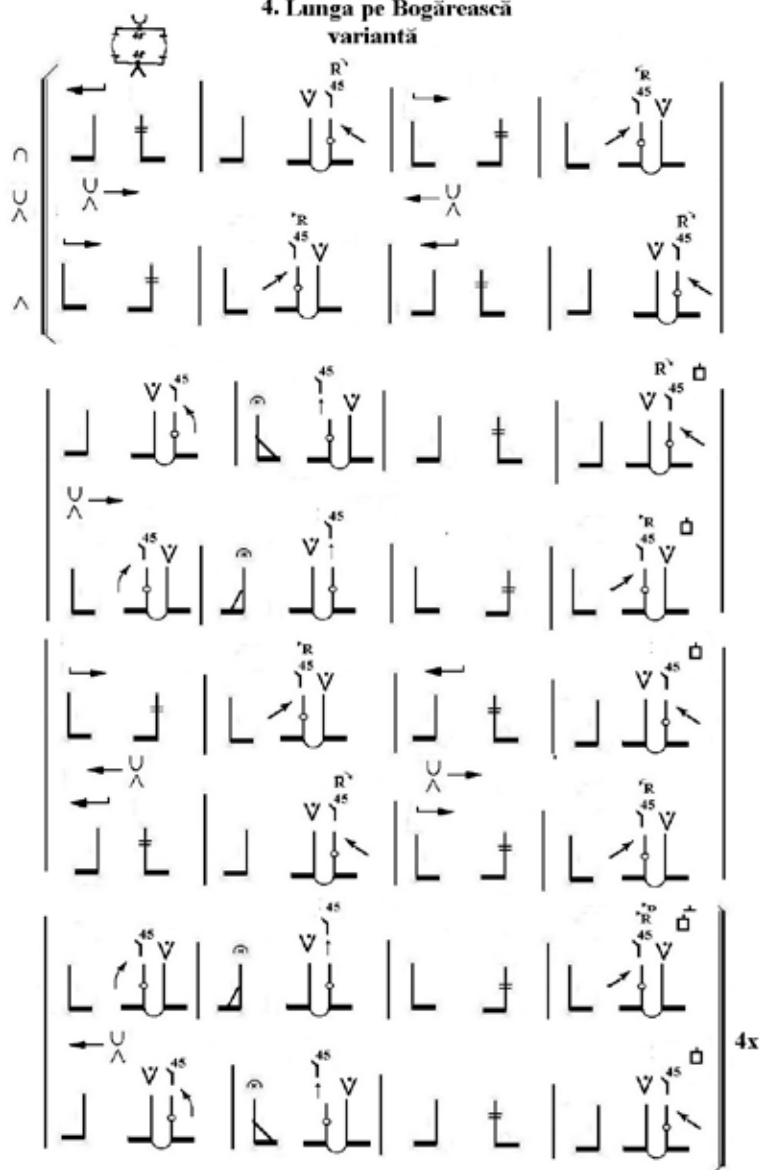
2. La dreapta și la stânga cu pași încrucișați



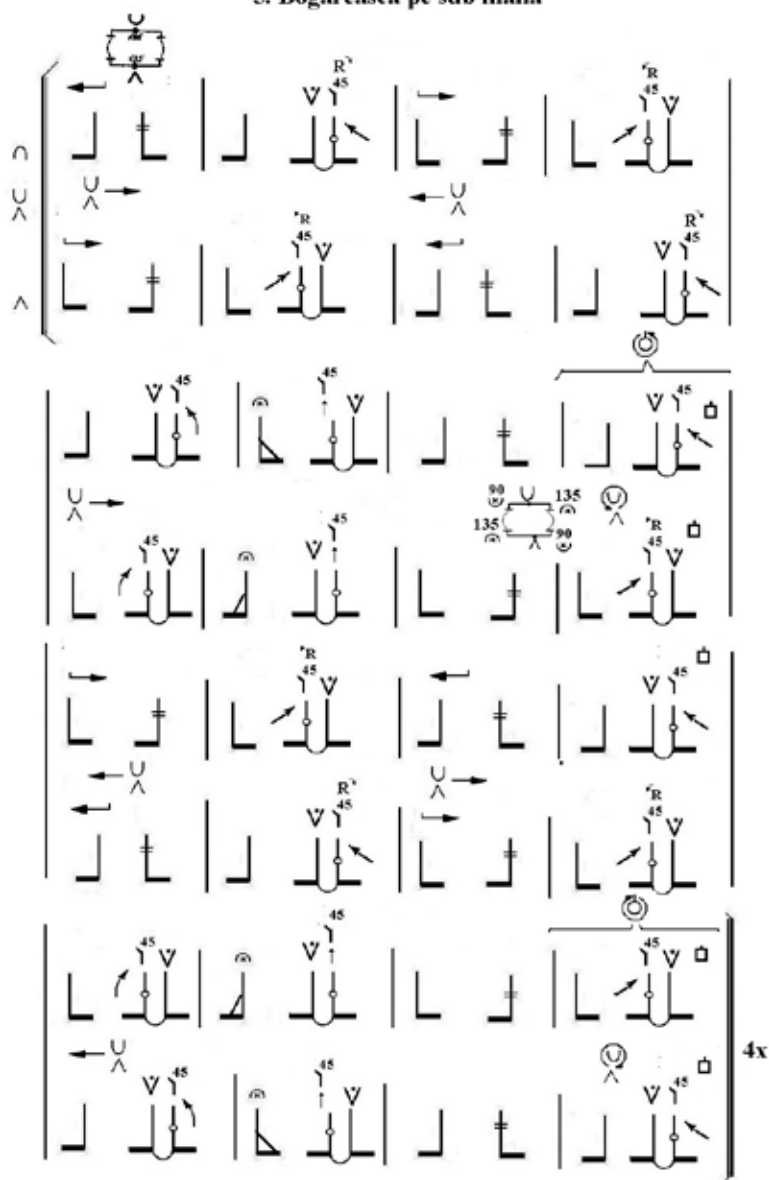
3. Lunga pe Bogărească



4. Lunga pe Bogărească variantă



5. Bogăreasca pe sub mână



V. ARDELEANA

(Du-te la izvor)

The musical score is written for two staves, likely representing a piano and a violin or flute. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. A large bracket on the left side of the first system indicates a specific section of the music. A small box with the number '30' is visible in the first system. The score is divided into several measures, with some measures containing multiple notes and others containing rests. The notation is in a standard musical notation style, with notes and rests placed on a five-line staff.

continuare

The musical score is organized into three systems, each enclosed in a large bracket on the right side indicating the number of repetitions.

- System 1 (3x):** The first system is marked with a large bracket and "3x". It consists of two staves. The top staff begins with a treble clef and a common time signature. The bottom staff begins with a bass clef. The notation includes various rhythmic values, rests, and dynamic markings such as accents (>) and slurs.
- System 2 (4x):** The second system is marked with a large bracket and "4x". It also consists of two staves, continuing the musical notation from the first system.
- System 3 (4x):** The third system is marked with a large bracket and "4x". It continues the musical notation and includes specific markings such as "45" above certain notes, which likely indicate a 45-degree turn or a specific rhythmic pattern.

The notation is a form of simplified musical notation used in folk dance notation, where notes are represented by stems and flags, and rests are indicated by horizontal lines or specific symbols.

1. RARU

$\text{♩} = 126$

Culegere: Mihai Barna 1974
Căciulă Livius 24 ani, Nădab, la vioară

The musical score for '1. RARU' is written in G major (one sharp) and 2/4 time. The tempo is marked as 126 beats per minute. The score is divided into four staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. It contains a repeat sign followed by a first ending bracket. The second staff continues the melody with a repeat sign and a first ending bracket. The third staff starts with a measure rest marked '9' and continues the melody. The fourth staff starts with a measure rest marked '13' and concludes the piece with a repeat sign and a first ending bracket.

2.RARU

$\text{♩} = 126$

Culegere: Mihai Barna 1974
Căciulă Livius 24 ani, Nădab, la vioară



3. MĂNÂNȚĂLU

$\text{♩} = 160$

Culegere: Mihai Barna 1974

Căciulă Livius 24 ani, Nădab, la vioară



4. MĂNÂNȚĂLU

$\text{♩} = 160$

Culegere: Mihai Barna 1974

Căciulă Livius 24 ani, Nădab, la vioară



5. MĂNÂNȚĂLU

$\text{♩} = 160$

Culegere: Mihai Barna 1974

Căciulă Livius 24 ani, Nădab, la vioară



6. ȚIGĂNEASCA

♩. ♩ ♩=82

Culegere: Mihai Barna 1974
Căciulă Livius 24 ani, Nădab, la vioară

5

9

13

17

21

25

1

2

7. ȚIGĂNEASCA

Palcu Constantin, 64 ani, vioară, 20. 10.1980

♩=126



8. ȚIGĂNEASCA

Palcu Constantin, 64 ani, vioară, 20. 10.1980

$\text{♩} = 126$



9. BOGĂREASCA

Palcu Constantin, 64 ani, vioară, 20. 10.1980

♩=160



10. ARDELEANA

♩ = 104

Ioan Copil
Arad 11. 02. 1977

A.

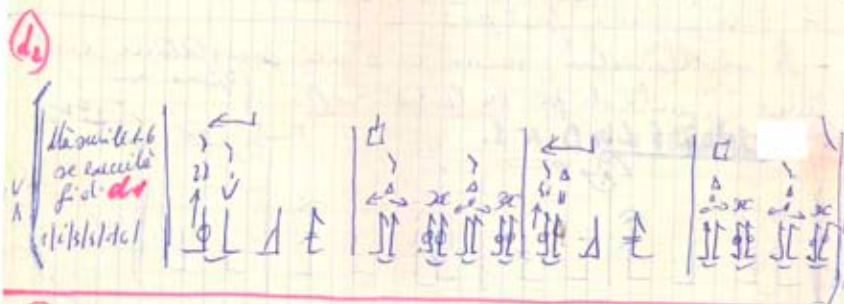
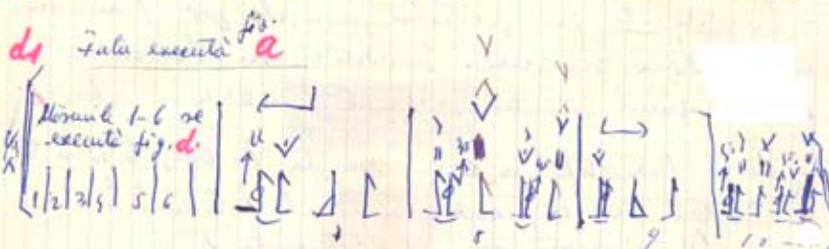
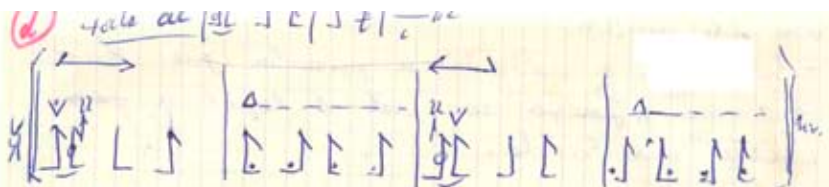
Section A consists of 8 measures of music in 2/4 time. It begins with a treble clef and a key signature of one flat. The melody starts on a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a half note B4. The next measure contains a half note C5, a quarter note B4, and an eighth note A4. The third measure has a half note G4, a quarter note F4, and an eighth note E4. The fourth measure is a half note D4. The fifth measure contains a half note C4, a quarter note B3, and an eighth note A3. The sixth measure has a half note G3, a quarter note F3, and an eighth note E3. The seventh measure is a half note D3. The eighth measure is a half note C2.

B.

Section B consists of 4 measures of music. It begins with a treble clef and a key signature of one flat. The melody starts with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a half note B4. The next measure contains a half note C5, a quarter note B4, and an eighth note A4. The third measure has a half note G4, a quarter note F4, and an eighth note E4. The fourth measure is a half note D4.

C.

Section C consists of 12 measures of music. It begins with a treble clef and a key signature of one flat. The melody starts with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a half note B4. The next measure contains a half note C5, a quarter note B4, and an eighth note A4. The third measure has a half note G4, a quarter note F4, and an eighth note E4. The fourth measure is a half note D4. The fifth measure contains a half note C4, a quarter note B3, and an eighth note A3. The sixth measure has a half note G3, a quarter note F3, and an eighth note E3. The seventh measure is a half note D3. The eighth measure is a half note C2. The ninth measure contains a half note G3, a quarter note F3, and an eighth note E3. The tenth measure has a half note D3, a quarter note C3, and an eighth note B2. The eleventh measure is a half note A2. The twelfth measure is a half note G2.



Pari trespotiți și minteni Hora
Ardeleană

a

b₁

b₂



Dansuri Seleş



Dansuri Seleş

Cuprins

Capitolul VI. Suita de jocuri din Birchiș.....	5
Capitolul VII. Suita din podgoria Aradului.....	55
Capitolul VIII. Suită de jocuri din câmpia Crișului Alb	111
Capitolul IX. Suită de jocuri din Șeitin.....	201
Capitolul X. Jocuri populare din Minișel și Tauț.....	268
Capitolul XI. Culegere de jocuri din Moroda	301

Viorel Nistor

Născut în 8 septembrie 1946, satul Benești, Sibiu

Absolvent al Facultății de biologie “Babeș Bolyai” Cluj-Napoca

Lucrări editate:

- *Folclor coregrafic*, vol. I și II, Editura Muzicală a Uniunii Compozitorilor, București, 1991;
- Transcrieri coregrafice la lucrarea *De-aș mai fi o dată june*, autor Ioan Macrea și Ilie Mois, Sibiu, 1995;
- *Folclor coregrafic al românilor din Ungaria*, vol. I, Aletea, Arad, Editura Mirador, 1997;
- *Folclor coregrafic al românilor din Ungaria*, vol. II, Micherechi, Editura Mirador, Gyula, 2000;
- *Colinde și jocuri de Crăciun din Țara Zărandului*, Editura Mirador, 1997;
- Culegeri și transcrieri muzical-coregrafice la *Monografia comunei Șeitin*, Editura Mirador, 1998;
- Articole muzical coregrafice în revistele *Aradul Cultural* și *Monitorul Cultural*;
- *Benești... un sat de pe valea Hârtibaciului*, Editura Mirador, 2008;
- *Colinde din Țara Zărandului* (Obiceiuri și jocuri tradiționale), Editura Gutenberg Univers, Arad, 2008;
- *Junii Sibiului* – Din suitele coregrafice realizate de Ioan și Silvia Macrea, Editura Gutenberg Univers, Arad, 2009;
- *Folclor coregrafic arădean, Datini și obiceiuri tradiționale, Jocuri populare din localitățile Șicula și Macea*, editura Gutenberg Univers, Arad, 2010;
- *Folclor coregrafic din Câmpia Crișului Alb – Localitățile: Socodor, Sintea Mare, Șepreuș, Vârșand, Apateu, Comlăuș și Nădab*, Editura Gutenberg Univers, Arad, 2013;
- *Haidăul. Folclor coregrafic din județul Alba* (în colaborare cu Delia Stoian-Irimie), Editura ALTIP, Alba-Iulia, 2015;
- *Purtata* (în colaborare cu Roxana Reche), *Jocul fetelor și al nevestelor de pe Târnave. Folclor coregrafic din județul Alba*, Editura Centrului de Cultură „Augustin Bena”, Alba-Iulia, 2021;
- *Fecioreasca Fetelor din Crihalma* (în colaborare cu Vasile Stoia), Editura Global Media, Sibiu, 2022;